MITSUTOSHI SHIMABUKURO

shonenjump

PANINI COMICS | PLANETmanga

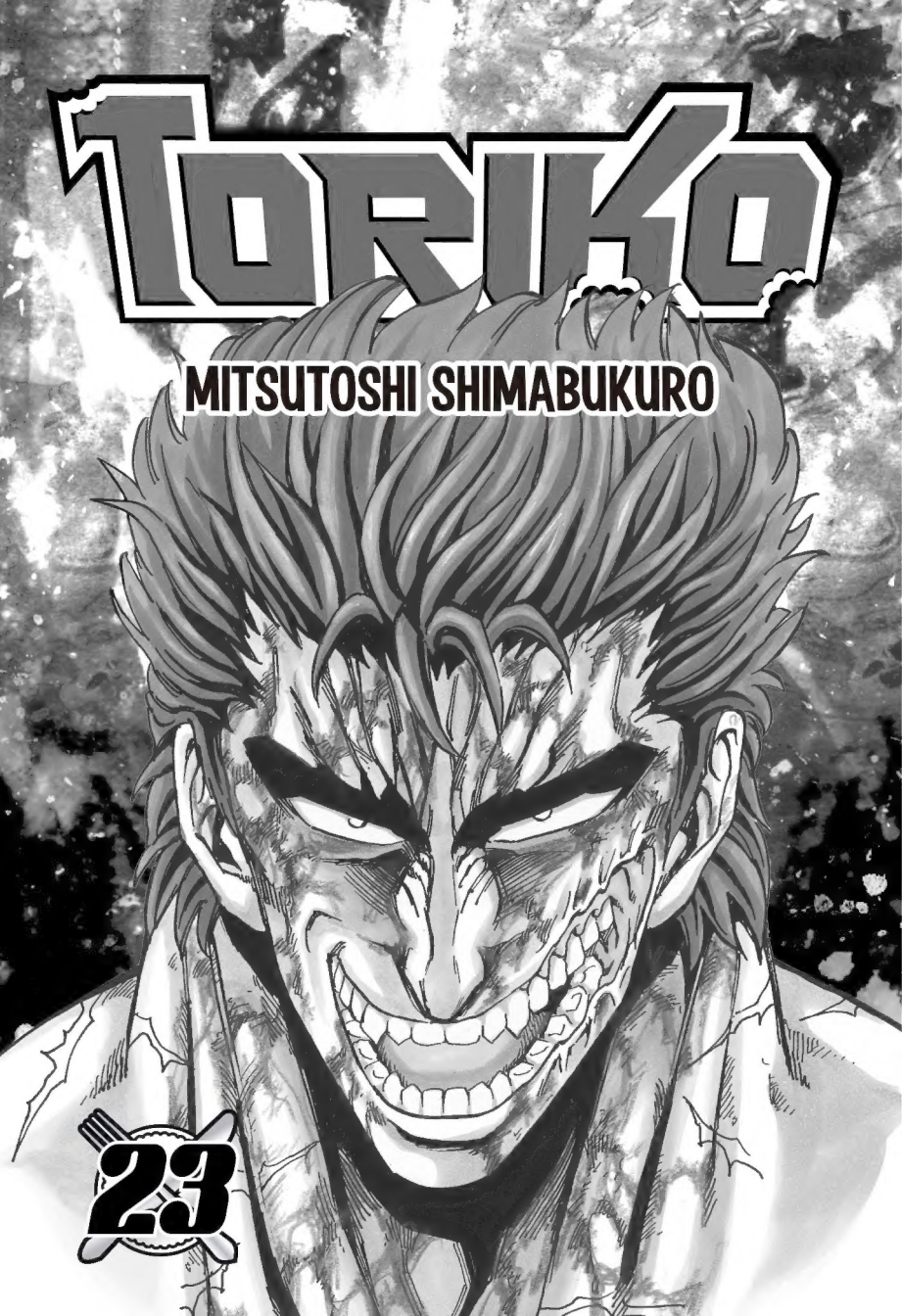
23

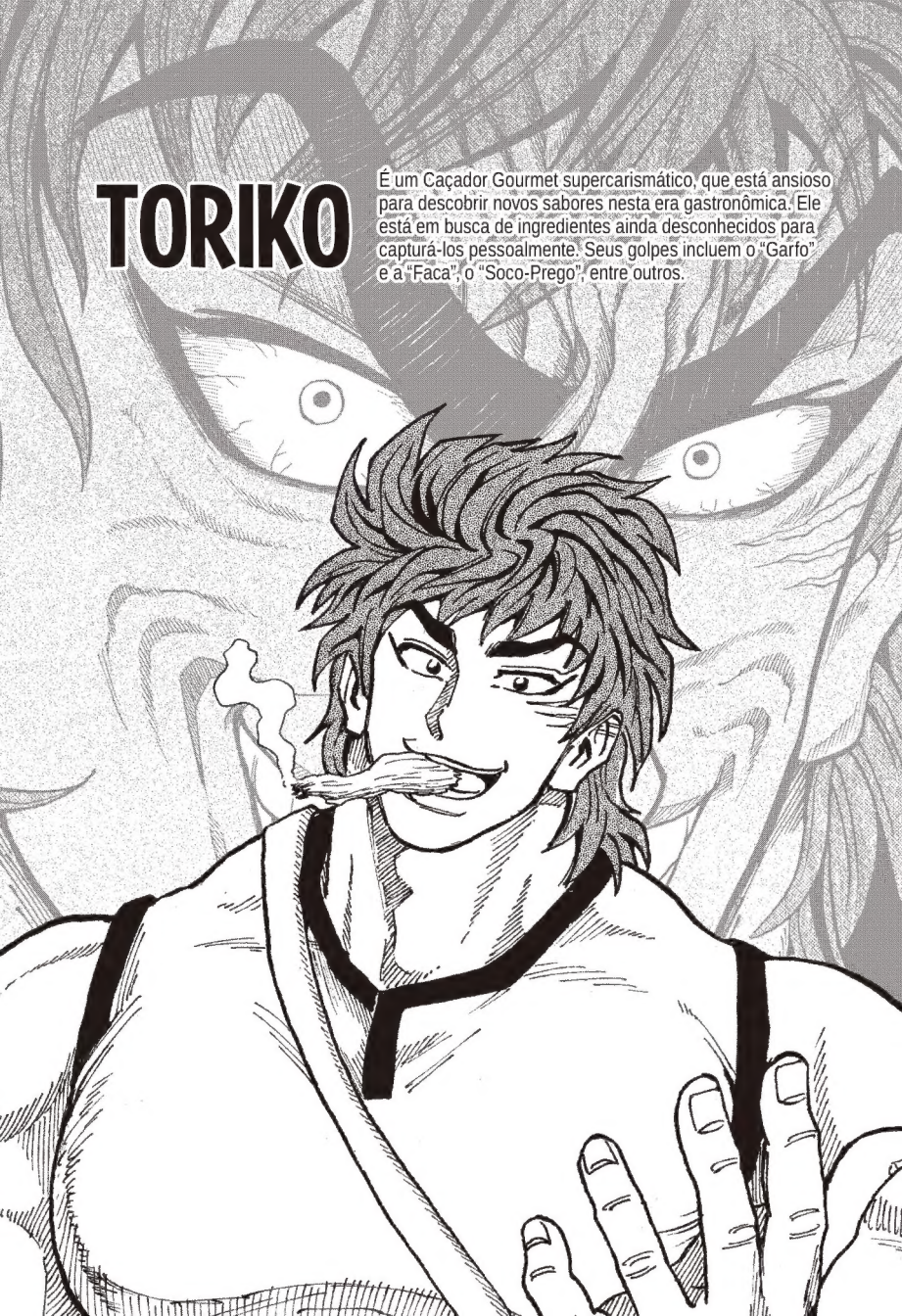
TORIKO

No ano passado, fui sete vezes para Okinawa! Todas por motivos diferentes, mas este ano voltarei ainda mais!! Por várias razões... Pois é. Fuh, fuh, fuh!

(Meu peso atual é de 68 quilos!! Vivaaa!!)

MITSUTOSHI SHIMABUKURO


TORIKO
MITSUTOSHI SHIMABUKURO
23


TORIKO
É um Caçador Gourmet supercarismático, que está ansioso para descobrir novos sabores nesta era gastronômica. Ele está em busca de ingredientes ainda desconhecidos para capturá-los pessoalmente. Seus golpes incluem o "Garfo" e a "Faca", o "Soco-Prego", entre outros.

KOMATSU
Chef do Hotel Gourmet que tem Toriko como um ídolo. É um cozinheiro de primeira classe.

ZEBRA
Caçador Gourmet e um dos quatro Reis Celestiais. Tem audição sobre-humana e pode projetar livremente sua voz. É extremamente perigoso.

SUNNY
Um dos quatro Reis Celestiais. Seus cabelos têm sensores nas pontas, os quais ele controla livremente. É fissurado por beleza.

COCO
Vidente e um dos quatro Reis Celestiais. Seu corpo produz venenos, dos quais se protege controlando anticorpos.

RIN
Uma domadora que controla as bestas utilizando substâncias odoríficas. É funcionária da I.G.O. e irmã do Sunny.

SETSUNO
Mais conhecida como Senhora Setsu. É uma chef lendária e um dos quatro Tesouros Nacionais Gourmet Vivos.

Resumo dos volumes anteriores

Estamos na Era Gourmet! Komatsu, o chef de um hotel afiliado à I.G.O., ficou impressionado ao ver o famoso Caçador Gourmet Toriko capturar feras perigosas e resolveu acompanhá-lo em sua jornada na busca do Full-Course Menu perfeito. Após algumas viagens juntos, eles foram convocados pela I.G.O. para uma missão ao lado de seus amigos Coco, Sunny e Rin, durante a qual combateram e derrotaram os poderosos Robôs-GT do vilanesco grupo Esquadrão Gourmet. Mais tarde, a pedido da Senhora Setsu, a dupla partiu para Ice Hell em busca da Sopa do Século. Ao lado de Takimaru e Match, eles travaram uma terrível batalha contra o Esquadrão Gourmet e só não morreram porque foram salvos por Teppei, um Restaurador Gourmet. O Esquadrão levou a Sopa do Século e restou apenas uma gota, que Komatsu provou. Enquanto Toriko se recuperava, o chef tentava reproduzir a iguaria. Após inúmeras tentativas ao longo de vários meses, ele a finalizou e atraiu a atenção do mundo todo!!

Então, o presidente da I.G.O., Ichiryuu, sugeriu que Komatsu e Toriko formassem uma parceria de chef e Caçador Gourmet e lhes deu uma lista de ingredientes para caçarem, como treinamento para um dia desbravarem o Mundo Gourmet em busca do GOD, o lendário ingrediente descoberto por Acacia, o Deus Gourmet, que poderá ser o estopim para uma nova guerra mundial quando ressurgir. O Mundo Gourmet é considerado um depósito de ingredientes gourmet, mas também é conhecido como "entrada para o inferno", por quase ninguém conseguir retornar de lá.

Da lista de ingredientes, eles já pegaram a Planta-Ozônio, no Vegetable Sky, a Poeira de Estrelas Melk, no Heavy Hole, a Mellow Cola, na Pirâmide Gourmet (com a ajuda de Zebra), o Gourami Reluzente, na Cachoeira da Morte (com a ajuda de Sunny), e o Meteor Garlic, no Cassino Gourmet (com a ajuda de Match e Coco). O sexto ingrediente é o tesouro do Templo Shokurin, a Fruta-Bolha-de-Sabão.

Ao mesmo tempo em que Toriko e Komatsu partiram para obter mais esse ingrediente, Ichiryuu convocou uma reunião no Biótopo Zero para apressar os preparativos da busca pelo Full-Course Menu de Acacia, pois o Esquadrão Gourmet descobriu a existência do ingrediente lendário CENTER!

Depois, às vésperas do Eclipse Gourmet, as Quatro Bestas Shijuu despertaram. Para enfrentar essas criaturas, que surgem uma vez a cada cem anos para se alimentar dos humanos, Ichiryuu enviou os Quatro Reis Celestiais! Fortalecidos, eles foram ao encontro delas acompanhados de seus mascotes. Porém, os quatro deixaram passar uma informação de suma importância! As Quatro Bestas não são a ameaça principal, existe outra! Além disso, uma pessoa misteriosa está controlando esse ataque dos bastidores.

23

Índice

Gourmet 199 Quatro lutas decisivas!! ____ 7

Gourmet 200 A verdadeira forma do Shijuu!! ____ 26

Gourmet 201 Caos no Mundo Humano!! ____ 47

Gourmet 202 Chuva Verde!! ____ 67

Gourmet 203 Antídoto Gourmet!! ____ 87

Gourmet 204 Um novo modo de preparo!! ____ 107

Gourmet 205 Curiosidade pelo sabor!! ____ 126

Gourmet 206 "Apetite"!! ____ 149

Gourmet 207 "Banquete dos Reis"!! ____ 169

Glossário ____ 191

TORIKO

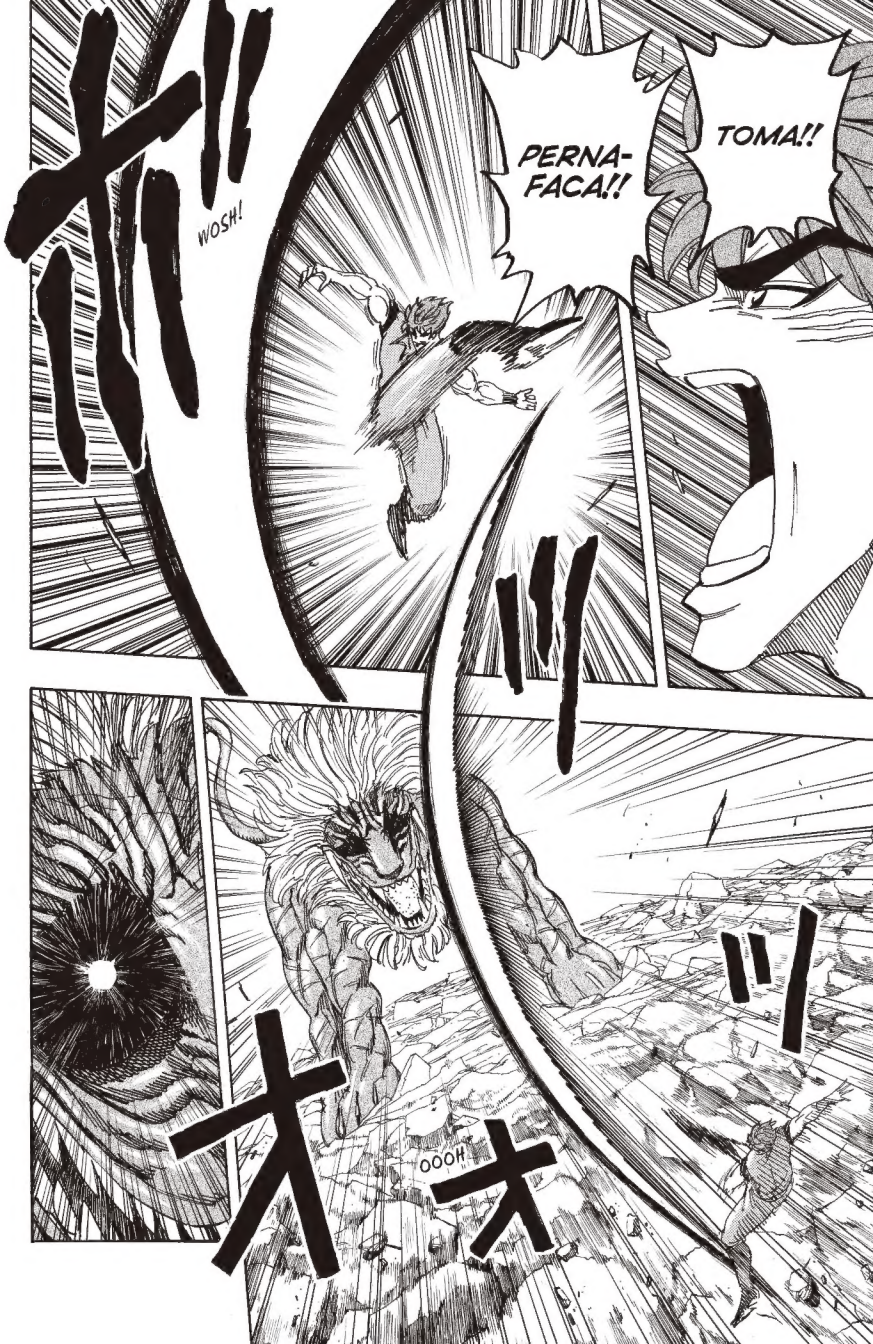
Tradução: Lídia Ivasa | **Letras:** Gabriela Kato
Preparação de texto: Renata Leitão | **Edição:** Bruno Zago

GOURMET 199: Quatro lutas decisivas!!

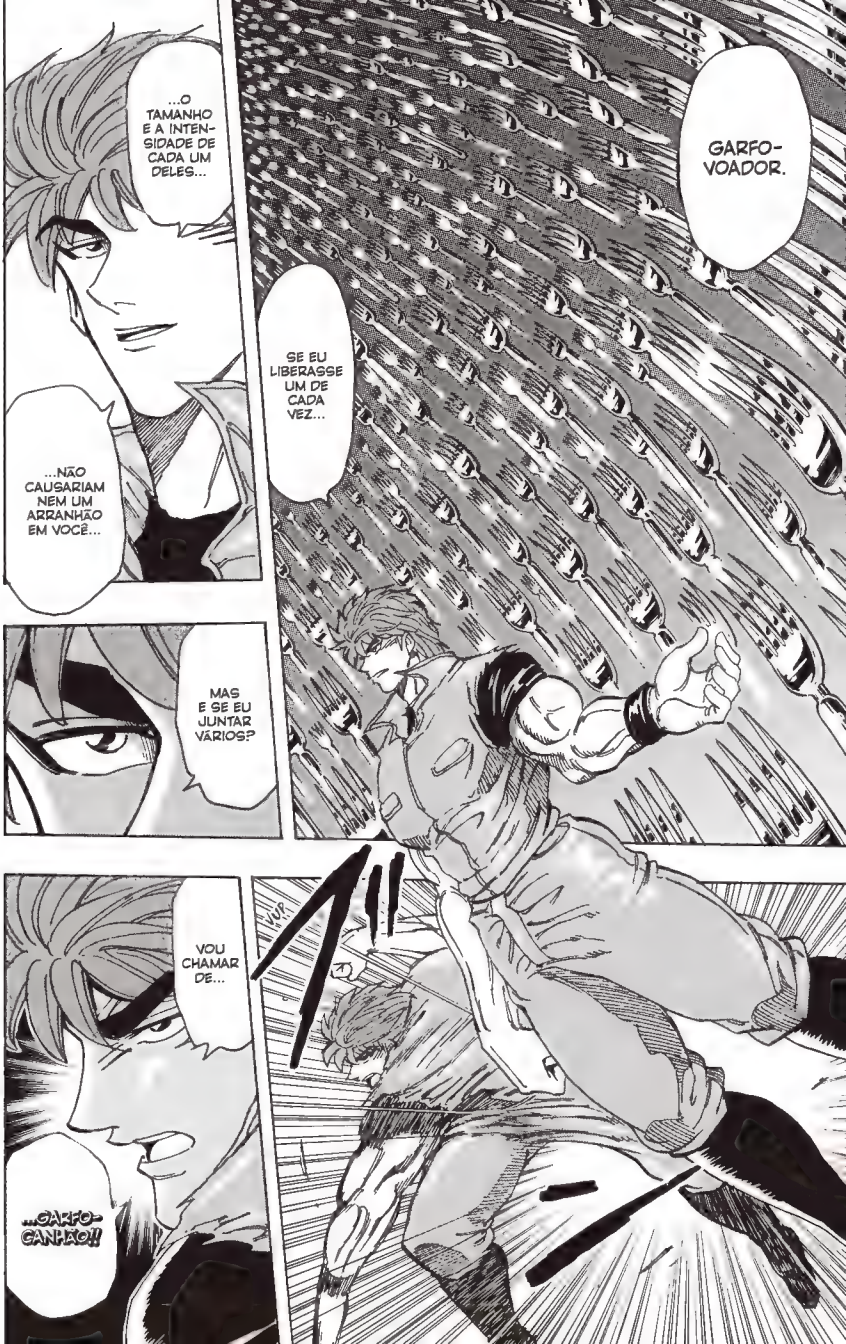
O...
O SHIJUU NÃO SÃO QUATRO BESTAS?!
A-ALÉM DISSO...
...TEM ALGUÉM MANIPULANDO ESSA SITUAÇÃO?!
ISSO É MUITO GRAVE!!
O PRESIDENTE DEIXOU DE FALAR ALGO MUITO IMPORTANTE!!
A GENTE TEM QUE AVISAR LOGO O TORIKO E OS OUTROS!!
.....
TORI-KO-SAN...!!
ゴォオオオ
GOOOH
ドドドド
DOOOOH
TAP

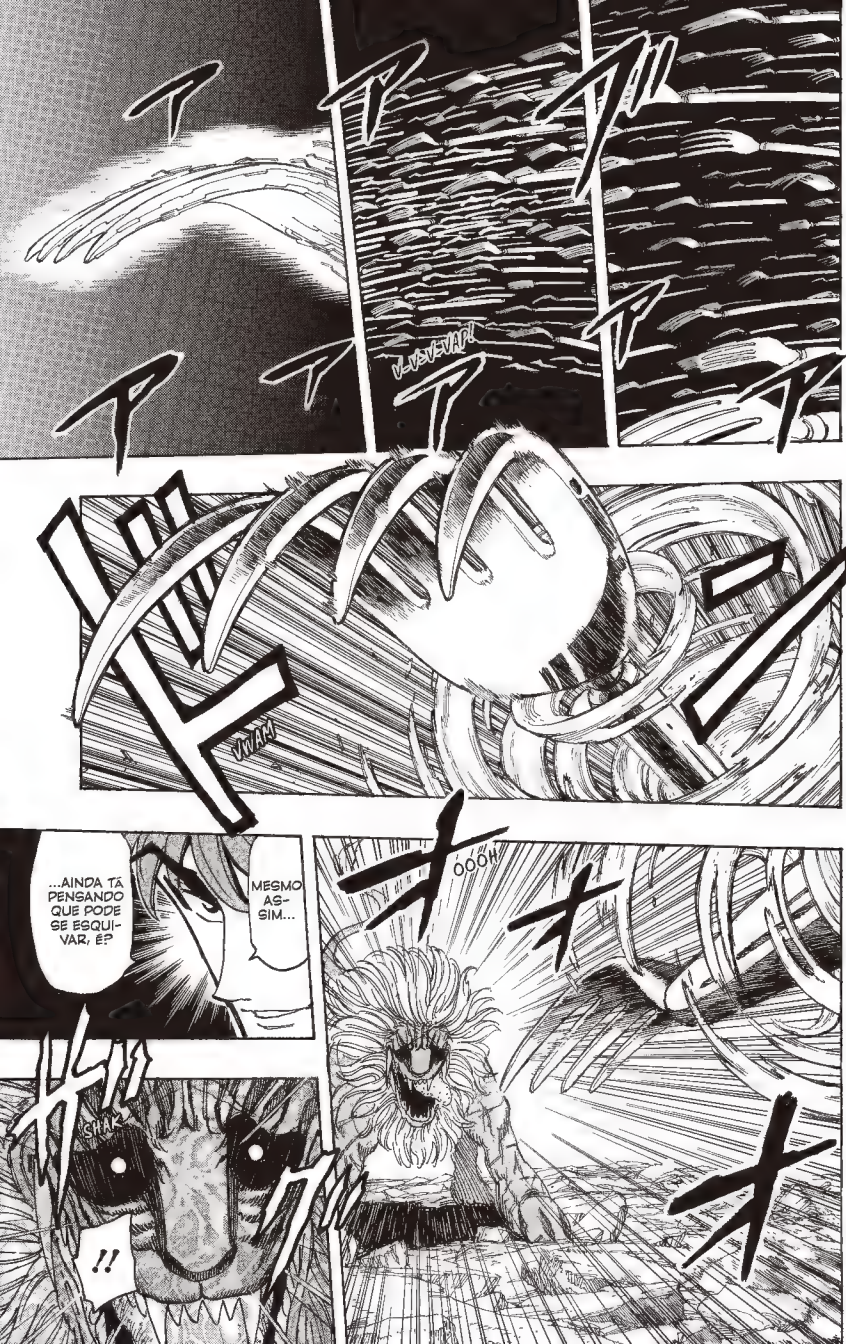
BELEZA...
A PARTIR DE AGORA É PRA VALER.
É MATAR OU SER MORTO.
OOOH

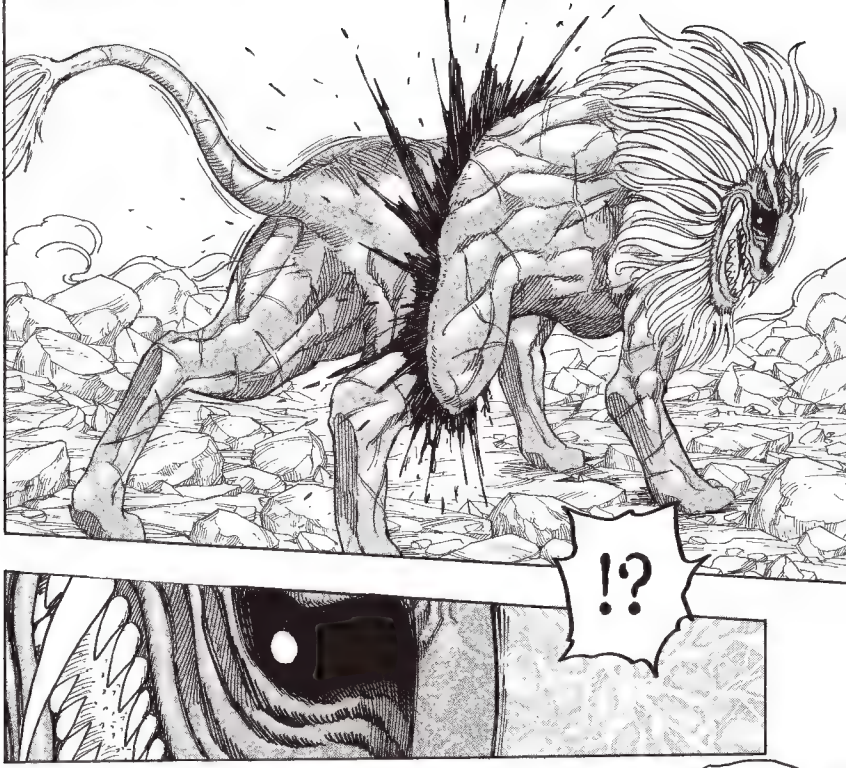
É APENAS A LUTA PELA SOBREVIVÊNCIA...
ZAH
SEM RESSENTIMENTOS, CERTO?!
A AGILIDADE DELA É DE OUTRO MUNDO.
AÍ VAI UMA PERNA-FACA COM TODA A FORÇA.
SE EU ACERTAR, POR MAIS QUE VOCÊ SEJA FORTE...
É BEM PROVÁVEL QUE ELA DESVIE.
...O FERIMENTO SERÁ FATAL.


TOMA!!
PERNA-FACA!!
WOSH!
OOOH

VISH
BRAAK
ANTES DE APRENDER A HONRA GOURMET...
...EU NÃO CONSEGUIA GERAR UM NÚMERO TÃO GRANDE.
OOOH
!


...O TAMANHO E A INTENSIDADE DE CADA UM DELES...
...NÃO CAUSARIAM NEM UM ARRANHÃO EM VOCÊ...
SE EU LIBERASSE UM DE CADA VEZ...
GARFO-VOADOR.
MAS E SE EU JUNTAR VÁRIOS?
VOU CHAMAR DE...
VUP
...GARFO-GANHÃO!!


V-V-VJVAP!
VVVAP!
...AINDA TÁ PENSANDO QUE PODE SE ESQUIVAR, É?
MESMO ASSIM...
OOOH
SHAK
!!


!?

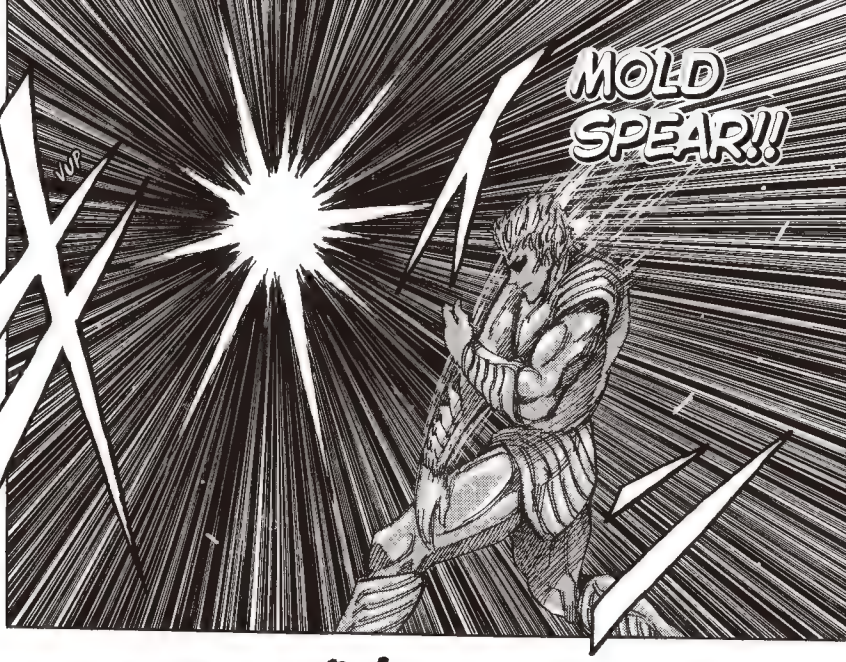
VOCÊ PENSOU QUE TINHA ESCAPADO DA PERNA-FACA...
...SÓ QUE, COM A HONRA GOURMET E A INTUIÇÃO, EU POSSO CONTROLAR MINUCIOSAMENTE O GOLPE.

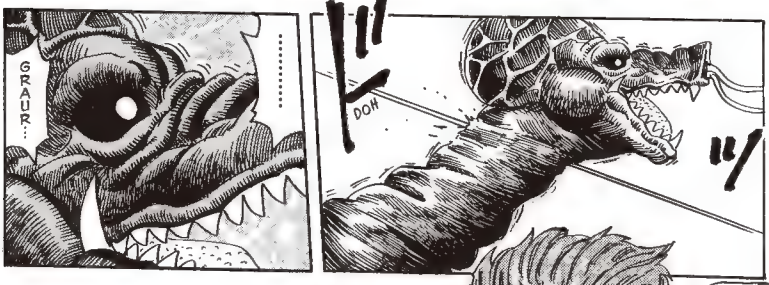
FACA-RASTREADORA...
VOU CHAMAR DE PERNA-BUMERANGUE!!
QUE TAL?
TOME CUIDADO COM A FRENTE TAMBÉM.
KUUU

NÃO TENHO NADA CONTRA VOCÊS POR SE ALIMENTAREM DE PESSOAS.
E TAMBÉM NÃO OS CONSIDERO VILÕES.
MAS LEMBREM-SE DE QUE ALGUNS HUMANOS VÃO LUTAR PRA NÃO VIRAREM COMIDA.
TRUUF
ドド
GRAUR!!
OBRIGADO PELA REFEIÇÃO.

ZUZUZUZUH
POR QUE...
OOOH
...ESTÁ SURPRESO?
É A PRIMEIRA VEZ QUE ENFRENTA UM OPONENTE IMUNE AOS SEUS VENENOS?
EU PRODUZI ANTICORPOS.
COM OS PODERES QUE TENHO, É FÁCIL.
E AGORA...
...A POISON ARROW QUE EU ATIREI EM VOCÊ...
...TEM UMA NOVA TOXINA QUE APRIMOREI.

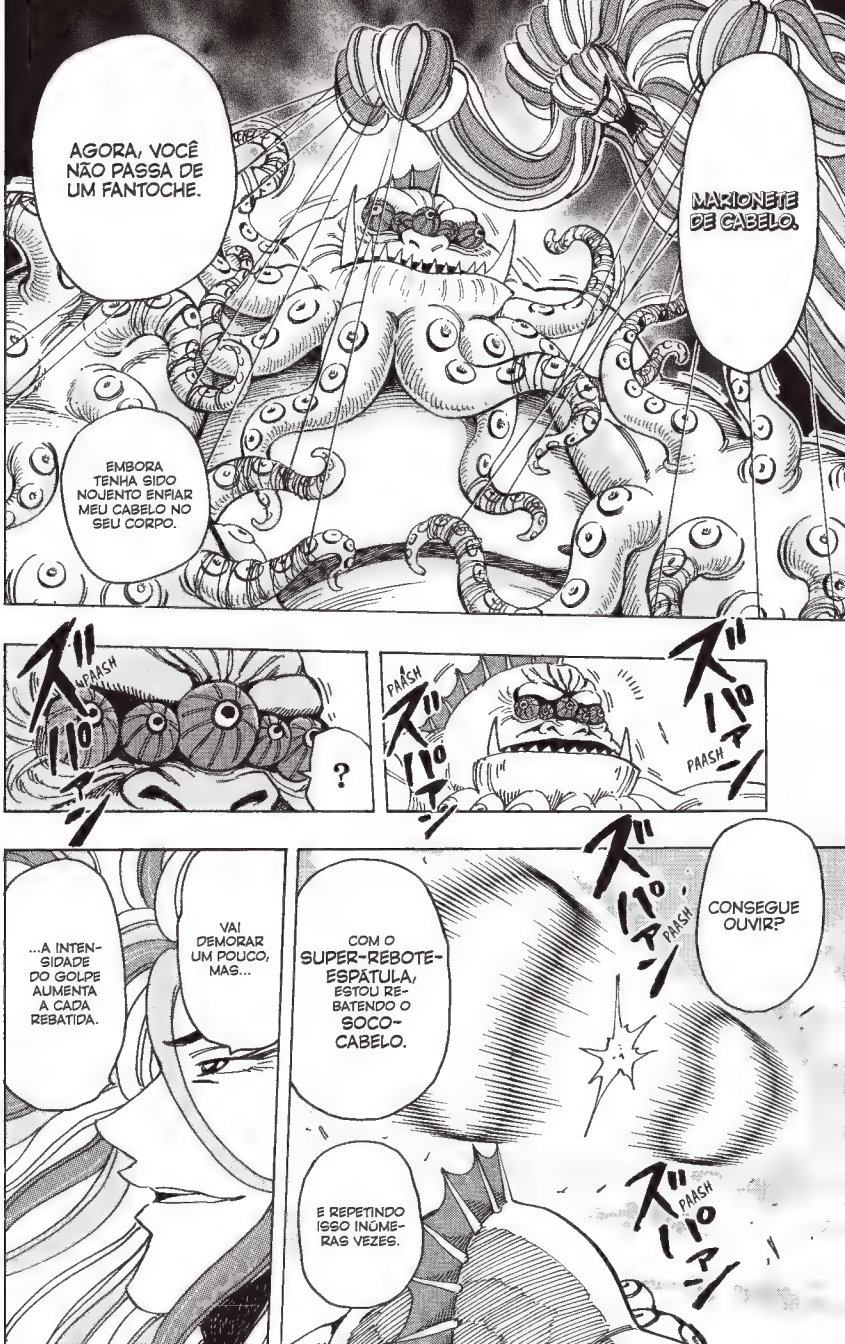
...ESTE VÍRUS SOFRE MUTAÇÕES PARA QUE NENHUM ANTICORPO SEJA CAPAZ DE NEUTRALIZÁ-LO!!
CONTRA UMA BESTA QUE POSSUI MUITOS ANTI-CORPOS...
POISON VIRUS!!
...ANTES DISSO, VOCÊ VAI QUERER ME MATAR.
MAS É CLARO QUE...
ZUZUH
EM BREVE, VAI CONSUMIR SEU CORPO.
NESTE EXATO MOMENTO, ELE ESTÁ PROCURANDO UMA TOXINA QUE TE AFETE.
DIZEM QUE A VELOCIDADE DE PROPAGAÇÃO DOS ESPOROS DE BOLOR É A MAIS RÁPIDA ENTRE OS SERES VIVOS.
VOCÊ NEM VAI PERCEBER QUANDO FOR ATINGIDO.
...VOU ACABAR COM ESSA SUA INTENÇÃO EM UM INSTANTE.
ESTA ARMA É FEITA DE UMA TOXINA PARECIDA COM ESPOROS DE BOLOR.
BARÍN
SUH
SINTO DIZER, MAS, COM MINHA POISON SPEAR...


MOLD SPEAR!!
VUU


GRAUR...
.....
DOH

A POISON SPEAR ALCANÇA A VELOCIDADE DA LUZ. É IMPOSSÍVEL SE ESQUIVAR DELA.
NO MOMENTO, CONSIGO PRODUZIR APENAS UMA...
...MAS, POR ORA...
...NA DISPUTA DE TOXINAS...
...EU SOU O VENCEDOR.

GUGUGUH
GUGUGUH
O QUE FOI?
OS TENTÁCULOS DE QUE TANTO SE ORGULHA NÃO ESTÃO SE MEXENDO?
FWAH
FWAH
.....
.....!?
NÃO É A TRAVA DE CABELO.
UM BICHO VIOLENTO DO SEU TIPO PODERIA ARREBENTAR OS FIOS FACILMENTE.
O MEU CABELO, QUE FICOU AINDA MAIS FINO COM A HONRA GOURMET...
...SE INFILTROU EM SEU SISTEMA NERVOSO...
...E TOMOU O CONTROLE DOS SEUS MOVIMENTOS.


MARIONETE DE CABELO.
AGORA, VOCÊ NÃO PASSA DE UM FANTOCHE.
EMBORA TENHA SIDO NOJENTO ENFIAR MEU CABELO NO SEU CORPO.
ズパァン PAASH
?
CONSEGUE OUVIR?
COM O SUPER-REBOTE-ESPÁTULA, ESTOU REBATENDO O SOCO-CABELO.
VAI DEMORAR UM POUCO, MAS...
...A INTENSIDADE DO GOLPE AUMENTA A CADA REBATIDA.
E REPETINDO ISSO INÚMERAS VEZES.

A MARIONETE DE CABELO É UMA TÉCNICA INVENCÍVEL, MAS REQUER UMA GRANDE QUANTIDADE DE CABELO.
COM OS POUCOS FIOS QUE SOBRARAM, POSSO ACUMULAR UMA BOA DOSE DE FORÇA...
...REBATENDO COM O SUPER-REBOTE-ESPÁTULA.
GOOOOH
OOOOOOAAAAH!!
JUAH
AAAAAAH!!
TUM

SUPER TIRO DE CABELO!

AI, AI. ATÉ LEVANDO UM GOLPE, A SUA CARA...
...É HOR-RORROSA.

アゴゴゴゴゴ
FWOOOOSH
O CORPO É DESTRUÍDO DE DENTRO PRA FORA!!
SABE O QUE ACONTECE?!
JUNTAR A VIBRAÇÃO DO SOM...
PRIC
PRIC
OOOO!!
BEAT PUNCH!
...COM O PODER DESTRUTIVO DO SOCO.

PLOP
PLAC
GLOB
POW
JAMAIS...
...FIQUE SE ACHANDO!!
APRENDEU A LIÇÃO DIREITINHO, TARTARUGA?
TREINA ISSO LÁ NO OUTRO MUNDO.

GOURMET 200:

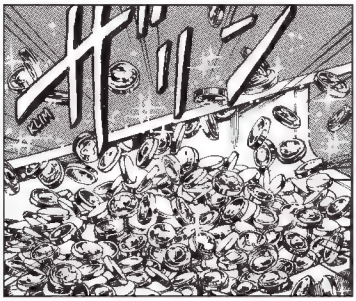
A verdadeira forma do Shijuu!!

TORIKO

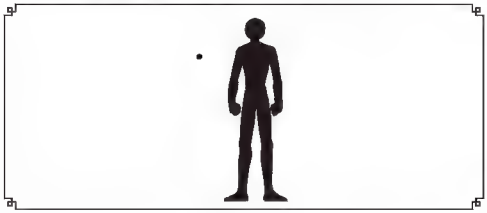
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 235

Gourmet Coin
(Moeda para uso em cassino)



- Nível de Captura: ––
- Hábitat natural: Cassino Gourmet
- Comprimento: quanto maior o valor, maior o tamanho
- Altura: ––
- Peso: quanto maior o valor, maior o peso
- Preço: uma moeda varia de mil a cem milhões de ienes (aproximadamente R$ 29,00 e R$ 2.855.300,00)



Escala humana

Moeda para uso no Cassino Gourmet. Usada originalmente para diversão nos jogos, ela também é, no entanto, comestível. Quanto maior é o valor da moeda, melhor é o seu sabor. Parece que muitos apostadores glutões, fascinados por seu gosto delicioso, foram à falência por comer as Gourmet Coins em vez de apostá-las.

NHOC
NHOC
オォォォ
OOOOH
ぬううう
SHUUUH
!
PREK
PRAK
PRAK
GLOB
GLOB
GLOB

BRUUUM!

ESSE COMPORTAMENTO NÃO É NORMAL.
HMM...

AAAH!!!
GLOB
GLOB
GLOB

JÁ PRESENCIEI MUITAS CRIATURAS MORRENDO...
...E O GRITO DESTA AQUI NÃO É O DE AGONIA ANTES DA MORTE.

PIH PIH PIH PIH
É A RIN?
PIH PIH PIH PIH
O QUE FOI?
!
PIH PIH PIH PIH
ELA AINDA NÃO MORREU!!
O SHIJUU É UMA CRIATURA SÓ!!
ESSES QUATRO MONSTROS NÃO SÃO O VERDADEIRO SHIJUU!!
É O QUE EU TÔ DIZENDO!
COMO É QUE É?!

ゴゴゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ

...que desenvolve "bulbos" nos ramos periféricos, como se plantasse "sementes".

A verdadeira forma, o "núcleo" das Quatro Bestas, é o Shijuu, uma torre de comando...

O "núcleo", então, passou a enviar essas bestas ao Mundo Humano para devorar pessoas, e, quando elas retornam, são absorvidas.

Passados centenas de anos, quatro dessas sementes se desenvolveram até se tornarem bestas adultas.

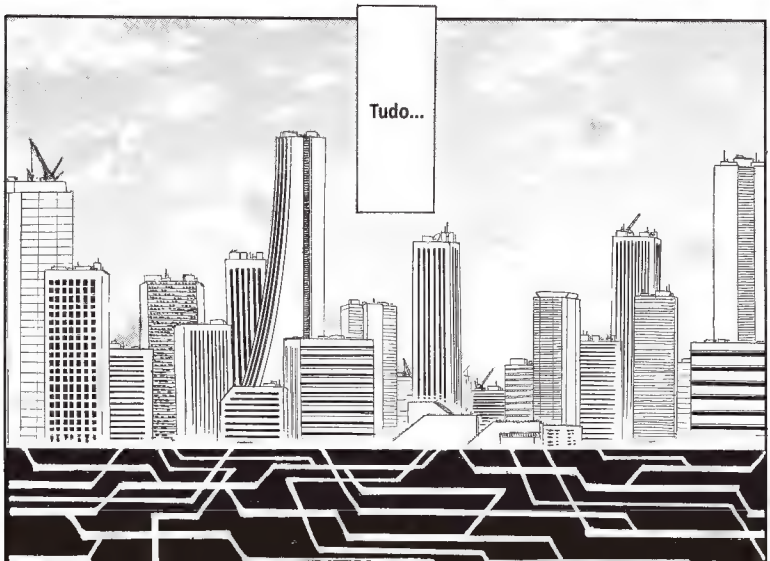
Porém, desta vez...

Por isso, agora a própria torre de comando se dirigiu até o centro do Mundo Humano.

Da última vez em que enviou as Quatro Bestas (segundo Ichiryuu), além de elas não terem devorado um grande número de humanos, voltaram com graves ferimentos.

...o "núcleo" mudou sua estratégia.

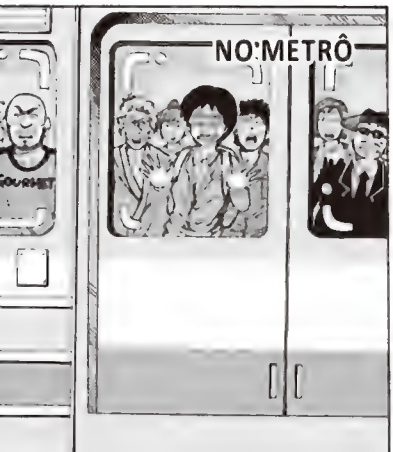
...cercando sua presa, a humanidade, até a região central do Mundo Humano.
As Quatro Bestas se aproximaram pelas fronteiras do Mundo Gourmet...

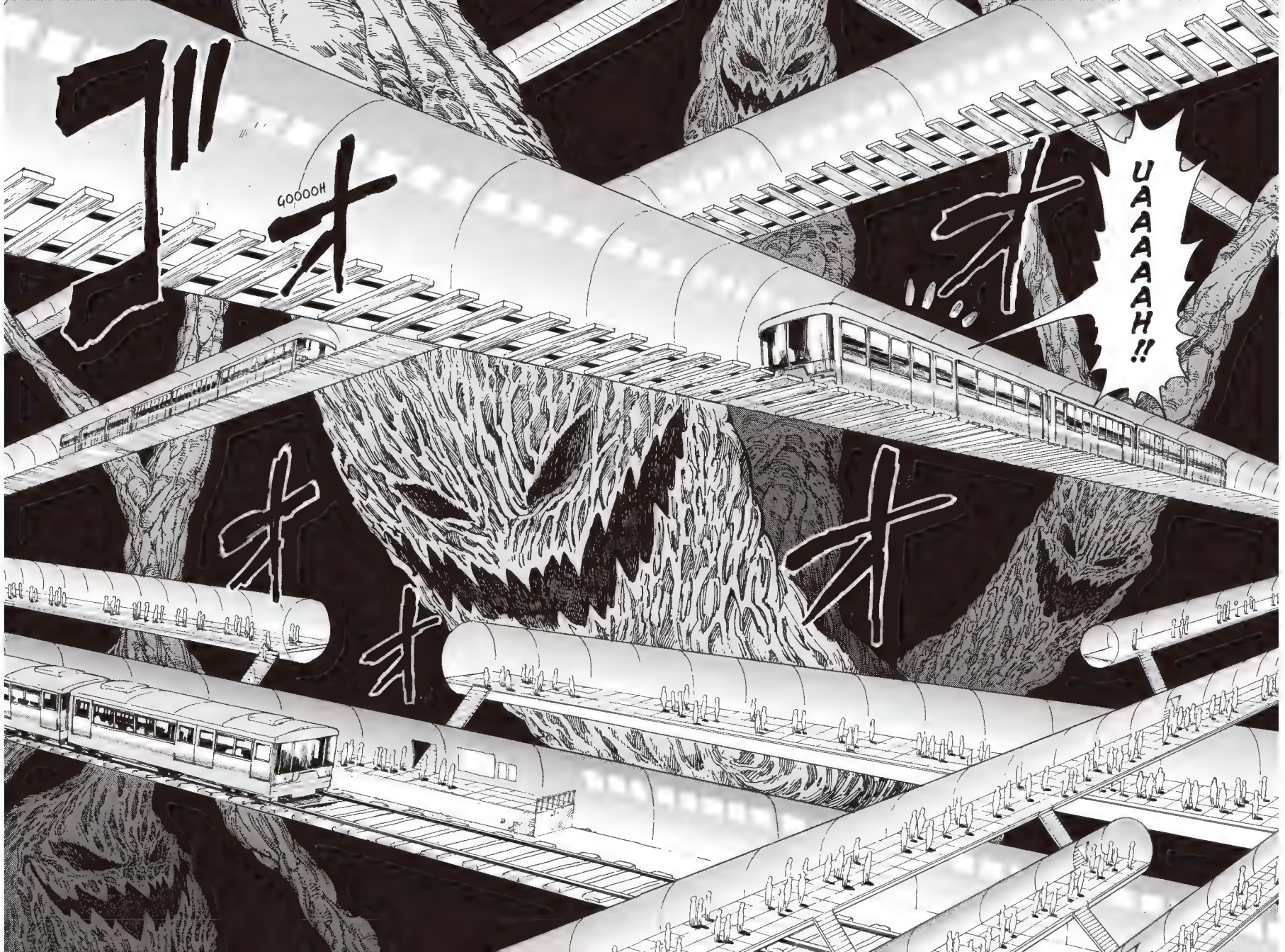

Tudo...

...para que ela mesma...

...a devore.

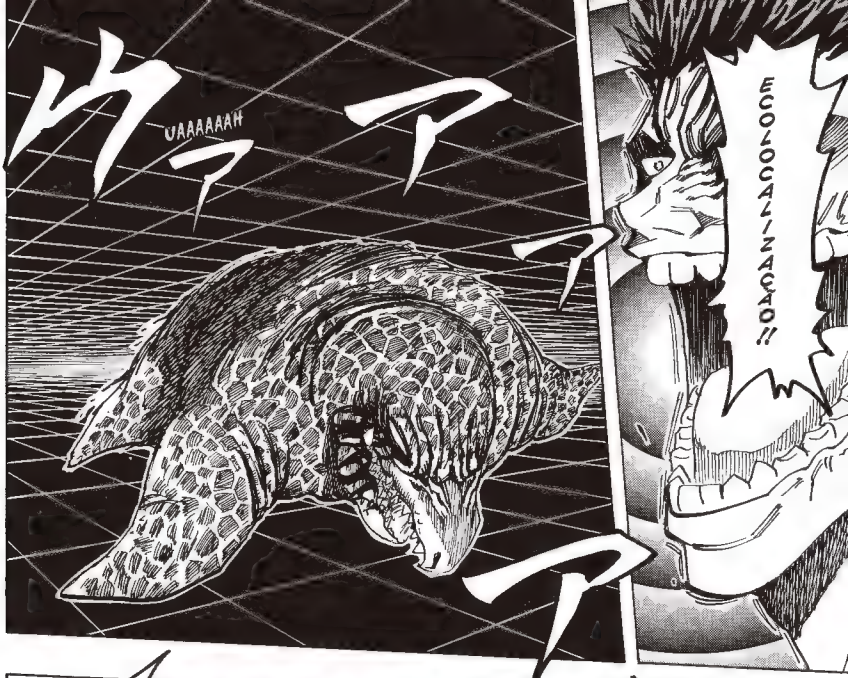
SOOOH



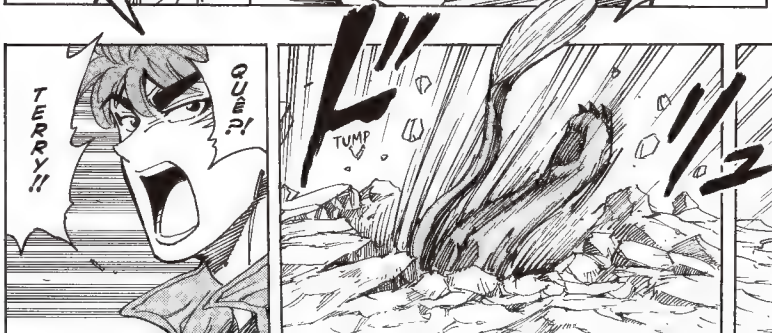

GOOOOH
UAAAAAH!!

GOOOH
ゴオオオオオ
GOF!
GOF!
NÃO CONSIGO...
...VER A SUA "SOMBRA DA MORTE".
QUE ESTRANHO.
.....
GROOOH
グオオオ
ズズ
VUOOSH
ズゴゴゴゴ
PLOK
ドリュ

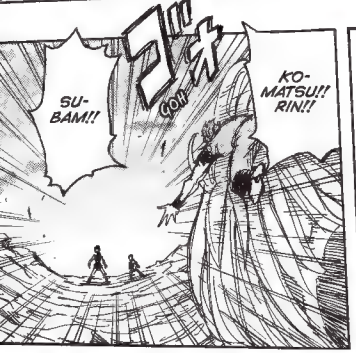
KISS!!
NÃO PODE SER...!
NESSA DIREÇÃO FICA...!
PLAAASH
!!
HÃ?!
O QUE FOI ISSO?!
!!
CRASH
PAAAAH
SILÊNCIO
PEAK
PEAK
HMM...


ECOLOCALIZAÇÃO!!
UAAAAAAH
ア
ア
ア

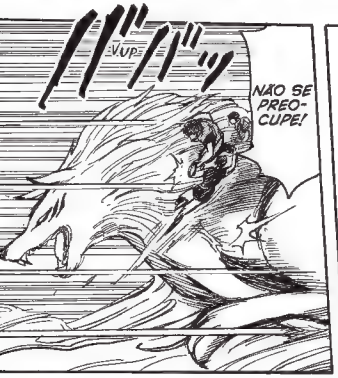
DARUMA HORSE!!!
PRA ONDE PRETENDE IR, HEIN?!!

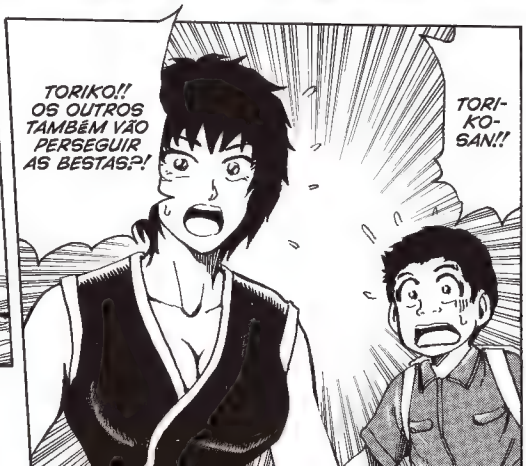

TERRY!!
QUÊ?!
TUMP
ド
ッ

VUP
TAP


SU-
BAM!!
KO-
MATSU!!
RIN!!

PRESSENTIU ALGO INDO PRA LÁ?
TERRY, VOCÊ OLHOU PRA REGIÃO CENTRAL DO MUNDO HUMANO, NÃO É?


VUP
NÃO SE PREO-
CUPE!


TORIKO!! OS OUTROS TAMBÉM VÃO PERSEGUIR AS BESTAS?!
TORI-
KO-
SAN!!

NÃO VAMOS PERDÊ-LO DE VISTA!!
EU E O TERRY VAMOS PELO OLFATO, O COCO PELAS ONDAS ELETROMAGNÉTICAS, SUNNY PELO TATO E O ZEBRA PELAS ONDAS SUPERSÔNICAS.

O Shijuu...
ドドド

...INESPE-
RADO.
ORA, ORA, ISSO FOI...
É SÓ O QUE POSSO DIZER.
ゴゴゴゴ
GOOOOH
HMM...
SWH
CHEGOU A MINHA VEZ DE DAR AS CARAS?
UH...!!
ATARI
.....
!!

WAAAAH
UM MONSTROOOO!!
UAAAAAH!!
Bingo
Bingo

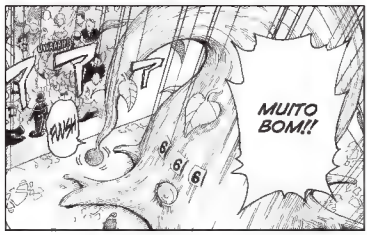
TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 236

Árvore dos Números Emparelhados (Vegetal)

- Nível de Captura: 6
- Hábitat natural: Cassino Gourmet
- Comprimento: ––
- Altura: 7 metros
- Peso: ––
- Preço: uma árvore por sete milhões de ienes. (aproximadamente R$ 198.800,00)



Escala humana

Ao socar a protuberância do tronco, a roleta com números de um a seis gira e, se três números iguais forem emparelhados, a árvore forma um fruto. O número varia de acordo com a intensidade do soco, e quanto maior for o número emparelhado, melhor será o sabor da fruta gerada. É muito difícil um apostador iniciante acertar três números iguais na primeira tentativa, mas alguns jogadores experientes conhecem o melhor jeito de socar a árvore.

GOURMET 201: Caos no Mundo Humano!!

...E NÃO É QUE TÁ MESMO?! AHÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!
FALARAM QUE O MUNDO HUMANO ESTAVA EM PERIGO, ENTÃO VIM CONFERIR...
O QUE TÁ PEGANDO?!!
2AM
HÁHÁÁ!!
ZONGE-SAMA!! LÁ ESTÁ! AQUELE É O SHIJUU!!
...O GRANDE CAÇADOR GOURMET, ZONGE-SAMA, CHEGOU...
PODEM FICAR SOSSEGADOS. O SALVADOR DESTA TERRA...
HM? CADÊ? VOU FAZER PICADINHO DELE.

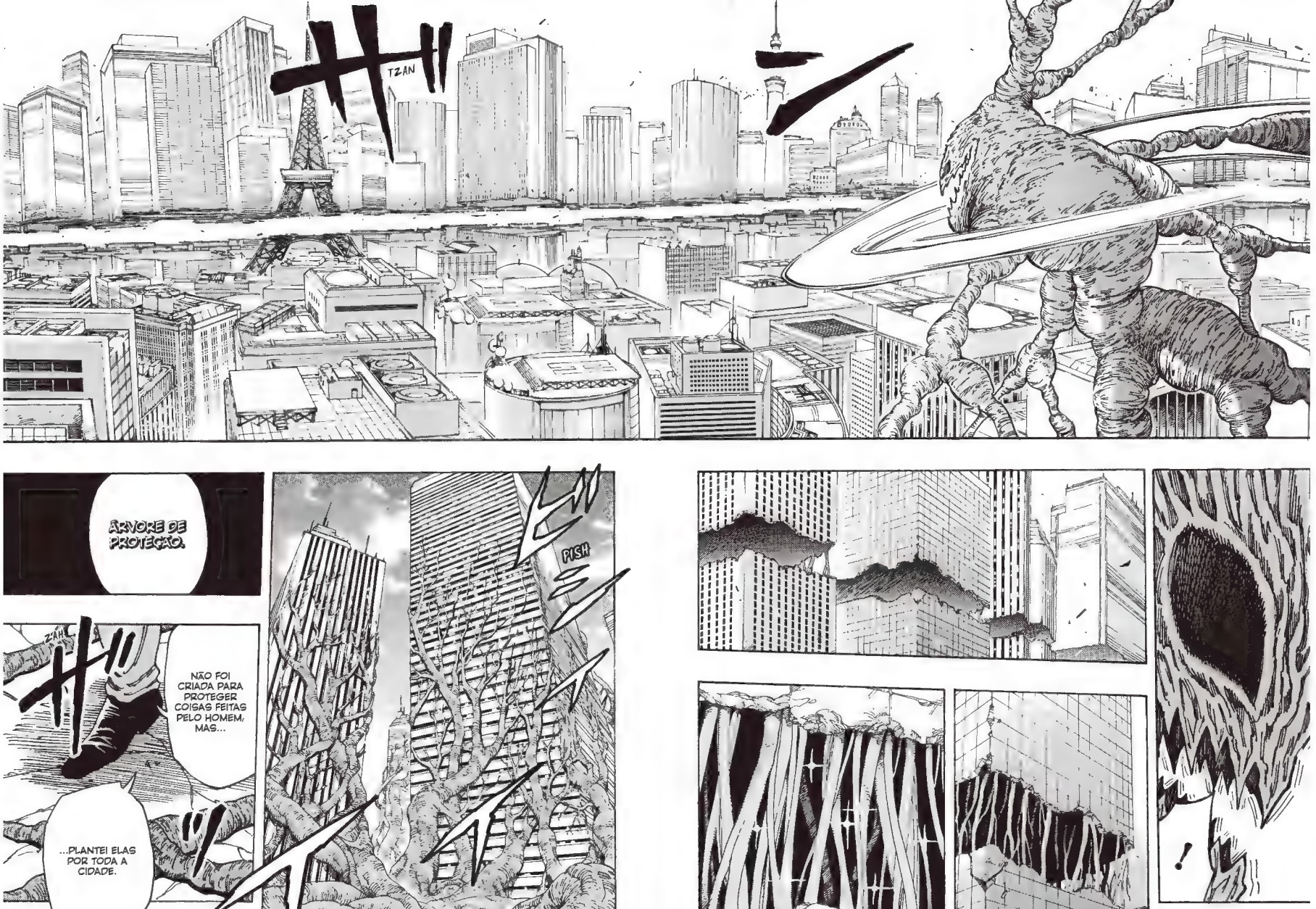
GOURMET 201: Caos no Mundo Humano!!

DRUUU
GOAAH!!

UAAAAH!!

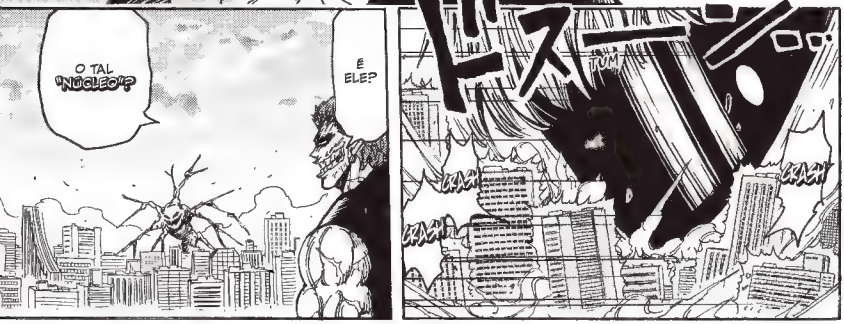
……!!
UAAH!!
あ
ば
GRRRR
AAAAH!!
ばっ
NYAK
SIREC
BRISH
BRISH
BRISH
BRISH
BRISH
BUCH
BUCH
BUCH
BUCH
BUCH
BUCH
BUCH
BUCH
BUCH

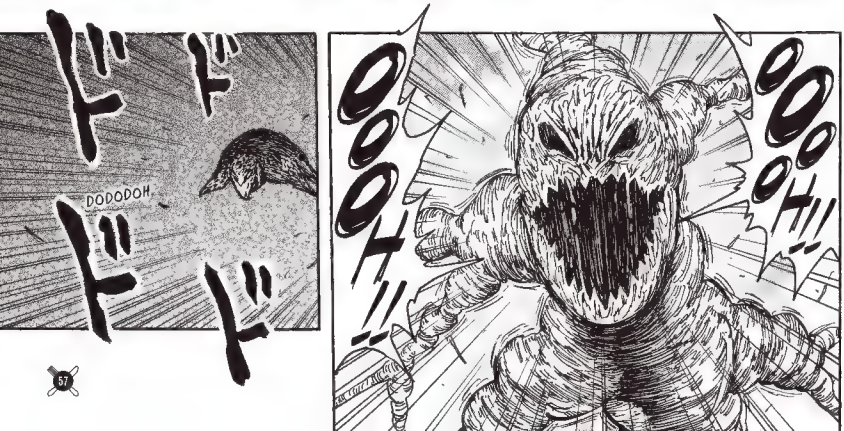
ビュル
VUP
UAAH!!
ビュビュ
VUP
AAAH!!
ビュル
VUP
AAAA!!
UAH!!
UAAH!!
GRAH!!
AAA!!
ばくん
NHAC
ビュル
VISH
AAH
オオ
OOOH


TZAN
ÁRVORE DE PROTEÇÃO.
ZAH
NÃO FOI CRIADA PARA PROTEGER COISAS FEITAS PELO HOMEM, MAS...
...PLANTEI ELAS POR TODA A CIDADE.
FISH
!

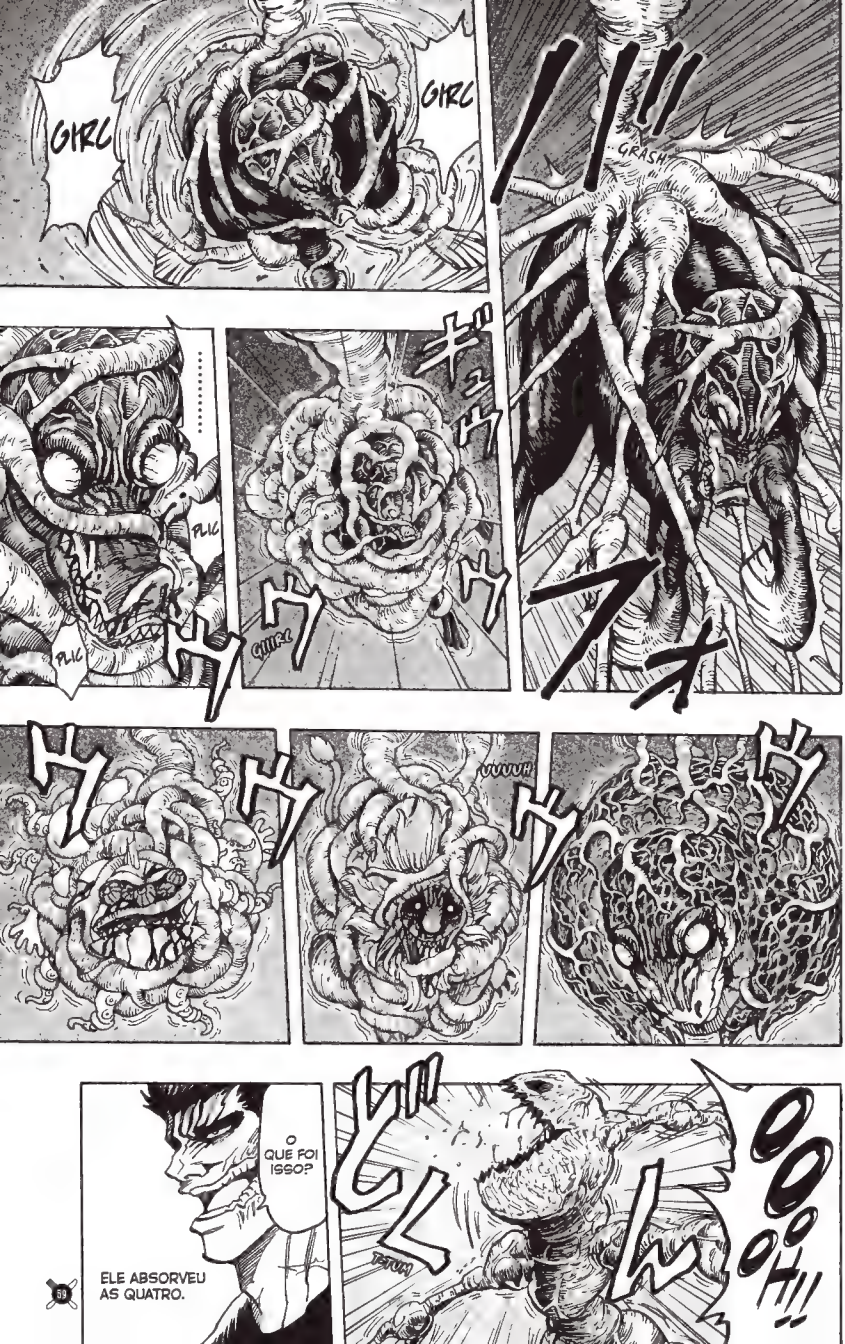
ESTE LUGAR NÃO SE TORNARÁ UM CENÁRIO DE FILME DE MONSTROS...
...SUA CRIATURA DESPREZÍVEL.
TEP-PEI!!
!
A SITUAÇÃO É GRAVE!!
OS PRÉDIOS QUE NÃO FORAM PROTEGIDOS...!!
HÃ?!
CLOP
CLOP
DODODODODÔH
!!
EI!
O QUE É AQUILO?!!

NÃO SE PREOCUPEM, RATINHOS.
DODODOH
ESTOU PROTEGENDO OS PRÉDIOS COM A PAREDE DE SOM.


O TAL "NÚCLEO"?
É ELE?
CRASH
CRASH
CRASH


DODODOH
OOOH!!
OOOH!!

DON
ドーン
ドン
DON
ドン
DON
ドン
DON
ゴオオオン
GOOON


GIRL
GIRL
GRASH
.....
PLIC
PLIC
GUIRL
VVVVH
O QUE FOI ISSO?
ELE ABSORVEU AS QUATRO.
TETUM
OOOH!!

PLUG
PLUG
PLUG
PLUC
DHUM!
AAAH
PLIC
PLIC
PRUSH

HA?
OOOOH
SUUH
BOOOF
VUOSH

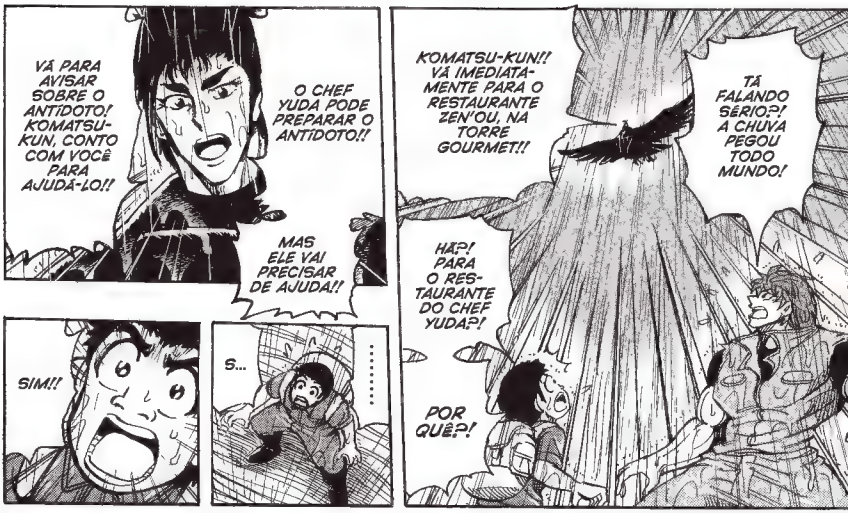
BWOOF
BWOOF
BWOOF
BWOOF

PLIC
PLIC
PLIC
!?
HUAAAA!
É...
É CHUVA!!
TÁ CAINDO UMA CHUVA VERDE!!
O... O QUE É ISSO?!
BWOOF
BWOOF
DE REPENTE... APARECERAM UMAS NUVENS VERDES!!

É A CHUVA VERDE.
O QUE ELE PRETENDE FAZER?
.....

OUVI DIZER QUE NO MUNDO GOURMET CAEM CHUVAS DE DIVERSAS CORES, MAS...
...A CHUVA VERDE É RUIM!
FOI O SHIJUU QUEM FEZ CHOVER?
TÁ ATRASADO, COCO.
FLAP
ISSO NÃO É BOM.
ENTÃO AQUELE É O VERDADEIRO SHIJUU?
PARECE TER UM ALTO NÍVEL DE CAPTURA!!
SEU CAVALO QUE É RÁPIDO DEMAIS, ZEBRA.
E MUITO GRANDE.
FINALMENTE CHEGARAM?
SÓ PRA ME ATRAPALHAR...
NÃO ENCHE! VOCÊ QUE TÁ ATRAPALHANDO!
ZEBRA!! ME EMPRESTA SEU CAVALO!!
HÃ? PRA QUÊ?
A CHUVA CHEGOU ATÉ AQUI!!
UAAH!!

ESSA CHUVA VERDE TAMBÉM É CONHECIDA COMO CHUVA DA ENFERMIDADE.
É TÓXICA PARA O CORPO HUMANO, E AQUELES QUE SÃO ATINGIDOS NÃO SOBREVIVEM NEM POR MAIS UMA HORA.
O... O QUÊ?!


KOMATSU-KUN!! VÁ IMEDIATAMENTE PARA O RESTAURANTE ZEN'OU, NA TORRE GOURMET!!
TÁ FALANDO SÉRIO?! A CHUVA PEGOU TODO MUNDO!
HÃ?! PARA O RESTAURANTE DO CHEF YUDA?!
POR QUÊ?!
VÁ PARA AVISAR SOBRE O ANTÍDOTO! KOMATSU-KUN, CONTO COM VOCÊ PARA AJUDÁ-LO!!
O CHEF YUDA PODE PREPARAR O ANTÍDOTO!!
MAS ELE VAI PRECISAR DE AJUDA!!
SIM!!
S...
.....

FLASH
FLASH
FLASH

ZEBRA, SE SOLTAR UM SOM MEDIOCRE, VAI AFETAR AS PESSOAS TAMBÉM!
SAI PRA LÁ. EU DOU CABO DELE NUM INSTANTE.
PRECISAMOS ACABAR COM ELE O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL.
BOM...
PEEL
PEEL
NÓS QUATRO VAMOS LUTAR CONTRA ELE!
CHUÁÁÁÁÁ

...É UM OPONENTE À NOSSA ALTURA!!
TÔ ATÉ TREMENDO DE TANTA ANSIEDADE!
FAZ QUANTO TEMPO QUE NÃO LUTAMOS JUNTOS?
PORQUE ESSE AÍ...

TORIKO

LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 237

Gamble Berry (Fruto)

- Nível de Captura: 2
- Hábitat natural: florestas densas
- Comprimento: 2 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 12 gramas por unidade
- Preço: um cacho (10 unidades) por 420 mil ienes (aproximadamente R$ 12.000,00)

GAMBLE BERRY
Tem sabor delicioso, mas, de cada dez bagas, uma contém um veneno mortal, capaz de matar em cinco minutos.
ESSAS SÃO AS GAMBLE BERRY.

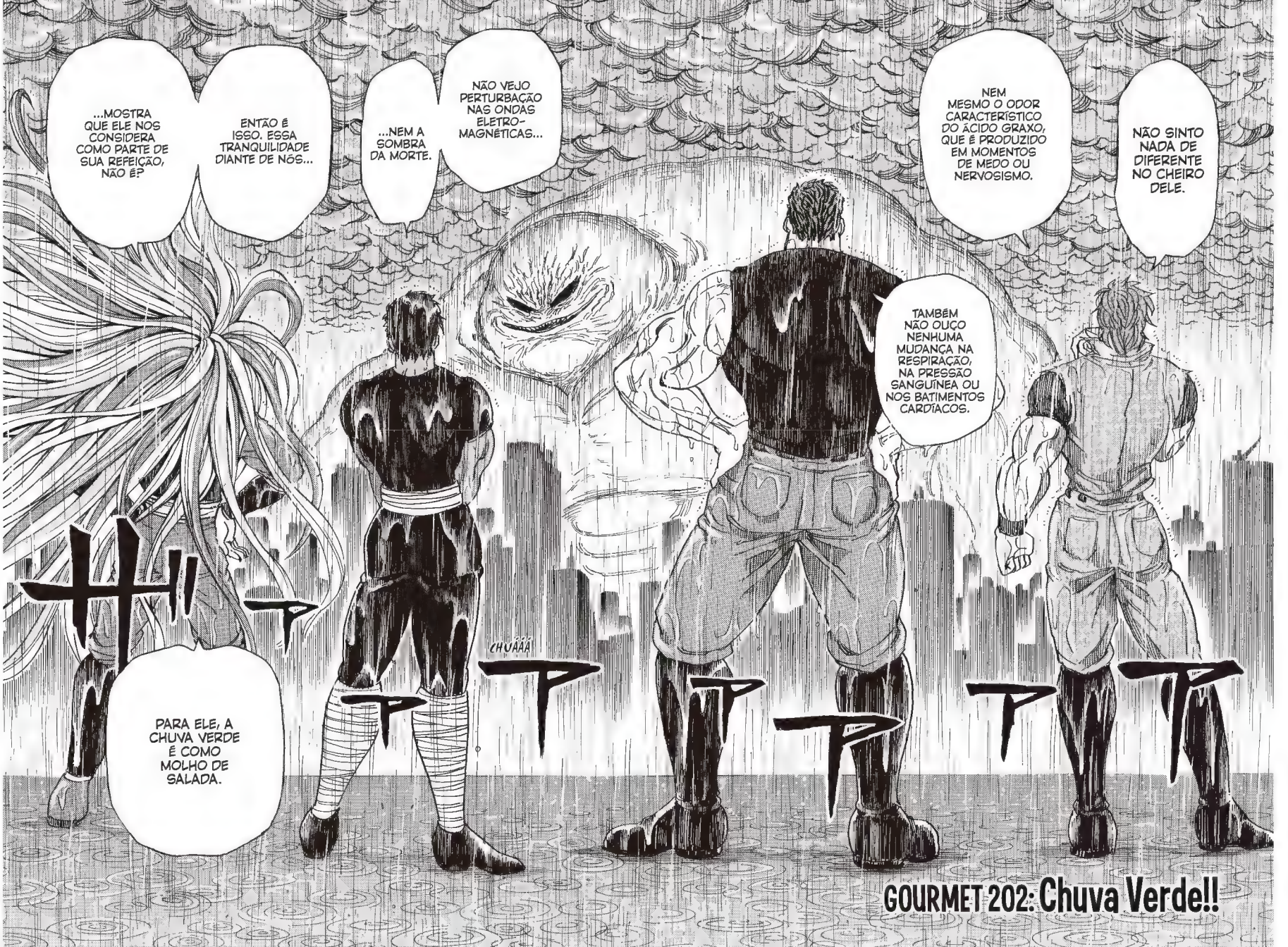
Escala humana

Não é um fruto difícil de colher, mas uma em cada dez unidades tem uma potente toxina, que leva à morte em cinco minutos após ingerida. Por causa de apostas como consumir o cacho até encontrar a baga venenosa, o ingrediente foi proibido nos países filiados à I.G.O. Nos países que não são regidos pelas Oito Leis Gourmet, como no Reino Jidar, jogadores ousados arriscam a vida e participam das apostas no Cassino Gourmet, mesmo com muitos morrendo por envenenamento.

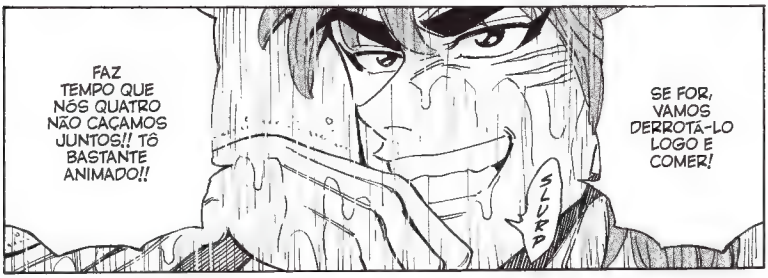
GOOOOO!!
...ESTÃO SE ESPALHANDO CADA VEZ MAIS?!
CHUVÁÁÁÁ
AS NUVENS...
PROTEJAM-SE TODOS!!
WAAAAH
TEM ALGO DE PERIGOSO NESSA CHUVA VERDE!
VÃO PRA DENTRO DOS PRÉDIOS!!
GOURMET 202: Chuva Verde!!

ZAP!
O QUE SEU OLFATO PODE NOS DIZER, TORIKO?
DEVE ESTAR DESESPERADA, NÃO?

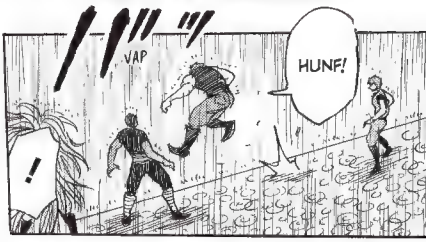
CRIATURA DESGRAÇADA...
QUER ESPALHAR A CHUVA TÓXICA POR TODO O MUNDO HUMANO?

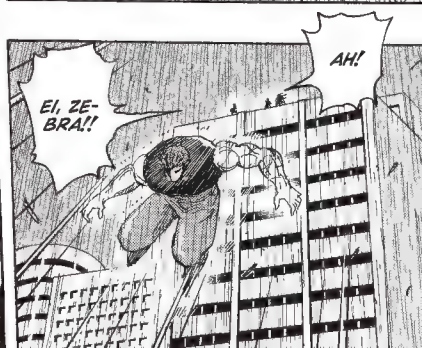

...MOSTRA QUE ELE NOS CONSIDERA COMO PARTE DE SUA REFEIÇÃO, NÃO É?
ENTÃO É ISSO. ESSA TRANQUILIDADE DIANTE DE NÓS...
...NEM A SOMBRA DA MORTE.
NÃO VEJO PERTURBAÇÃO NAS ONDAS ELETRO-MAGNÉTICAS...
NEM MESMO O ODOR CARACTERÍSTICO DO ÁCIDO GRAXO, QUE É PRODUZIDO EM MOMENTOS DE MEDO OU NERVOSISMO.
NÃO SINTO NADA DE DIFERENTE NO CHEIRO DELE.
TAMBÉM NÃO OUÇO NENHUMA MUDANÇA NA RESPIRAÇÃO, NA PRESSÃO SANGUÍNEA OU NOS BATIMENTOS CARDÍACOS.
PARA ELE, A CHUVA VERDE É COMO MOLHO DE SALADA.
CHUÁÁÁ
GOURMET 202: Chuva Verde!!

ESSE MONSTRENGO ME EMBRULHA O ESTÔMAGO.
OU SEJA, NAS PALAVRAS DO ZEBRA...
ELE TÁ SE ACHANDO!!
CREIO QUE NÃO, VIU...
ALIÁS, SERÁ QUE O GOSTO DELE É BOM?


FAZ TEMPO QUE NÓS QUATRO NÃO CAÇAMOS JUNTOS!! TÔ BASTANTE ANIMADO!!
SE FOR, VAMOS DERROTÁ-LO LOGO E COMER!
SLURP

VOU DAR UM JEITO NISSO SOZINHO!!
NÃO PRECISO DE VOCÊS!
GUOH


VAP
!
HUNF!

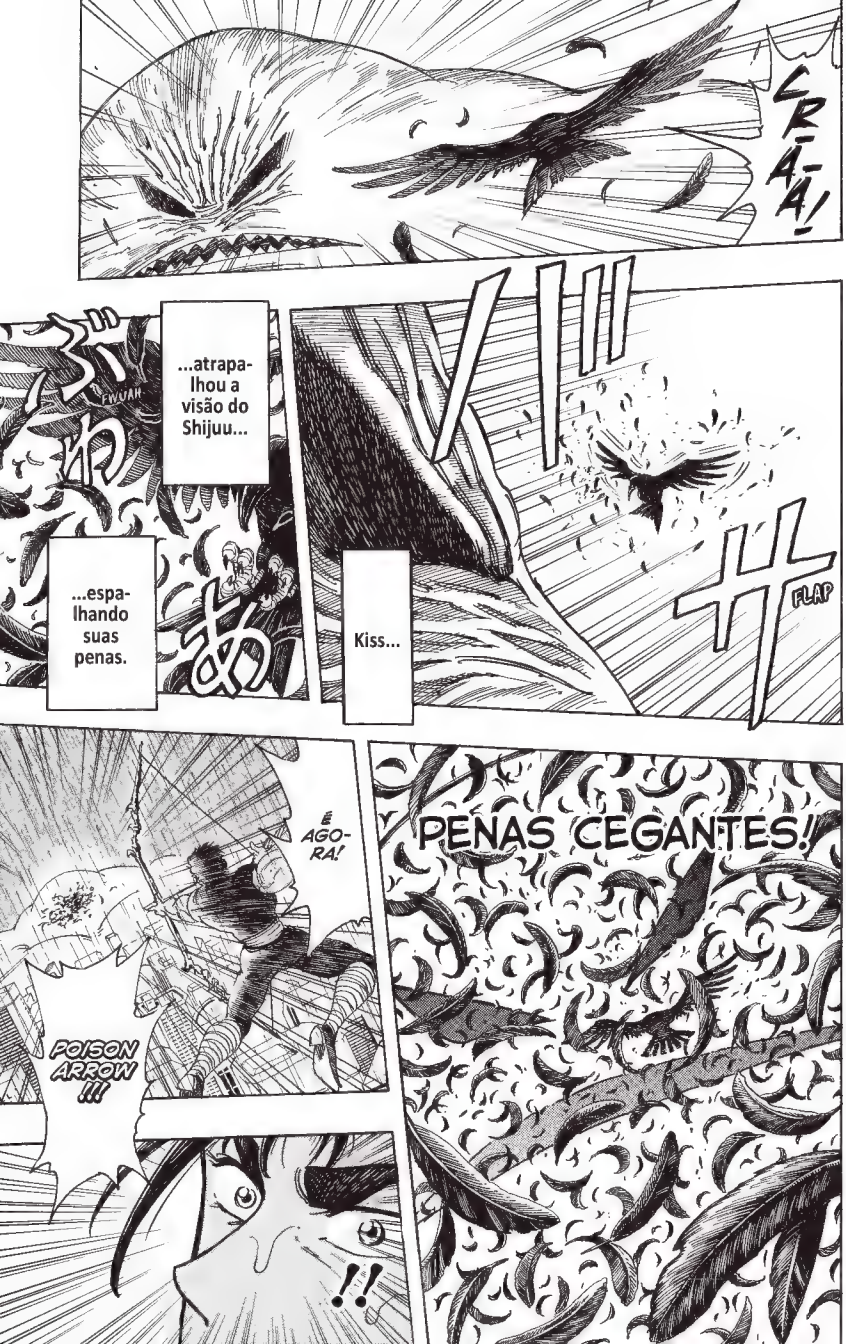

AH!
EI, ZEBRA!!

JET VOICE!
DOOOOOH
GOH!!
AQUELE SACANA!! FOI SOZINHO...!!
VAMOS TAMBÉM!!
TSC! QUE SUJEITO EGOÍSTA!!
NÃO.
PARECE QUE O ZEBRA JÁ ESTÁ AGINDO SOZINHO...
...HÁ UM BOM TEMPO.
EI, SEUS RATOS. SE NÃO QUISEREM MORRER, DEEM O FORA DAQUI!
ELE ENVIOU SEU DISPARO DE SOM PARA CENTENAS DE MILHÕES DE PESSOAS.
E NÃO SE MOLHEM COM A CHUVA, A NÃO SER QUE QUEIRAM MORRER.
UAAH, É O ZEBRA!!
...PELO JEITO, ELE ACUMULOU BASTANTE ENERGIA.
VEJA...
VAUU!!
VAUU!!
VAUU!!

METEOR NOISE!!
ZUH
!!
TZZZZZZZZ
NUAAH!!
BEAT PUNCH!!!
BRUUM

!!
TZZZ
GAAH!!
ATRÁS DO ZEBRA!!
MUITO BEM! VAMOS LÁ!!
VAP
VAP
VAP
ズガァァァン
THUD
ボゴゴゴゴ
BRUUM
ボゴゴゴゴ
KROOM
バガーン
BAM!

GAAH...!!
.....
OOOH
オ
オ
オ
ZEBRA!!
!!
KISS!!
GIZZ
ELE FEZ...
...AS VIBRAÇÕES DO SOM SAÍREM DO CORPO!!
ゴボ
BLOB
ドド
FLASH
バ

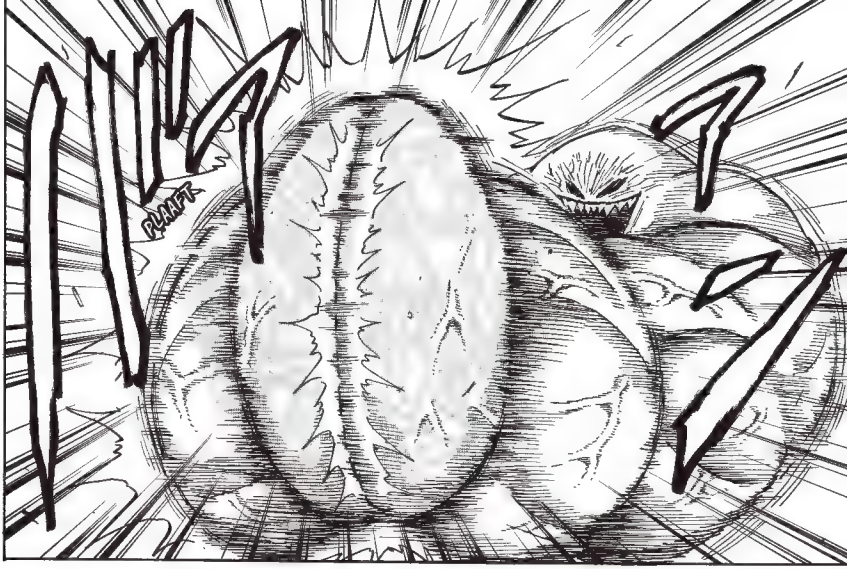

CRIAA!
...atrapalhou a visão do Shijuu...
...espalhando suas penas.
FWUAH
Kiss...
FLAP
PENAS CEGANTES!
É AGORA!
POISON ARROW !!!
!!

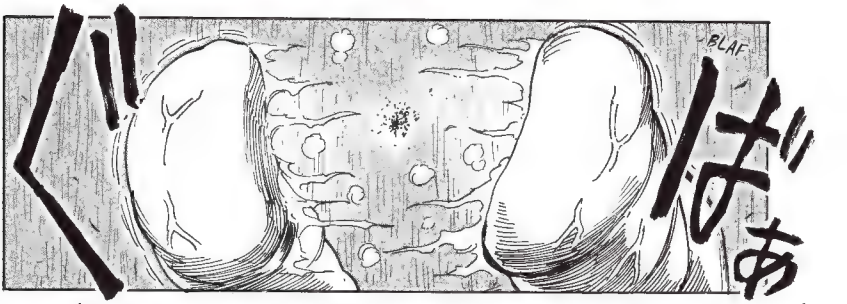
ドシュッシュ
DZUM
ZUM
UOOH!!
ZWH
PRAAK

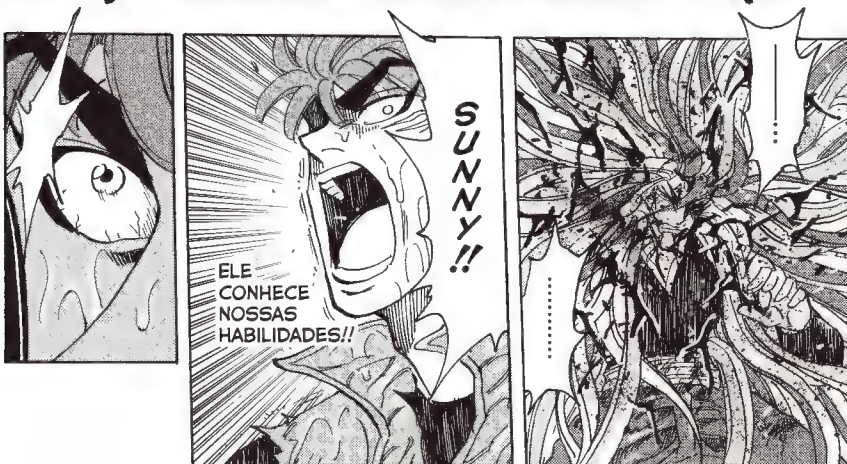
ゴア
VROOSH
UAAAA
COCO!!
AAH!!
GAAH!!
ズガァン
KRUUUH
ドゥン
TZZ
グラ...
FRAM...
!

TOMA ISSO!!
MUITO BEM, QUEEN!!
SHAAH!
SUPER-SOCO-CABELO!!!
POW!
BRAK
BRAK

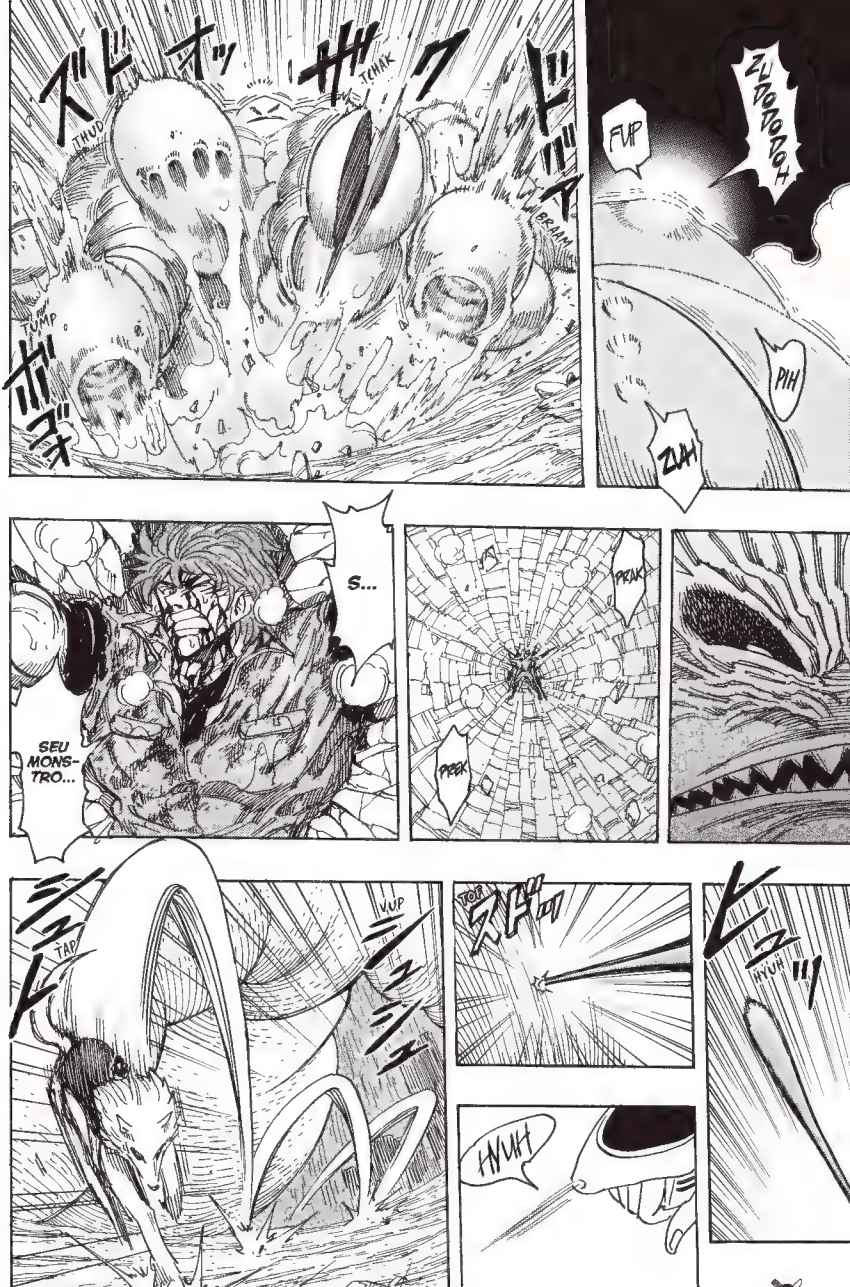
BRAK!
BZZ
BZZZ
!!
SAH...!!
SUUUH
O... O QUÊ?!
ELE TRANSFERIU O IMPACTO POR MEIO DO CORPO...
...E ATINGIU A QUEEN QUE ESTAVA EM SUA PERNA?!!
GUH...!!
O QUÊ?!
ESSA FUMAÇA...
!!
VVAAH...
NHUUC
...TEM PARTÍCULAS ADERENTES QUE GRUDAM NOS FIOS DE CABELO...
...E PARALISOU O MOVIMENTO DOS SENSORES.


PUMPK

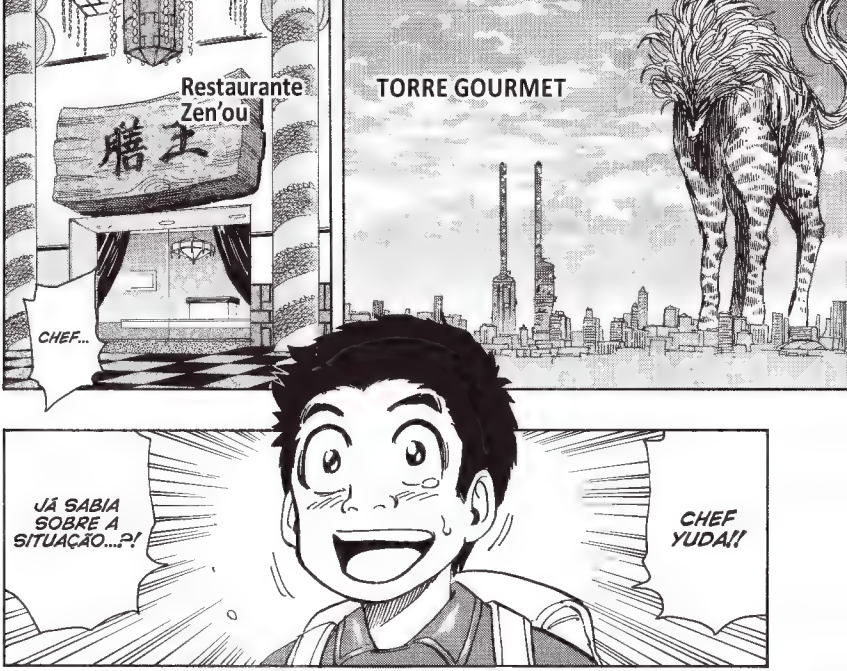

BLAF


SUNNY!!
ELE CONHECE NOSSAS HABILIDADES!!

SOCO-PRE-GO!!
DODODOR
SOCO-PRE-GO!!
PERNA-FACA!!
PERNA-GARFO!!
SO-CO...
GOOO!!
OOOH


THUD
TCHAK
BRAAM
TUMP
FUP
ZUDDDDDH
PIH
ZAH
S...
SEU MONS-TRO...
PEUK
PEEK
TAP
WUP
TOP
HYUH
HYUH!!!

ARF!
ARF!
TAP
F...
LV
310
FALA SÉRIO?!!
O NÍVEL...
...AUMENTOU!!
LV
320
!!
ONII-CHAN!! COCO!!
O NÍVEL DE CAPTURA É MUITO ALTO, TORIKO!!
ZEBRA!!
AS PESSOAS VÃO...
CHUVAA
E TEM TAMBÉM ESSA CHUVA VERDE...
DEPRESSA...
...KOMATSU-KUN!!


Restaurante Zen'ou
膳王
TORRE GOURMET
CHEF...

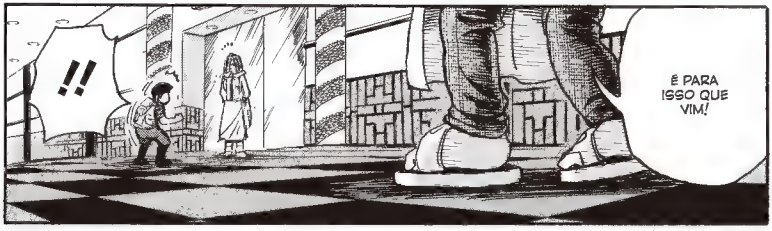
JÁ SABIA SOBRE A SITUAÇÃO...?!
CHEF YUDA!!

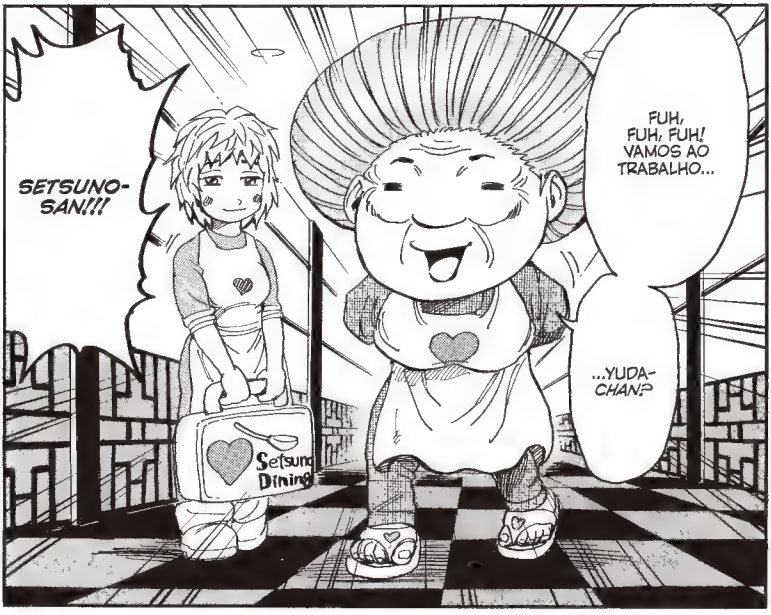
CERTAMENTE, POSSO PREPARAR SEM UM MILÍMETRO DE ERRO, MAS...
...PODE PREPARAR O ANTÍDOTO, NÃO É?!
O SENHOR...

QUEM DIRIA QUE ISSO PODIA ACONTECER?
NÃO CHEGOU A PASSAR NEM UM MILÍMETRO DESSA POSSIBILIDADE PELA MINHA CABEÇA.
CHEF KOMATSU.

...NÃO SERÁ NEM UM MILÍMETRO POSSÍVEL.
...PREPARAR PARA CENTENAS DE MILHÕES DE PESSOAS EM APENAS UMA HORA...

E AJUDA EXPERIENTE.
PRECISA-REMOS DE MUITO MAIS AJUDA...
V...
VOU AJUDAR NO QUE PUDER!!
MESMO ME ESFORÇANDO MUITO, SÓ CONSEGUIRIA PREPARAR PARA CEM MIL PESSOAS.
SOZINHO, VOCÊ NÃO SERIA UM MILÍMETRO SUFICIENTE.


!!
...
É PARA ISSO QUE VIM!


SETSUNO-SAN!!!
FUH, FUH, FUH! VAMOS AO TRABALHO...
...YUDA-CHAN?
Setsuno Dining

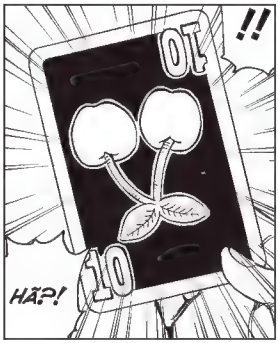
TORIKO

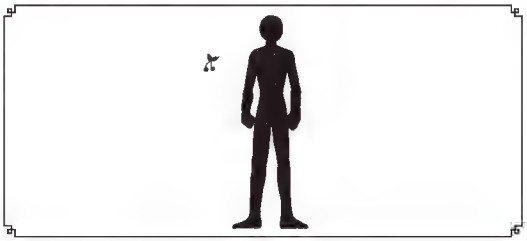
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 238

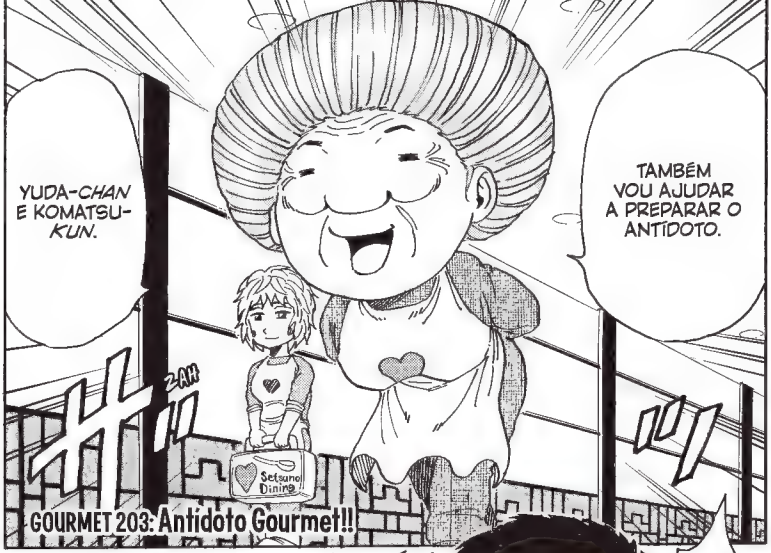
Cereja-Maçã (Fruto)

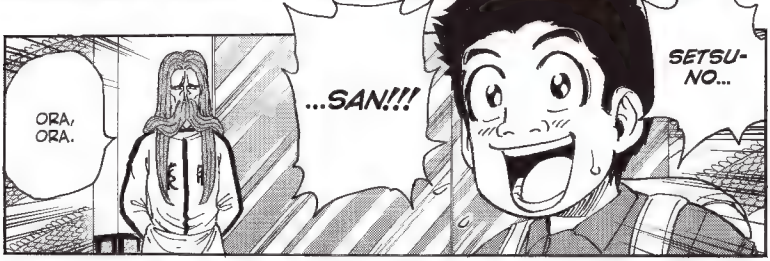
- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: distribui-se por uma extensa área.
- Comprimento: 2,5 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 15 gramas
- Preço: uma unidade por 1.500 ienes (aproximadamente R$ 42,00)





Rara cereja de árvore caducifólia da família Rosaceae e gênero *Prunus*. É um ingrediente de luxo, que tem como característica a acidez refrescante e a doçura requintada. À primeira vista, seus frutos redondos e vermelhos se parecem com maçãs, mas têm o tamanho de cerejas. Não necessita de preparo prévio e pode ser consumida *in natura*, apesar da doçura se intensificar quando assada. Funciona muito bem como acompanhamento para carnes.


YUDA-CHAN E KOMATSU-KUN.
TAMBÉM VOU AJUDAR A PREPARAR O ANTÍDOTO.
ZAH
Setsuno Dining
GOURMET 203: Antídoto Gourmet!!


ORA, ORA.
...SAN!!!
SETSU-NO...

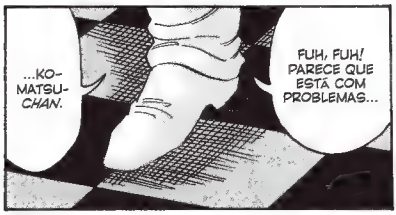
...NÃO É NEM UM MILÍMETRO SUFICIENTE.
...SINCE-RAMENTE, AINDA...

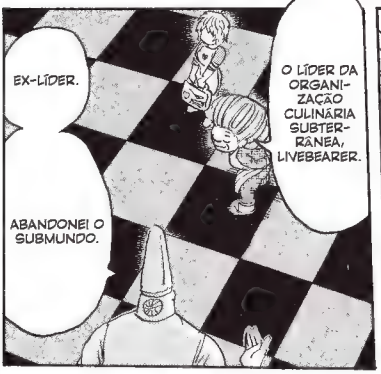
UMA DAS MAIS CONFIÁVEIS CHEFS APARECEU PARA AJUDAR.
O TESOURO NACIONAL, SETSUNO-SAMA.
PORÉM...

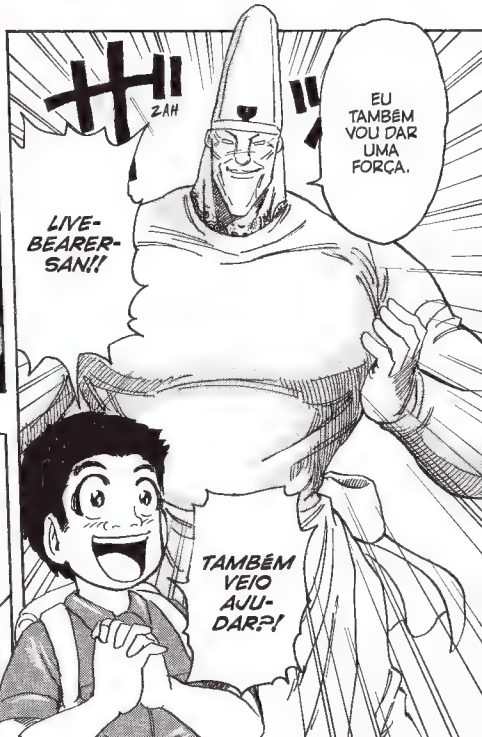
...QUE VIM O MAIS RÁPIDO QUE PUDE.
FOI POR ISSO...

CHIRU-SAN!
ORA.
SE NÃO É A CHEF CHIRU, DO KUMO-GAKURE KAPPOU.

NÃO SEI SE SEREI DE GRANDE AJUDA, MAS...
...PERMITA-ME AUXILIAR TAMBÉM.
ZAH
HI!!

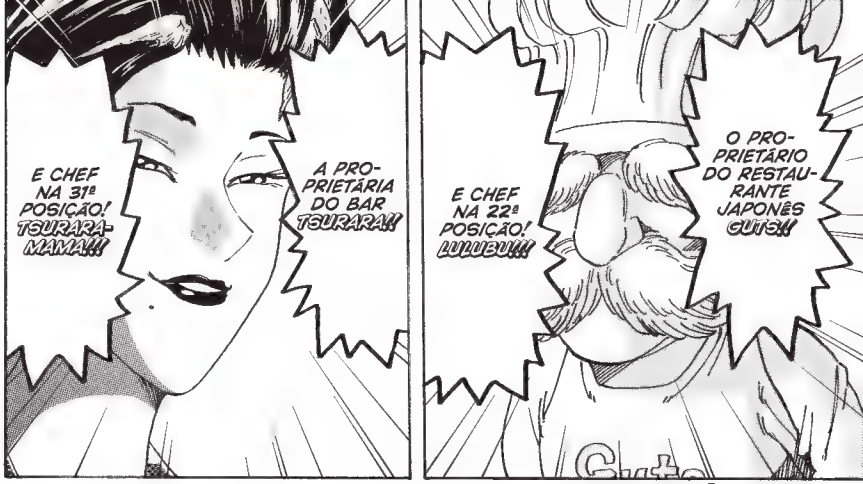

FUH, FUH! PARECE QUE ESTÁ COM PROBLEMAS...
...KO-MATSU-CHAN.

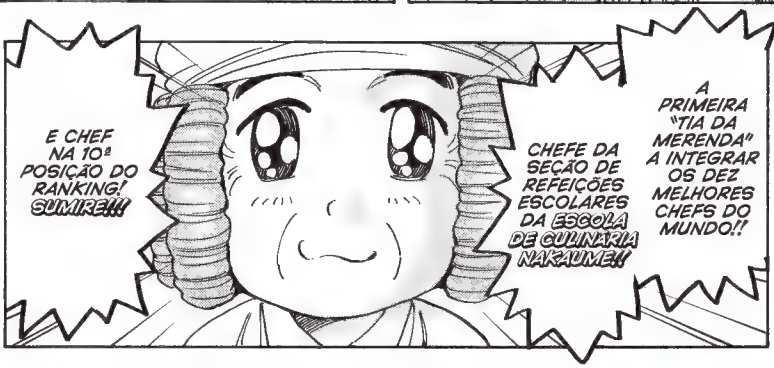

O LÍDER DA ORGANI-ZAÇÃO CULINÁRIA SUBTER-RÂNEA, LIVEBEARER.
EX-LÍDER.
ABANDONEI O SUBMUNDO.


EU TAMBÉM VOU DAR UMA FORÇA.
ZAH
HI!!
LIVE-BEARER-SAN!!
TAMBÉM VEIO AJU-DAR?!

ESTOU AGINDO DE FORMA LIMPA. ♡
GRAÇAS AO KOMATSU-CHAN.

VOCÊS SÃO...
!!
MAS AINDA ASSIM FALTA AJUDA, CERTO?
QUANTOS CHEFS ILUSTRES...
ZAH
!!!
Guts
E QUE ESTÁ NA QUARTA POSIÇÃO DO RANKING MUNDIAL! DAMALA SKY XIII!!
O CHEF E PROPRIETÁRIO DO DAMALA'S CURRY, QUE TEM FATURAMENTO ANUAL DE DEZ TRILHÕES DE IENES!!


E CHEF NA 31ª POSIÇÃO! TSURARA-MAMA!!!
A PRO-PRIETÁRIA DO BAR TSURARA!!
E CHEF NA 22ª POSIÇÃO! LULUBU!!!
O PRO-PRIETÁRIO DO RESTAU-RANTE JAPONÊS GUITS!!


E CHEF NA 10ª POSIÇÃO DO RANKING! SUMIRE!!!
CHEFE DA SEÇÃO DE REFEIÇÕES ESCOLARES DA ESCOLA DE CULINÁRIA NAKAUME!!
A PRIMEIRA "TIA DA MERENDA" A INTEGRAR OS DEZ MELHORES CHEFS DO MUNDO!!

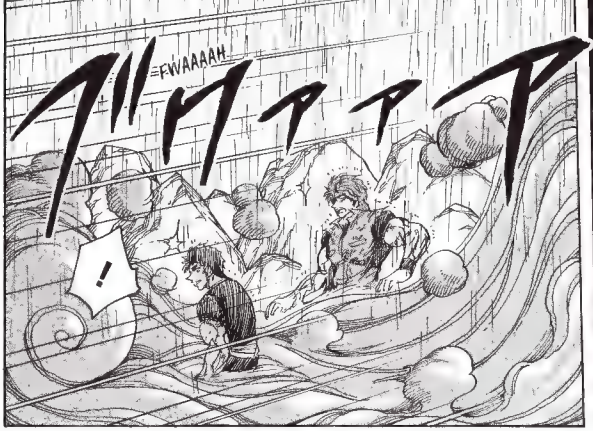
FUI EU QUE AVISEI.
...VOCÊS FICARAM SABENDO DO OCORRIDO?
MAS COMO FOI QUE...

TANTOS CHEFS DESSE NÍVEL REUNIDOS AQUI?!!
INCRÍ-VEL!!
PARECE UM SO-NHO!!

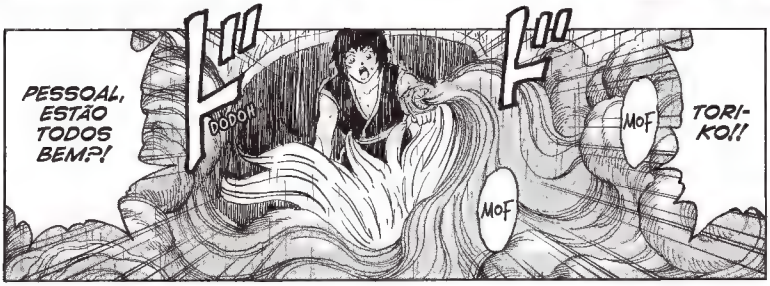
CHEFE DE DEPAR-TAMENTO JOHAN-NES!!
HÁ QUANTO TEMPO!
!!

E NÃO TEMOS TEMPO A PERDER.
É UMA OCASIÃO INESPERADA. NÃO HÁ O QUE FAZER...
SÓ NOS RESTA TENTAR RESOLVER COM OS QUE ESTÃO PRESENTES.
NA VERDADE, GOSTARIA DE TER REUNIDO MAIS PESSOAS...
OS OUTROS ESTÃO EM LOCAIS DE DIFÍCIL ACESSO, INFELIZMENTE.
ESTES SÃO OS CHEFS MAIS EXPERIENTES QUE ESTAVAM PRÓXIMOS DAQUI.
NÓS, OS CHEFS, FAREMOS A NOSSA PARTE!!
VAMOS DEIXAR O SHIJUU COM OS CAÇADORES GOURMET.
...A TÉCNICA SECRETA DE YUDA, O PRATO ANTÍDOTO!!
SENDO ASSIM, VOU ENSINAR A TODOS...

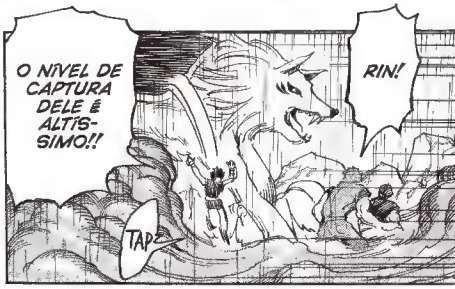
GOURMET 203: Antídoto Gourmet!!


=FWAAAAH
!

FUMAÇA DE ENDORFINA!!

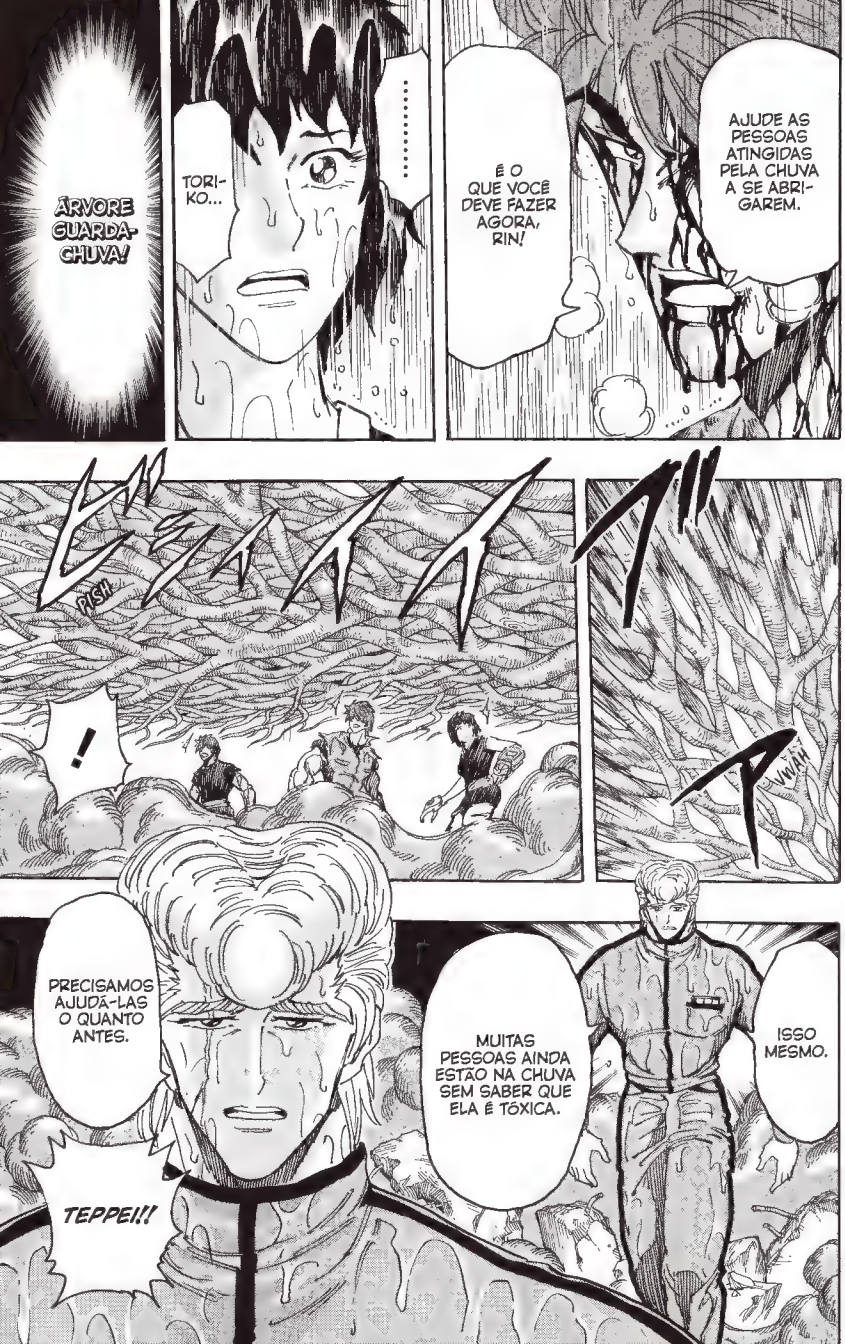

PESSOAL, ESTÃO TODOS BEM?!
DOOOH
MOF
MOF
TORI-KO!!

AGORA, SUBIU PRA 350!!
ANTES ESTAVA UM POUCO ACIMA DE 300!
LV 350

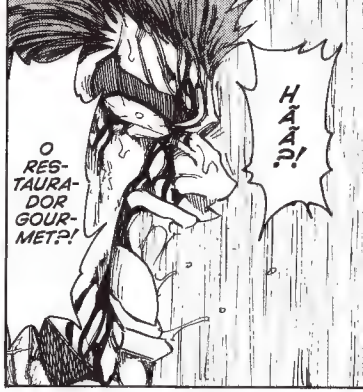

O NÍVEL DE CAPTURA DELE É ALTÍS-SIMO!!
RIN!
TAP

EU TAMBÉM VOU LUTAR!
NÃO!
RIN, VÁ PRA BEM LONGE.

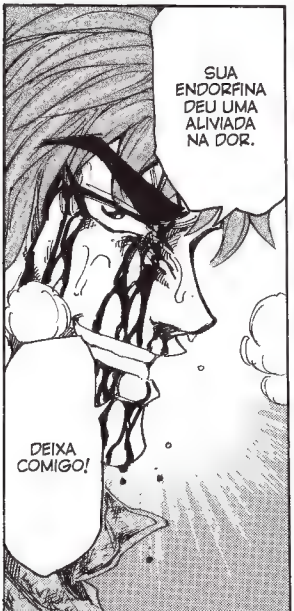
ELE É FORTE DEMAIS...
NÍVEL 350? FAZ SENTIDO.


ÁRVORE GUARDA-CHUVA!
TORI-KO...
.....
É O QUE VOCÊ DEVE FAZER AGORA, RIN!
AJUDE AS PESSOAS ATINGIDAS PELA CHUVA A SE ABRI-GAREM.
ZAAAAA
PASH!
!
AWWAH
PRECISAMOS AJUDÁ-LAS O QUANTO ANTES.
MUITAS PESSOAS AINDA ESTÃO NA CHUVA SEM SABER QUE ELA É TÓXICA.
ISSO MESMO.
TEPPEI!!

FORA QUE NÃO TEMOS TEMPO PARA ISSO, NÃO É?
POXA... TRAZER À TONA ASSUNTOS DO PASSADO É MUITO RUDE, ZEBRA.
TSC!

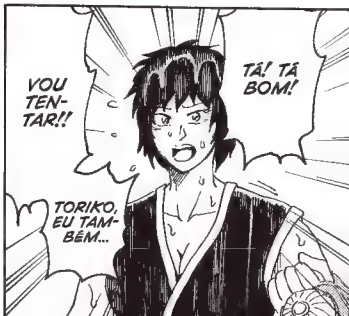

HÃÃ?!
O RESTAURADOR GOURMET?!

RIN.
HÃ? ERR...
ISSO DILUIRIA A CONCENTRAÇÃO DA CHUVA E TALVEZ ENFRAQUECESSE A TOXINA.
MOCINHA, VOCÊ CONSEGUE BLOQUEAR A CHUVA COM UMA NÉVOA DENSA?


SUA ENDORFINA DEU UMA ALIVIADA NA DOR.
DEIXA COMIGO!

NÃO MORRA...
...CONTO COM VOCÊ PRA ACABAR COM O SHIJUU!!

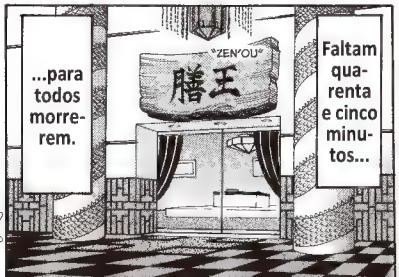
TORIKO...
CONTO COM VOCÊ...!!

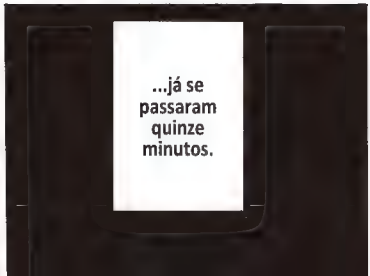

VOU TENTAR!!
TÁ! TÁ BOM!
TORIKO, EU TAMBÉM...

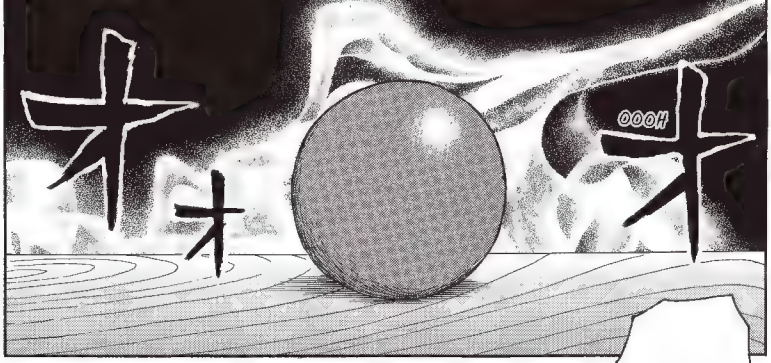
NÃO SEI QUEM PEDIU PRA FAZEREM ISSO, MAS VÊ SE TRABALHAM DIREITO!
CAPTURAR (EXTERMINAR) UM INGREDIENTE GOURMET (ANIMAIS SELVAGENS) É TRABALHO DOS CAÇADORES GOURMET.
E VOCÊ, TEPPEI?
NÃO VAI AJUDAR A MATAR O SHIJUU?!
HEIN?!
...FOI AQUELE VELHO DURÃO!!!
QUEM PEDIU...
TORI-KO.
MUITO BEM, É HORA DE MOSTRAR PRA ESSA BESTA QUEM É QUE MANDA!!
DESSE JEITO, ELE VAI RIR DA GENTE!!

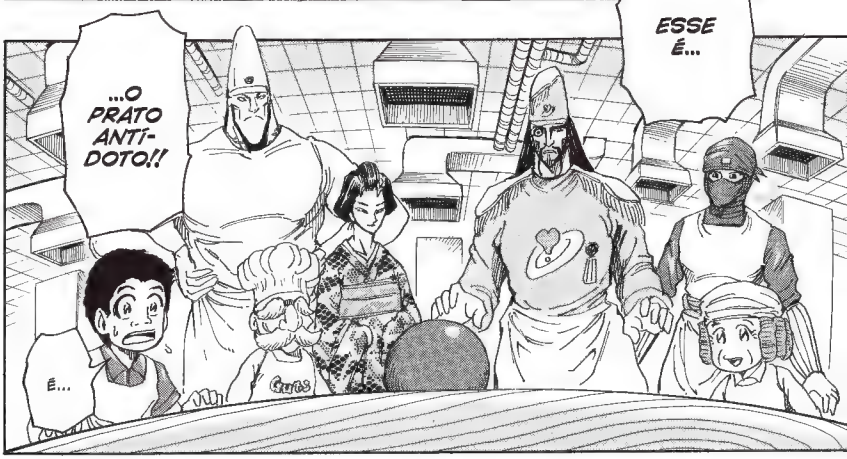
AQUELE MONSTRO FOI RESTAURADO!!
NÃO TENHO DÚVIDAS!!
O MOTIVO EU DESCONHEÇO, MAS...
...TEM ALGUÉM POR TRÁS DISSO.
TOMEM CUIDADO.
TSC!
VELHO...
CREC
ISSO TAMBÉM...
...ESTAVA INCLUSO NO PEDIDO?
OOOOH
CREC
CREC
CREC

JÁ ENTENDEMOS!!!
OOH!!
Z'AAH
GRR
Desde que a "Chuva Verde" começou a cair...


"ZEN'OU"
膳王
...para todos morrerem.
Faltam quarenta e cinco minutos...


...já se passaram quinze minutos.

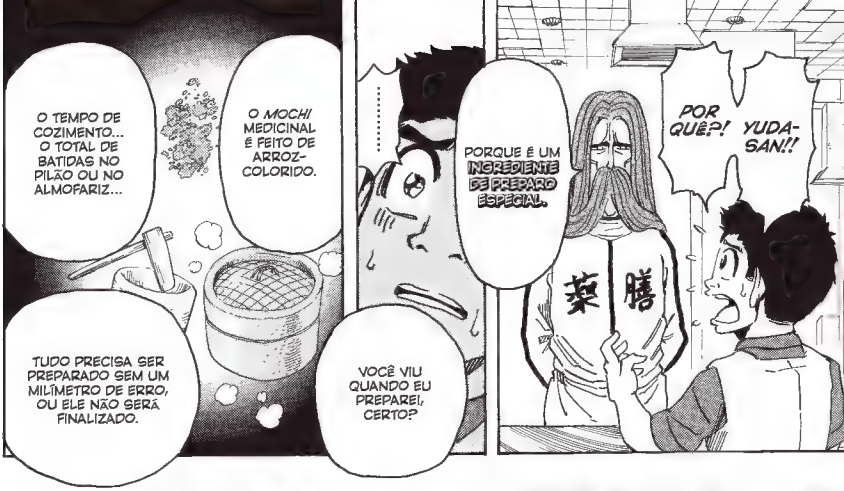

OOOH


ESSE É...
...O PRATO ANTÍDOTO!!
É...

ESSE É O MOCHI MEDICINAL, FEITO DO ARROZ-COLORIDO.
SE O MOCHI FOR PREPARADO COM A COR OPOSTA À DA TOXINA...
...ELE PODERÁ NEUTRALIZÁ-LA DENTRO DO ORGANISMO.

...UM MOCHI...
...ROXO?

A CHUVA VERDE, APESAR DO NOME, TEM COR MAIS PRÓXIMA DO AMARELO.
VERDE
VERDE-AZULADO
AZUL-ESVERDEADO
AZUL
AZUL-PÚRPURA
PÚRPURA
VERMELHO-PÚRPURA
VERMELHO
VERMELHO-ALARANJADO
AMARELO-ALARANJADO
AMARELO
AMARELO-ESVERDEADO
DE ACORDO COM O CÍRCULO CROMÁTICO, A COR OPOSTA SERIA O PÚRPURA.
POR ISSO O MOCHI TEM ESSA COR...
VAMOS COMEÇAR A PREPARAR IMEDIATAMENTE!
COM TANTOS CHEFS JUNTOS, PODEMOS FAZER EM GRANDE QUANTIDADE!!
A PRODUÇÃO EM MASSA É POSSÍVEL, MAS...
...SE INCLUIRMOS O TEMPO DE DISTRIBUIÇÃO, SOBRAM APENAS TRINTA MINUTOS PARA O PREPARO.
MESMO COM TANTOS CHEFS EXPERIENTES...
...SINCERAMENTE, É IMPRATICÁVEL PREPARAR O MOCHI PARA CENTENAS DE MILHÕES DE PESSOAS.
NÃO VAI DAR.
HÃ?!
GLUP
LULUBU-SAN?!
SUPONHAMOS QUE SEJAM QUINHENTOS MILHÕES DE PESSOAS.
DARIA PARA PRODUZIR APENAS PARA 10% DESSE NÚMERO.
CHEF SUMIRE...
ENTÃO...
...VAMOS AUMENTAR O NÚMERO DE AJUDANTES!!
CHAMAMOS MEUS COLEGAS NO HOTEL GOURMET E OS COZINHEIROS DOS SEUS RESTAURANTES! SE AUMENTARMOS A QUANTIDADE DE GENTE...
É INÚTIL.


O TEMPO DE COZIMENTO... O TOTAL DE BATIDAS NO PILÃO OU NO ALMOFARIZ...
O *MOCHI* MEDICINAL É FEITO DE ARROZ-COLORIDO.
TUDO PRECISA SER PREPARADO SEM UM MILÍMETRO DE ERRO, OU ELE NÃO SERÁ FINALIZADO.
VOCÊ VIU QUANDO EU PREPAREI, CERTO?
.....
PORQUE É UM INGREDIENTE DE PREPARO ESPECIAL.
POR QUÊ?! YUDA-SAN!!
菜膳

...NÓS SOMOS OS ÚNICOS CAPAZES DE PREPARAR ESSE INGREDIENTE?
QUER DIZER QUE, DOS COZINHEIROS QUE ESTÃO NAS REDON-DEZAS...
...NINGUÉM VAI CONSEGUIR PREPARÁ-LO, NEM QUE VENHAM MILHÕES DE PESSOAS PARA ISSO!
EXCETO NÓS, CHEFS DE ALTO NÍVEL...

...PRECISAREMOS SELECIONAR OS CINQUENTA MILHÕES DE PESSOAS...
INFELIZ-MENTE...
...QUE PODERÃO COMER O *MOCHI* MEDICINAL.

NÃO RESTA OUTRA ALTERNA-TIVA.

N...
NÃO PODE SER.

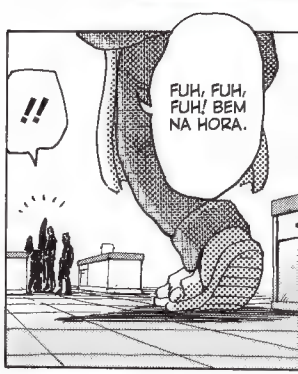
ISSO NÃO!!
SELECIONAR...?!
E ABANDONAR OS OUTROS À MORTE?!
MAS NÃO TEMOS TEMPO.
SE NÃO COMEÇARMOS O PREPARO LOGO...
...NINGUÉM IRÁ SE SALVAR.
ENTÃO...
...SE O MOCHI MEDICINAL É UM INGREDIENTE DE PREPARO ESPECIAL...
...VAMOS ENCONTRAR UM MODO DE PREPARO SIMPLES...
...QUE DÊ PARA COZINHEIROS COMUNS REPRODUZIREM!!
!!
HÃ?!
ME DEEM...
...APENAS DEZ MINUTOS!!
VOU DESCOBRIR ESSE MODO DE PREPARO!!
PODEM TER CERTEZA!!
POR ISSO...

...REÚNAM O MAIOR NÚMERO POSSÍVEL...
...DE COZINHEIROS!!
POR FAVOR!!

SEUS OLHOS DIZEM ISSO...

ELE ESTÁ FALANDO SÉRIO...

...DA MINHA COMPANHIA.
DEVE DAR EM TORNO DE UM MILHÃO DE PESSOAS.
ACABEI DE CONVOCAR TODOS OS COZINHEIROS...


!!
FUH, FUH, FUH! BEM NA HORA.

QUE BOM QUE EU O CHAMEI.
VAMOS COMEÇAR O PREPARO TAMBÉM.
SEJA COMO FOR, NÃO TEMOS TEMPO SUFICIENTE.

SETSUNO-SAN!!
S...
...KOMATSU-KUN.
TENTE PREPARAR...

EM MATÉRIA DE VENENOS, NINGUÉM SABE MAIS DO QUE ELE!!
...É O TAIRAN, MESTRE DA CULINÁRIA TÓXICA!!
É O GÊNIO GOURMET NA 19ª POSIÇÃO DO RANKING DE CHEFS!!
SUH
SEJA BEM-VINDO.
TAIRAN.
!!
VOCÊ...
A TOXINA DESSA CHUVA VERDE NÃO PODE SER COMPLETAMENTE ELIMINADA, MAS...
...É FÁCIL RETARDAR O SEU EFEITO.
AINDA ASSIM, O LIMITE VAI PARA TRÊS HORAS.
É O SUFICIENTE!!
KOMATSU-KUN!! SEU TEMPO-LIMITE É DE DEZ MINUTOS!
SIM!!
DEIXEM COMIGO!!!

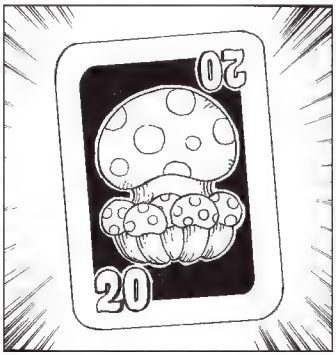
TORIKO

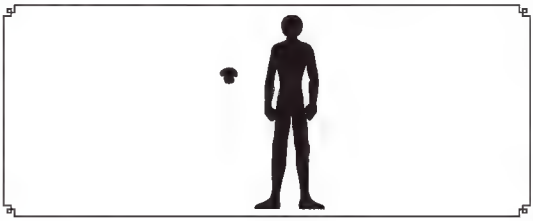
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 239

Smashroom (Fungo)

- Nível de Captura: 15
- Hábitat natural: florestas tropicais
- Comprimento: 15 centímetros
- Altura: --
- Peso: 180 gramas
- Preço: uma unidade por vinte mil ienes (aproximadamente R$ 570,00)

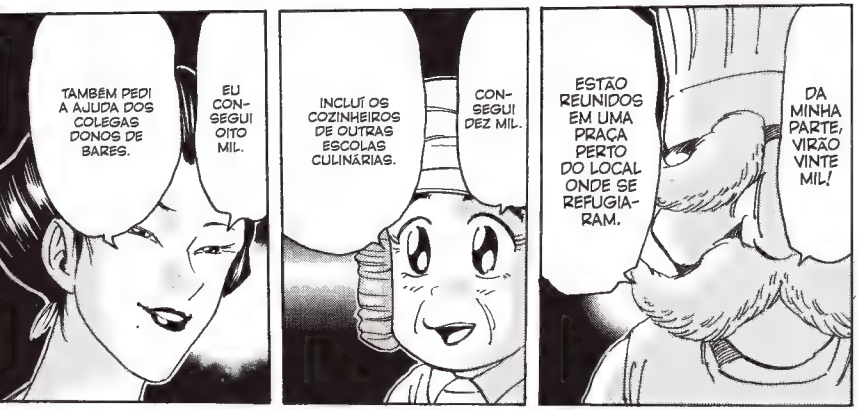




Escala humana

Fungo de grande porte que expele esporos de especiarias ao ser sacudido. Quando maduro, surgem bolinhas no chapéu e, dependendo do número delas, a quantidade de esporos (especiarias) varia. Tem textura puxa-puxa, e quanto mais especiarias possui, mais saboroso ele é. Tem uma casca dura, por isso é preciso golpeá-lo com bastante força para que libere muitos esporos.

MUITO BEM, CONSEGUI ENTRAR EM CONTATO.
ELES NÃO CONSEGUEM CHEGAR ATÉ AQUI ONDE ESTAMOS, MAS...
...CHAMEI OS CINQUENTA MIL COZINHEIROS DA MINHA CADEIA DE RESTAURANTES.
ESTÃO REUNIDOS NO KITCHEN DOME, QUE É EQUIPADO COM CINQUENTA MIL COZINHAS!!
GOURMET 204: Um novo modo de preparo!!


DA MINHA PARTE, VIRÃO VINTE MIL!
ESTÃO REUNIDOS EM UMA PRAÇA PERTO DO LOCAL ONDE SE REFUGIARAM.
CONSEGUI DEZ MIL.
INCLUÍ OS COZINHEIROS DE OUTRAS ESCOLAS CULINÁRIAS.
EU CONSEGUI OITO MIL.
TAMBÉM PEDI A AJUDA DOS COLEGAS DONOS DE BARES.

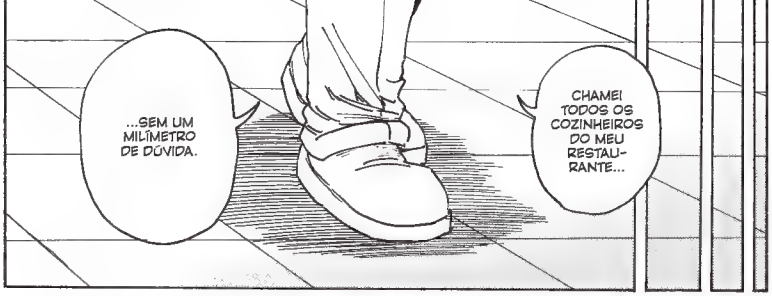
JÁ EU CONVOQUEI TRINTA MIL!
SÃO ANTIGOS MEMBROS DA ORGANIZAÇÃO CULINÁRIA SUBTERRÂNEA, MAS MUITO HABILIDOSOS. NÃO SE PREOCUPEM!
MUITO OBRIGADO, SENHORAS E SENHORES. NO LOCAL ONDE OS COZINHEIROS ESTÃO REUNIDOS...
...SOLICITAREI IMEDIATAMENTE QUE COZINHAS PORTÁTEIS E CARRINHOS DE TRANSPORTE DE COMIDA SE COLOQUEM A POSTOS.
FALTA APENAS...

GOURMET 204:
Um novo modo de preparo!!

SEU PREPARO É BEM COMPLICADO.
O ARROZ-COLORIDO POSSUI GRÃOS DE CORES VARIADAS, QUE MUDAM DE ACORDO COM A TEMPERATURA E A UMIDADE DO AMBIENTE.
POR CAUSA DISSO, O TEMPO DE COZIMENTO PODE MUDAR EM QUESTÃO DE SEGUNDOS.
É DIFÍCIL.
.....
ENQUANTO NÃO ENCONTRAR UM PROCEDIMENTO PADRÃO...
...NÃO É QUALQUER UM QUE VAI CONSEGUIR PREPARAR O MOCHI.
PRECISO UNIFORMIZAR O PREPARO DO ARROZ, O TEMPO DE COZIMENTO E O NÚMERO DE GOLPES...
NO MOMENTO DE AMASSAR O ARROZ COZIDO, NÃO É APENAS A QUANTIDADE DE BATIDAS QUE VARIA... A FORÇA E O ÂNGULO DE IMPACTO MUDAM A CADA GOLPE DO PISTILO.
HUPPPP
CHUÁÁÁ
O MEU CELULAR COMEÇOU A TOCAR DE REPENTE!!
O... O QUE É ISSO?!
UMA TRANSMISSÃO DE EMERGÊNCIA DA I.G.O.?!
PIH!
PIH!
I.G.O.
EMERGÊNCIA
!!

UM AVISO PARA AQUELES QUE SE MOLHARAM COM A CHUVA.
NÃO VOU REPETIR, ENTÃO PRESTEM ATENÇÃO.
!!
ESTÁ TRANSMITINDO DO TELÃO DO PRÉDIO!!
AQUELE É O...
...CHEF DA CULINÁRIA TÓXICA, TAIRAN!!
ALÉM DO LIVEBEARER, ELE É O ÚNICO GÊNIO A FIGURAR ENTRE OS TRINTA MELHORES CHEFS DO RANKING...
MESMO SENDO DE UM PAÍS QUE NÃO É MEMBRO DA I.G.O.!!
ELE QUASE NÃO APARECE NA MÍDIA, ENTÃO POR QUE ESTÁ ALI...?!
ESSA CHUVA É CHAMADA DE "CHUVA VERDE" E ELA É TÓXICA.
AQUELES QUE SE MOLHARAM MORRERÃO EM UMA HORA...
?!!?

HÃ?
HAAAAAAA?!
EM UMA HORA?! TÁ BRINCANDO?!!
ESSA INFORMAÇÃO É VERDADEIRA?!
AGORA QUE FALOU ISSO, EU...
ESSA NÃO!! NÃO TÔ ME SENTINDO BEM!
O TAIRAN É ESPECIALISTA EM CULINÁRIA VENENOSA! ELE TEM CREDIBILIDADE!
NÃO SE PREOCUPEM. VOCÊS NÃO MORRERÃO TÃO CEDO.
SE PRESSIONAREM UM PONTO DO CORPO QUE VOU ENSINAR AGORA...
...VÃO PROLONGAR UM POUCO SEU TEMPO DE VIDA.
É UM PONTO QUE DESACELERA O EFEITO DA TOXINA.
CONSISTE NUMA MASSAGEM DE CINCO MINUTOS, MAS É MUITO COMPLICADA.
FIQUEM FOCADOS E SIGAM ESTE VÍDEO.
ELE CONTINUARÁ SENDO TRANSMITIDO. DIGAM PARA OS QUE NÃO CONSEGUIREM QUE VENHAM VER ESTE TUTORIAL.
VAMOS COMEÇAR.
HÃ?!
E-ESPERE AÍ!
PRIMEIRO...


...SEM UM MILÍMETRO DE DÚVIDA.
CHAME! TODOS OS COZINHEIROS DO MEU RESTAURANTE...

...ACHO QUE É PRATICAMENTE IMPOSSÍVEL PREPARAR RAPIDAMENTE O *MOCHI* MEDICINAL.
EU, QUE SOU ESPECIALISTA EM PRATOS MEDICINAIS...

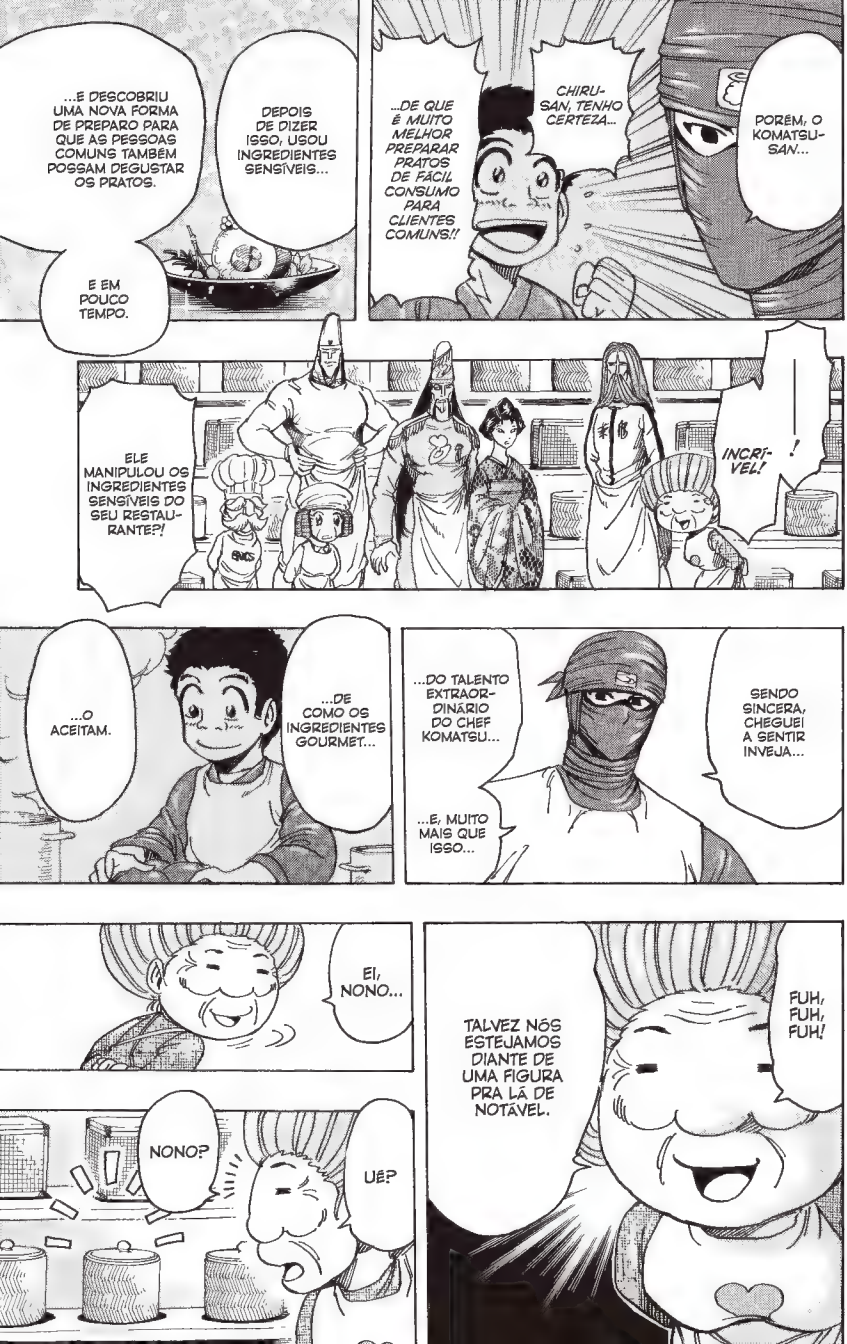
JÁ SE PASSARAM CINCO MINUTOS.
MAS COMO ELE DEVE ESTAR SE SAINDO?
YUDA-*SAN*.

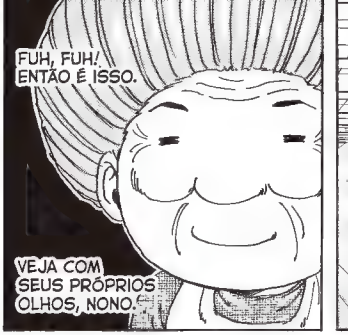
PODE-SE DIZER QUE ELE DESPERTOU SUA GENIALIDADE APÓS APRENDER **A HONRA GOURMET**.
DE FATO.

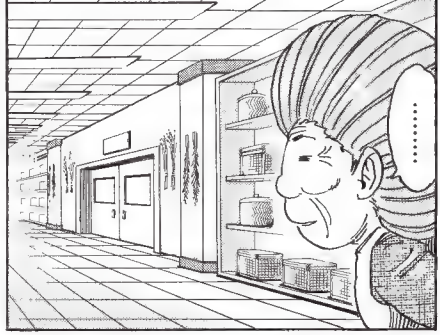
HM?
YUDA, DO ZEN'OU.
É MELHOR NÃO SUBESTIMAR AS HABILIDADES DO KOMATSU-*CHAN*.

...EM MEU RESTAURANTE, O *KUMOGAKURE KAPPOU*, OS PRATOS DA CULINÁRIA SENSÍVEL SÃO DIFÍCEIS DE DEGUSTAR.
COMO TODOS SABEM...

FOI AÍ QUE PRESENCIEI SUAS HABILIDADES.
HÁ POUCO TEMPO, O KOMATSU-*SAN* PASSOU EM MEU RESTAURANTE QUANDO RETORNAVA DO TEMPLO SHOKURIN.


...E DESCOBRIU UMA NOVA FORMA DE PREPARO PARA QUE AS PESSOAS COMUNS TAMBÉM POSSAM DEGUSTAR OS PRATOS.
DEPOIS DE DIZER ISSO, USOU INGREDIENTES SENSÍVEIS...
E EM POUCO TEMPO.
...DE QUE É MUITO MELHOR PREPARAR PRATOS DE FÁCIL CONSUMO PARA CLIENTES COMUNS!!
CHIRU-SAN, TENHO CERTEZA...
PORÉM, O KOMATSU-SAN...
ELE MANIPULOU OS INGREDIENTES SENSÍVEIS DO SEU RESTAU-RANTE?!
INCRÍ-VEL!
!
...O ACEITAM.
...DE COMO OS INGREDIENTES GOURMET...
...DO TALENTO EXTRAOR-DINÁRIO DO CHEF KOMATSU...
...E, MUITO MAIS QUE ISSO...
SENDO SINCERA, CHEGUEI A SENTIR INVEJA...
EI, NONO...
NONO?
UÉ?
TALVEZ NÓS ESTEJAMOS DIANTE DE UMA FIGURA PRA LÁ DE NOTÁVEL.
FUH, FUH, FUH!


FUH, FUH! ENTÃO É ISSO.
VEJA COM SEUS PRÓPRIOS OLHOS, NONO.

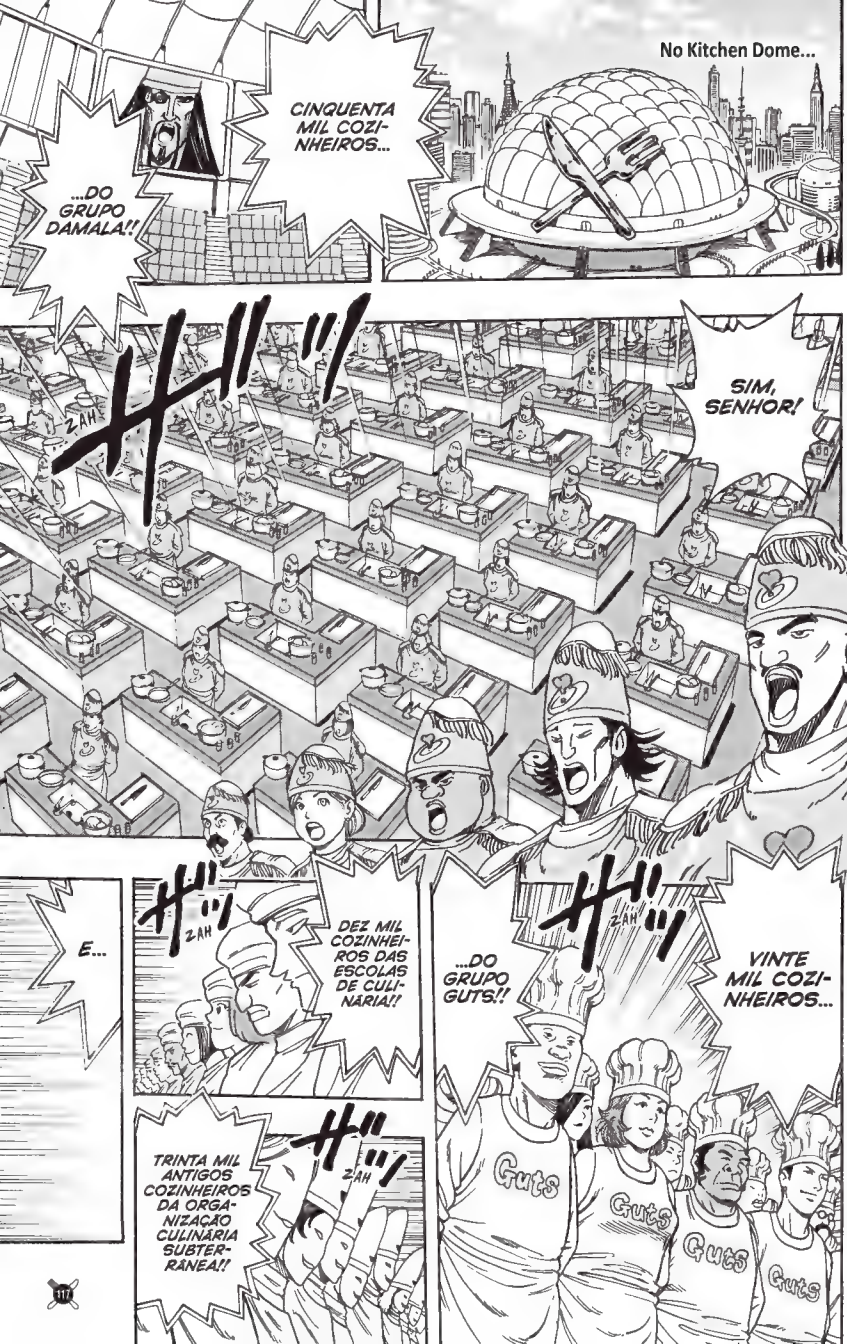

.....

UNAM SUAS FORÇAS E CORRAM LADO A LADO...
...JOVENS DA PRÓXIMA GERAÇÃO.

Encontrar um modo de preparo rápido para o Mochi Medicinal...
IMPRES-SIONAN-TE.
I...

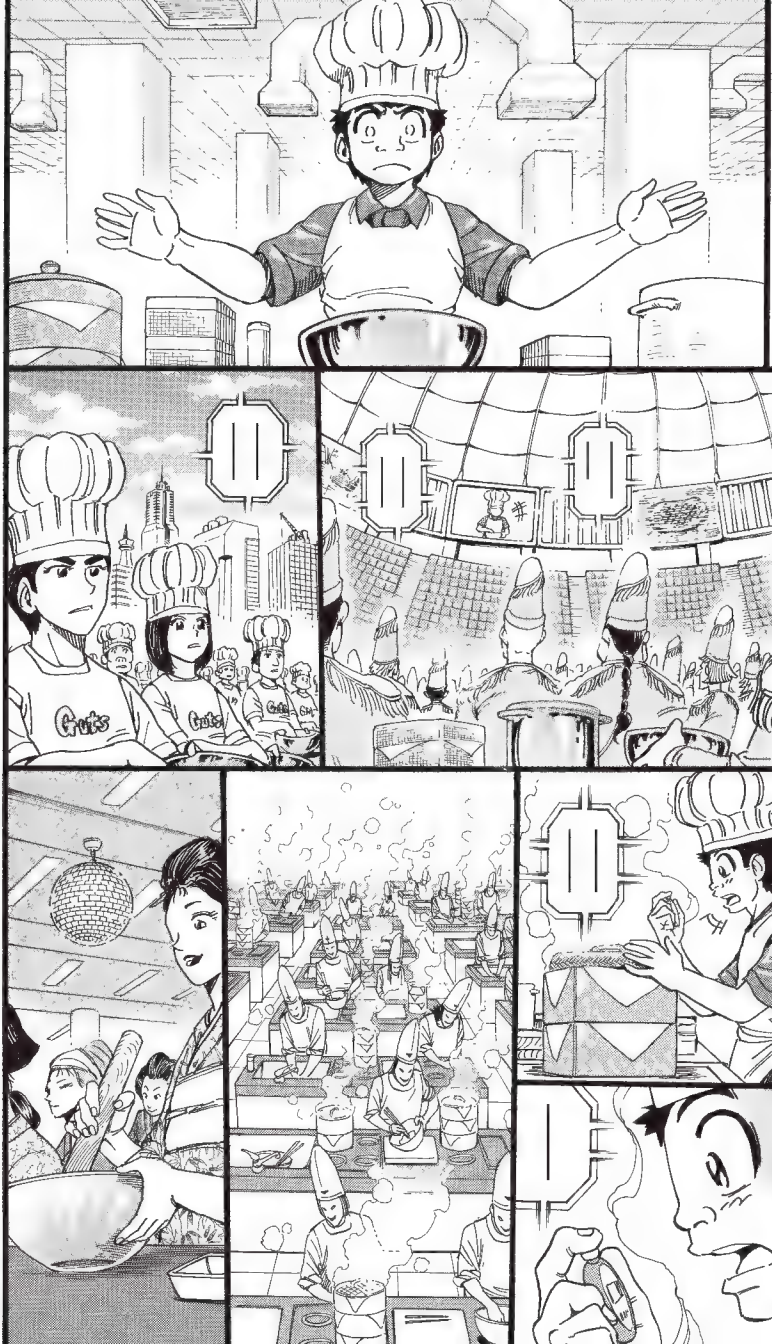
ELE...
...JÁ ESTÁ...
...foi extrema-mente difícil.
Mas isso fez Komatsu elevar sua concentração ao extremo.
...DEU CERTO?
NÃO...
.....
Desde que começou a elaborar esse novo preparo...
...passaram-se nove minutos e cinquenta segundos.
NÃO PODEMOS CULPÁ-LO.
.....
VOU COME-ÇAR...
...A SELE-CIONAR AS PES-SOAS...
.....

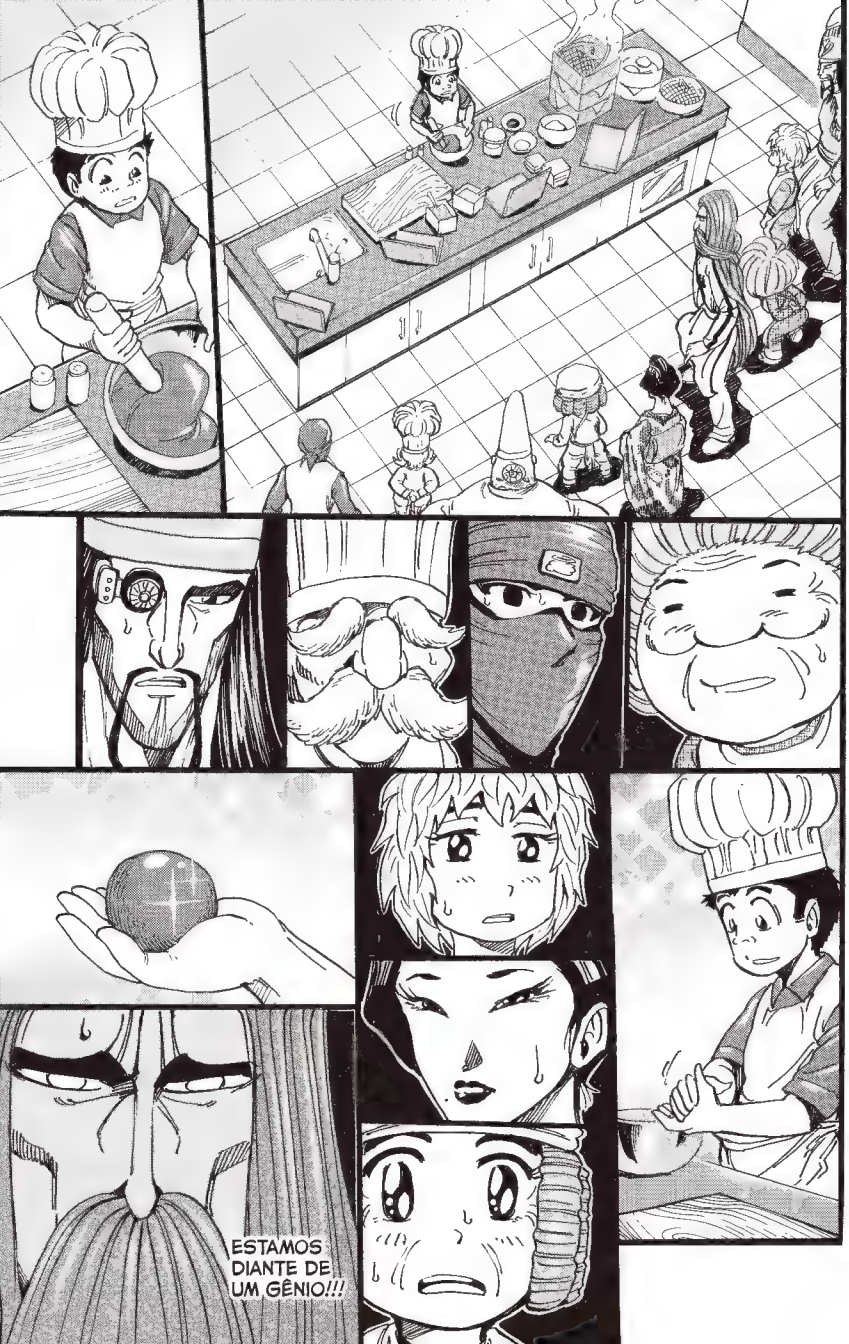
CONSE-
GUI!!!
BLAM
!!
...DE
PREPARAR
O MOCHI
MEDICI-
NAL...
...DE
FORMA
MAIS
SIM-
PLES!!
ARF!
ARF!
ENCON-
TREI UM
JEITO...
OS COZI-
NHEIROS
ESTÃO
PRON-
TOS?!
VAMOS
TRANSMITIR
PRA TODO
MUNDO!!
É SÉRIO,
CHEF KO-
MATSU?!!
OOOH
VERDA-
DE...?!

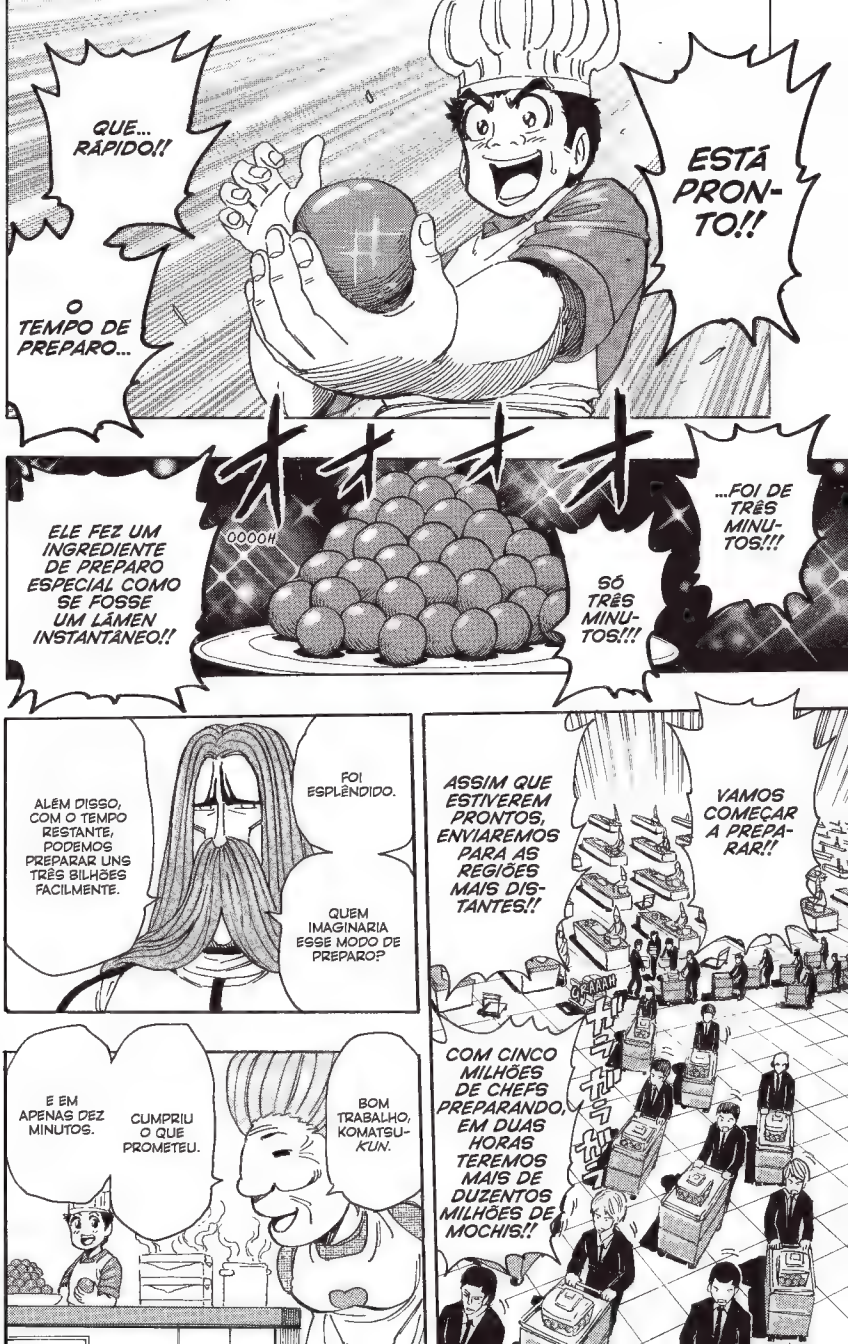

No Kitchen Dome...
CINQUENTA MIL COZINHEIROS...
...DO GRUPO DAMALA!!
ZAH
SIM, SENHOR!
E...
ZAH
DEZ MIL COZINHEIROS DAS ESCOLAS DE CULINÁRIA!!
ZAH
...DO GRUPO GUTS!!
VINTE MIL COZINHEIROS...
Guts
Guts
Guts
Guts
ZAH
TRINTA MIL ANTIGOS COZINHEIROS DA ORGANIZAÇÃO CULINÁRIA SUBTERRÂNEA!!

ガガッ!!
Z-ZAH!!
...DO GRUPO SETSUNO !!!!
...UM MILHÃO DE COZINHEIROS...
.....!!
A I.G.O. TAMBÉM ESTÁ COLABORANDO!!
SÃO OS COZINHEIROS DA REDE DE HOTÉIS GOURMET!
CHEF KOMATSU!!
NÓS TAMBÉM ESTAMOS AQUI!!
PESSOAL...
P...
OS INGREDIENTES PARA O PREPARO SÃO SUFICIENTES?!
SÃO CINCO MILHÕES DE CHEFS!!
EU TAMBÉM!!
NÓS TAMBÉM VAMOS PREPARAR!!
TEM OUTROS COZINHEIROS VINDOS DE VÁRIAS PARTES DO MUNDO!!

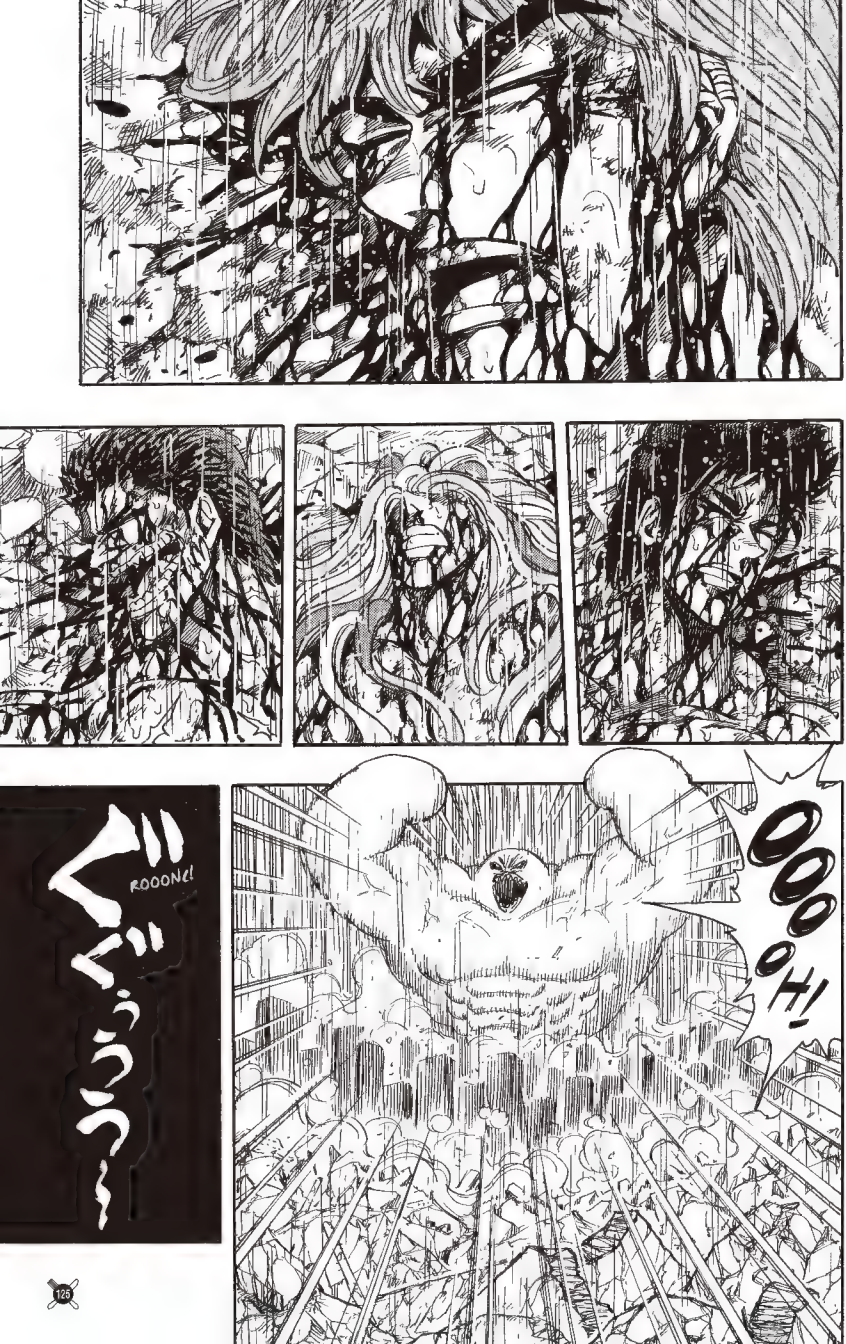
どどん
TADAAM
NÓS, VENDEDORES DO MERCADO ATACADISTA GOURMET, VAMOS REUNIR OS INGREDIENTES NECESSÁRIOS!!
GOURMET
DEIXA ESSA PARTE COM A GENTE!!
CONFIO O RESTO A VOCÊ, KOMATSU!
TÔ SABENDO DA HISTÓRIA.
TOM-SAN!!
!!
A PARTIR DE AGORA...
...ENSINAREI O MODO DE PREPARO DO MOCHI MEDICINAL!!
SIM!!




ESTAMOS DIANTE DE UM GÊNIO!!!


QUE... RÁPIDO!!
O TEMPO DE PREPARO...
ESTÁ PRONTO!!
ELE FEZ UM INGREDIENTE DE PREPARO ESPECIAL COMO SE FOSSE UM LÁMEN INSTANTÂNEO!!
OOOOH
SÓ TRÊS MINUTOS!!!
...FOI DE TRÊS MINUTOS!!!
ALÉM DISSO, COM O TEMPO RESTANTE, PODEMOS PREPARAR UNS TRÊS BILHÕES FACILMENTE.
FOI ESPLÊNDIDO.
QUEM IMAGINARIA ESSE MODO DE PREPARO?
ASSIM QUE ESTIVEREM PRONTOS, ENVIAREMOS PARA AS REGIÕES MAIS DISTANTES!!
VAMOS COMEÇAR A PREPARAR!!
GRAAAH
COM CINCO MILHÕES DE CHEFS PREPARANDO, EM DUAS HORAS TEREMOS MAIS DE DUZENTOS MILHÕES DE MOCHIS!!
E EM APENAS DEZ MINUTOS.
CUMPRIU O QUE PROMETEU.
BOM TRABALHO, KOMATSU-KUN.

...PENSOU EM UMA MANEIRA DE DEIXAR O MOCHI MAIS SABOROSO.
COM O TEMPO RESTANTE, O CHEF KOMATSU...
O QUÊ?
!
NÃO FORAM DEZ MINUTOS, SENSEI.
ELE DESCOBRIU O MÉTODO EM MENOS DE CINCO MINUTOS.
TINHA POUCOS MINUTOS DISPONÍVEIS E AINDA PENSOU NO SABOR?!
MAS QUE GAROTO!
SE É PRA COMER, QUE SEJA GOSTOSO, NÃO ACHAM?
ERR... BOM...
...UM JEITO NO SHIJUU TAMBÉM!!
DEEM...
NÓS DAREMOS UM JEITO POR AQUI!
TORIKO-SAN, COCO-SAN, SUNNY-SAN E ZEBRA-SAN!!


ROOONG!
OOOOH!

GOURMET 205: Curiosidade pelo sabor!!

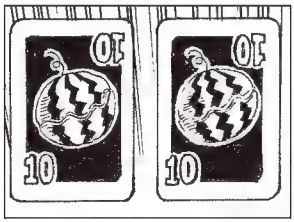
TORIKO

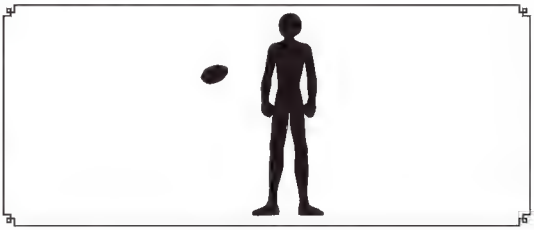
LISTA DE BESTAS E INGREDIENTES

Volume 240

Ostra-Melancia (Molusco)

- Nível de Captura: 1
- Hábitat natural: mares de águas limpas
- Comprimento: 22 centímetros
- Altura: ––
- Peso: 1,5 quilo
- Preço: pela ostra, 30 mil ienes; pela pérola negra, 300 mil ienes (aproximadamente R$ 853,00 e R$ 8.550,00)

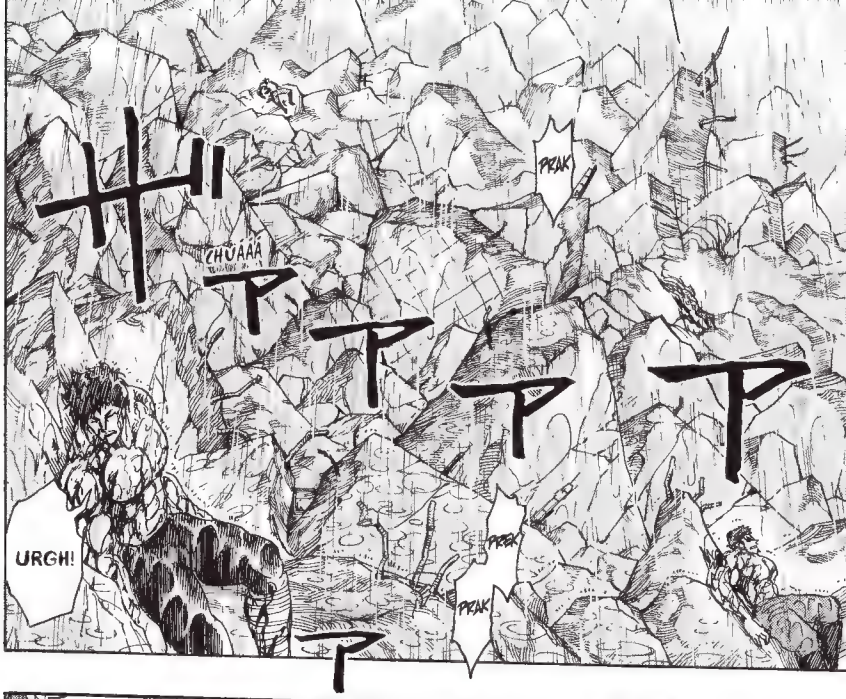




Escala humana

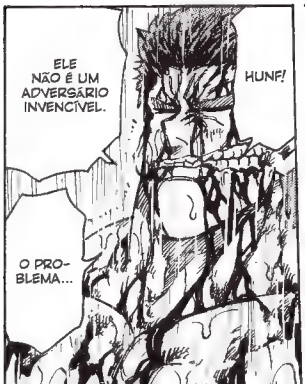
Ostra com padrões de melancia que cresce apenas em nascentes de água límpida. Sua carne é suculenta, com doce sabor de melancia madura. Além disso, a pérola negra de mineral orgânico formada no interior da Ostra-Melancia é chamada de Black Pearl e negociada a um alto preço, não só como ingrediente gourmet mas também como pedra preciosa. A Ostra-Melancia é mais cobiçada pela pérola que produz do que por sua carne.

OOOH!
AAAAAAH!!
AOOH!!
PEEK
CHUAAA
PEAK

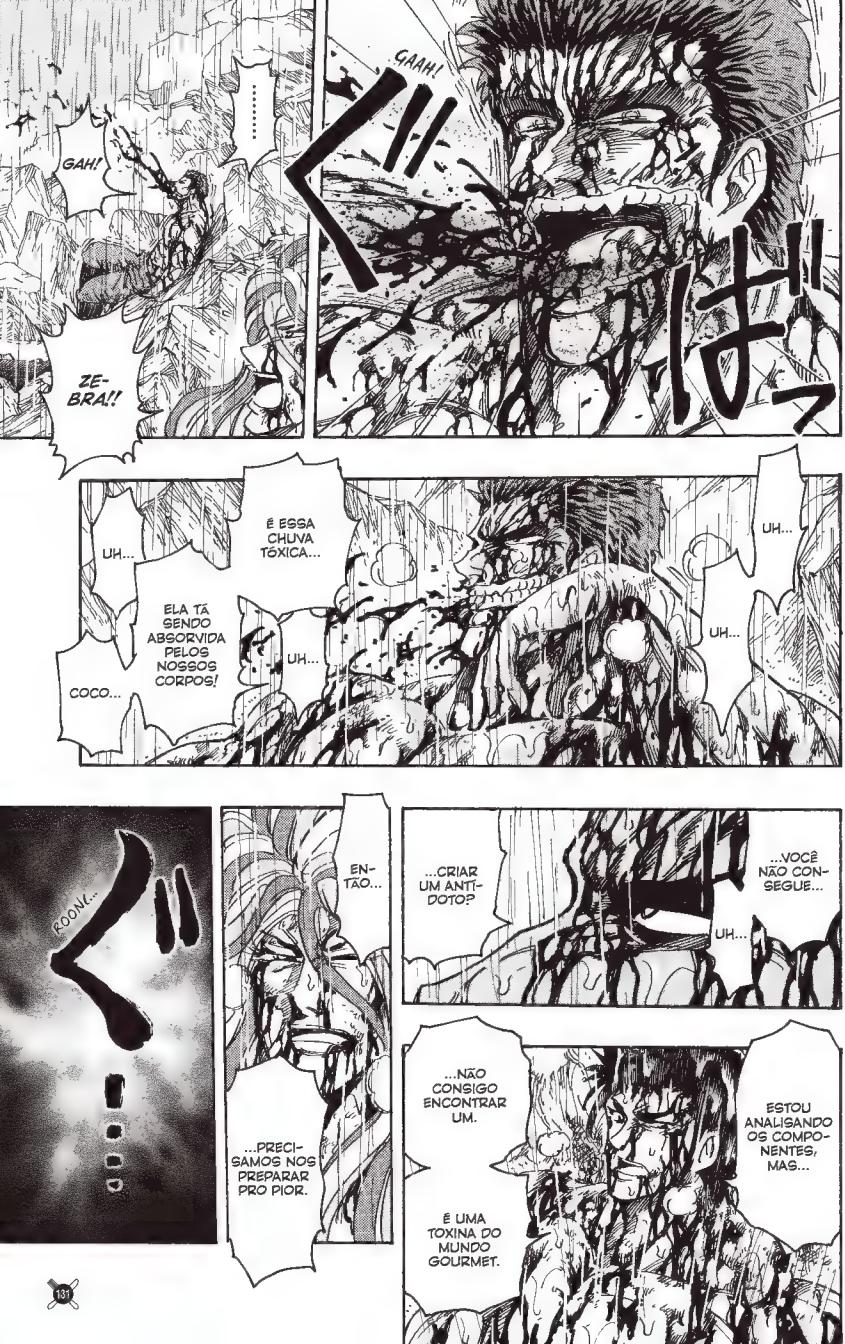

CHUÁÁÁ
PEAK
PEAK
PEAK
PEAK
URGH!

ELE É MUITO FORTE...
ISSO É RUIM.
HE, HE!

D...
DRO-GA...

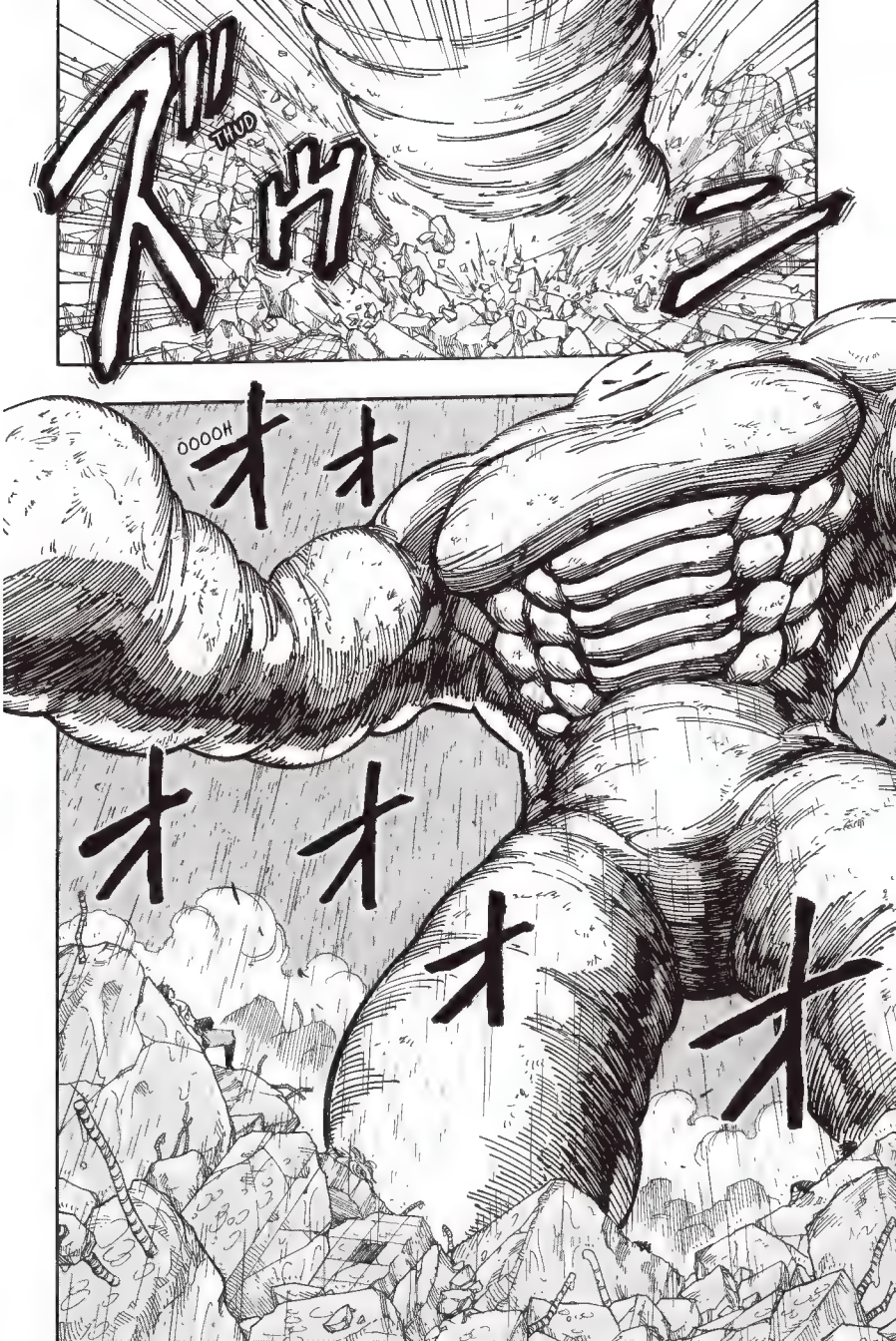

ELE NÃO É UM ADVERSÁRIO INVENCÍVEL.
HUNF!
O PRO-BLEMA...

...DESTA VEZ... A GENTE...
ACHO QUE...
...VAI MORRER MESMO.


GAAH!
GAH!
.....
ZE-BRA!!
UH...
É ESSA CHUVA TÓXICA...
ELA TÁ SENDO ABSORVIDA PELOS NOSSOS CORPOS!
COCO...
UH...
UH...
UH...
ROONI...
EN-TÃO...
...PRECI-SAMOS NOS PREPARAR PRO PIOR.
...CRIAR UM ANTÍ-DOTO?
...VOCÊ NÃO CON-SEGUE...
UH...
...NÃO CONSIGO ENCONTRAR UM.
É UMA TOXINA DO MUNDO GOURMET.
ESTOU ANALISANDO OS COMPO-NENTES, MAS...

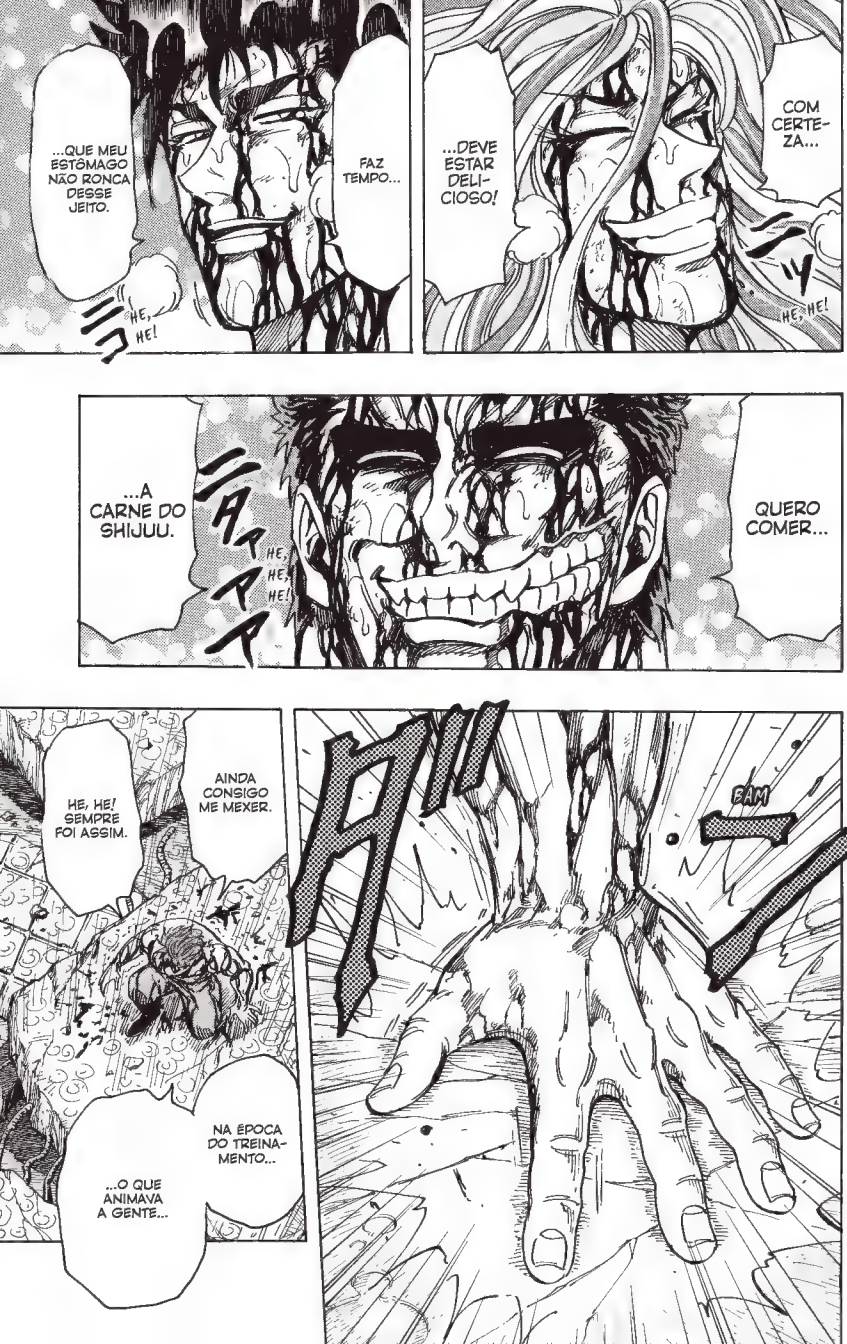
ROOONC
ROOONC
!!
QUE FALTA DE EDUCAÇÃO! PARE DE FICAR RONCANDO ASSIM!
HM?
HÃ?!
TORI-KO...
BEM NUMA HORA DES-SAS?!
MAL-DITO.

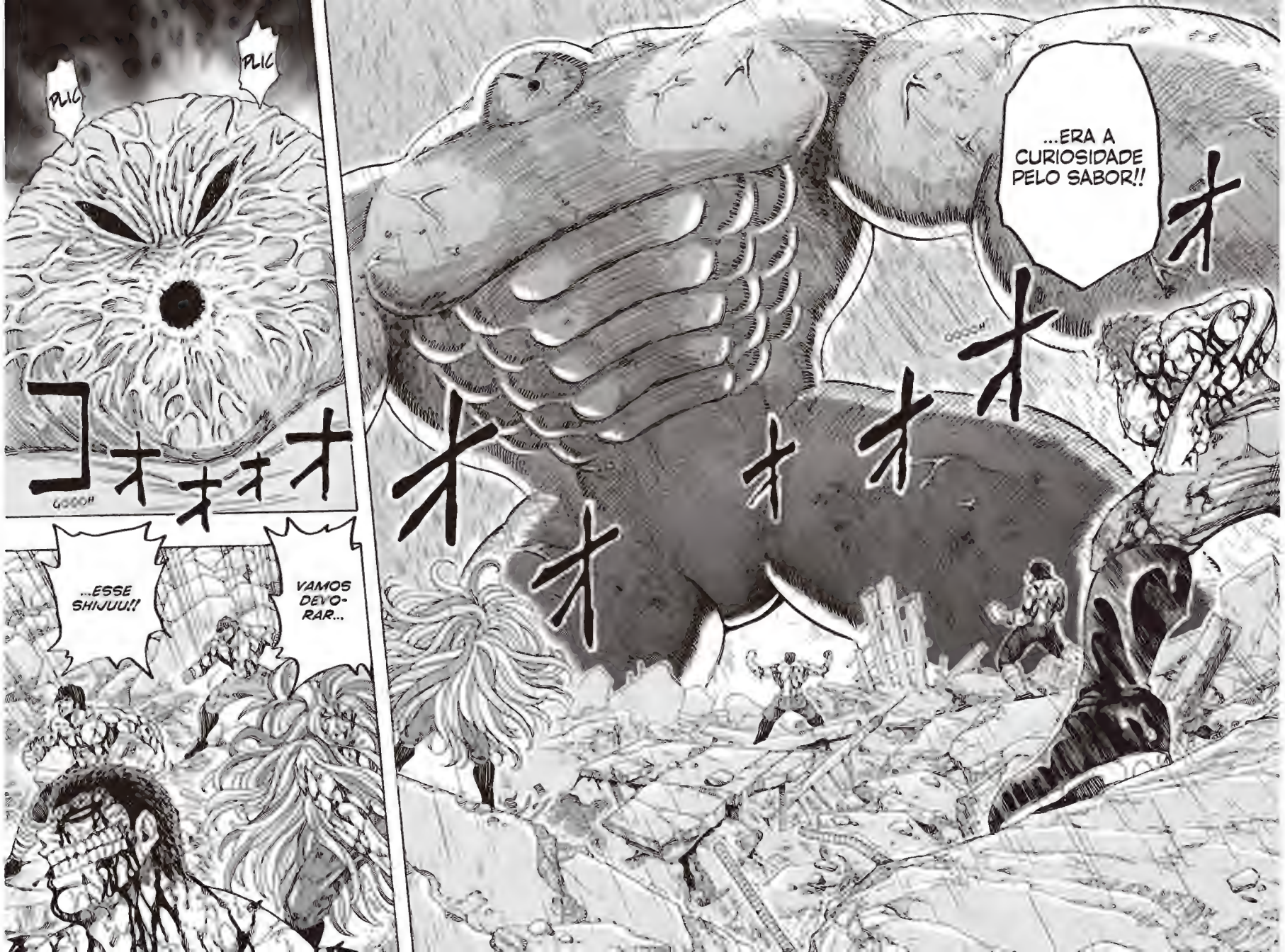
...FALOU SOBRE O "SABOR" DO SHIJUU.
...A MENSAGEM QUE O VELHO ENVIOU PRA RIN ASSISTIR...
ACABEI ME LEMBRANDO DISSO AGORA.
É QUE...
AH, FOI MAL.
O SA-BOR...
...DO SHIJUU A!
...ELE TRANSMITE O IMPACTO PELO INTERIOR DO CORPO E O EXPELE. É UM OPONENTE MUITO PERIGOSO.
QUANDO O SHIJUU RECEBE UM GOLPE...
...MAIS SABOROSO O SHIJUU FICA!
QUANTO MAIS DANOS RECEBER...
ISSO AUMENTA O UMAMI DA CARNE, QUE CIRCULA PELO CORPO INTEIRO A CADA GOLPE QUE RECEBE.
MAS, NESSE PROCESSO, SEUS MÚSCULOS PRODUZEM AMINOÁCIDOS.


THUD
OOOOH

TSC!
QUE SABOR O QUÊ?!
NUMA HORA DESSAS, EM QUE ESTAMOS QUASE PRA MORRER...
...VOCÊ VEM COM ESSE PAPO?
.....
A GENTE...
...ACERTOU BASTANTE O BICHO...
...NÃO FOI?
É...
UM MONTE DE VE-ZES...
O QUANTO ELE...
...DEVE ESTAR MATURADO?
RONC

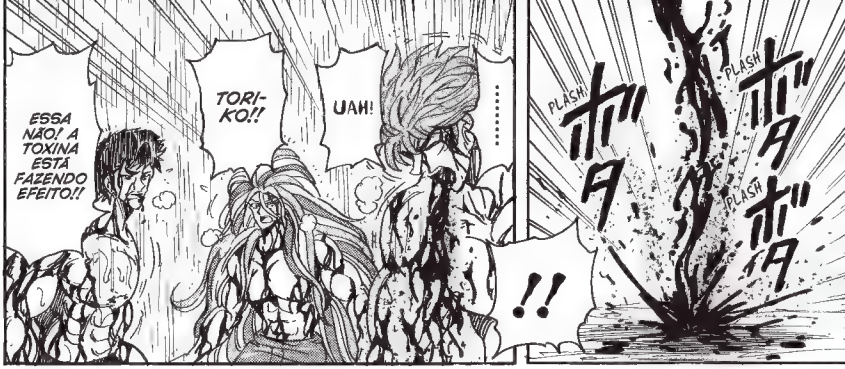
ZEBRA, POR QUE O SEU ESTÔMAGO TÁ RONCANDO?!
RONC
RONC
GEH!
O QUE É ISSO?!
!!
RONC
RONC
.....
HM?
QUE FALTA DE EDUCAÇÃO.
IH, SUNNY...
RONC
OPS.
...SERÁ QUE ELE DESENVOLVEU, HEIN?
HE, HE!
GLUP
QUE TIPO DE SABOR...
...O ESTÔMAGO NÃO MENTE!
HÁ, HÁ! FERIDOS MORTALMENTE OU NÃO...
SLURP
SLURP
GOGO


...QUE MEU ESTÔMAGO NÃO RONCA DESSE JEITO.
FAZ TEMPO...
HE, HE!
...DEVE ESTAR DELICIOSO!
COM CERTEZA...
HE, HE!
...A CARNE DO SHIJUU.
HE, HE, HE!
QUERO COMER...
HE, HE! SEMPRE FOI ASSIM.
AINDA CONSIGO ME MEXER.
NA ÉPOCA DO TREINAMENTO...
...O QUE ANIMAVA A GENTE...
AAA!!!
BAM


PLIC
PLIC
コオオオオ
GOOOH
...ESSE SHIJUU!!
VAMOS DEVO-RAR...
...ERA A CURIOSIDADE PELO SABOR!!
オ
オ
オ
オ
オ

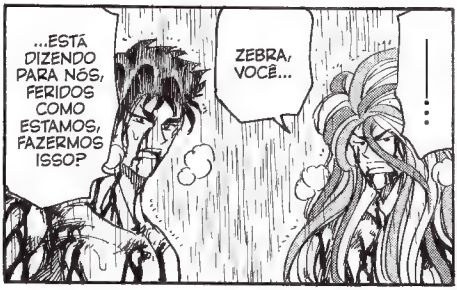
BWOH
AAAH
BOOOM

ブウウウウン
BRUUUM
VALEU, ZEBRA.
QUE ESTORVO VOCÊS SÃO.
JET VOICE! TSC...
MAS...
E OS ATAQUES FÍSICOS E AS TOXINAS DO COCO SÃO EXPELIDOS.
NOSSOS GOLPES NÃO VÃO FAZER EFEITO.
ELE REUNIU INFORMAÇÕES SOBRE A GENTE USANDO AS RAMIFICAÇÕES.
...O QUE VAMOS FAZER?

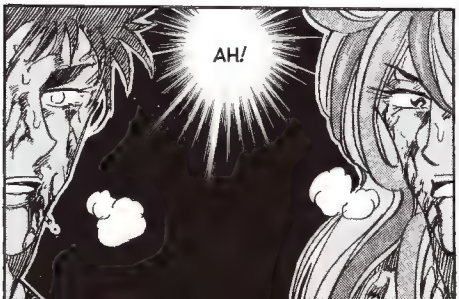

ESSA NÃO! A TOXINA ESTÁ FAZENDO EFEITO!!
TORI-KO!!
UAH!
.....
!!
PLASH
PLASH
PLASH

É FÁCIL.
PRECISAMOS DESCOBRIR LOGO UMA MANEIRA DE DERROTAR ESSA CRIATURA!
!

NEM MESMO COM NOSSA RESISTÊNCIA FÍSICA VAMOS AGUENTAR.
JÁ FAZ MAIS DE UMA HORA QUE ESTAMOS TOMANDO ESSA CHUVA.


...ESTÁ DIZENDO PARA NÓS, FERIDOS COMO ESTAMOS, FAZERMOS ISSO?
ZEBRA, VOCÊ...
!!!

...PRA QUE ELE NÃO CONSIGA DISSIPAR O IMPACTO.
É SÓ ATACAR DE UMA VEZ, CAUSANDO UM ENORME DANO...


AH!

!
TORI-KO...
DURANTE O TREINA-MENTO, NÃO ACERTAMOS UMA ÚNICA VEZ...
...A FUSÃO DE NOSSOS GOLPES.
A TÉCNICA SECRE-TA?
A QUE O PRESIDENTE NOS ENSI-NOU.
PRA DERROTARMOS O SHIJUU...
...SÓ NOS RESTA TENTAR ISSO!!
MAS O RISCO É GRANDE.
ESSA TÉCNICA REQUER TEMPO.
TEMPO ATÉ DEMAIS.
E...
ISSO É PRA ACUMULAR FORÇA.

HM?
VOCÊ É O PRIMEIRO QUE NÃO CONSEGUE SINCRONIZAR NADA!
...TEMOS QUE...
...SINCRONIZAR NOSSO "APETITE" E NOSSA "MENTE", OU A TÉCNICA NÃO VAI FUNCIONAR.
KŌOOH
LÁ VEM ELE!!
SEJA COMO FOR, NÃO TEMOS TEMPO PRA SOLTAR ESSE GOLPE!!
!!
DROGA!
KIIIIH

!?
!!
HYUN
TAP!

TERRY!!
NHÓIM
NHÓIM
QUEEN!!
FLAP
KISS!!

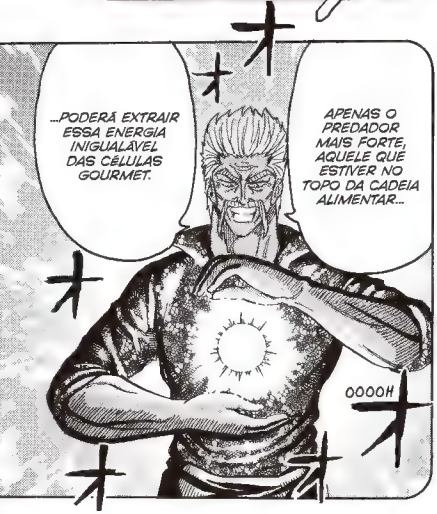
Z-AH
GRR
O TERRY E OS OUTROS VÃO DISTRAIR ELE POR UM TEMPO!!
ENQUANTO ISSO, ACUMULAMOS NOSSAS FORÇAS!!
VAMOS MOSTRAR PRA ELE...
...O PODEROSO GOLPE DOS QUATRO REIS CELESTIAIS!!

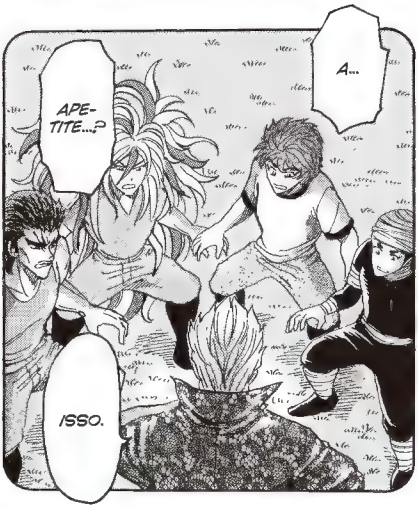
Papo do Shimabuu

Olá, pessoal! Sou o autor de "Toriko", o Shimabukuro!
Talvez seja a primeira vez que eu fale a respeito de "Toriko", né?
Dá um nervosismo! (E, enquanto digo isso, estou escrevendo deitado...) Bom, então, hoje pensei em falar um pouco sobre as páginas extras da "Seção dos originais que foram rejeitados". Aliás, ela foi inserida para preencher o espaço das listas de bestas e ingredientes que não consegui preparar a tempo!! Sim!! Foi apenas por esse motivo!! Conto com a sua compreensão!!
Bom, na época em que comecei a publicar "Toriko", eu fazia direitinho o storyboard das páginas (chamados aqui de "name"), mas, ultimamente, não consigo fazer mais isso (risos). Não sei o que deu em mim, resolvi não fazer mais o storyboard...
pois é. Quer dizer, a situação não é de "pois é" (suando frio).
Desenhando mangá por tanto tempo, às vezes há semanas em que não tenho nenhuma ideia, por mais inacreditável que possa parecer. Acho que minha cabeça é oca, de tão vazia que fica.
São situações em que meu cérebro se desliga completamente (sim, eu deveria ligá-lo). Com ou sem o storyboard,
é claro que o prazo de entrega vai se aproximando cada vez mais! Sim, ele tem o som terrível de passos. Tudo bem se fosse só o som dos passos, mas o prazo parece que vem correndo enquanto grita "uaaaah!". Lembra até a minha infância, quando eu dormia durante o dia e meus pais ligavam o aspirador de pó no cômodo ao lado para fazer barulho (que tipo de impressão você tem do prazo de entrega, cara?).

Continua na página 168.

FWOH
ホワァァン
...A ENERGIA DO "APETITE".
ESTA É...
GOURMET 206: "Apetite"!!

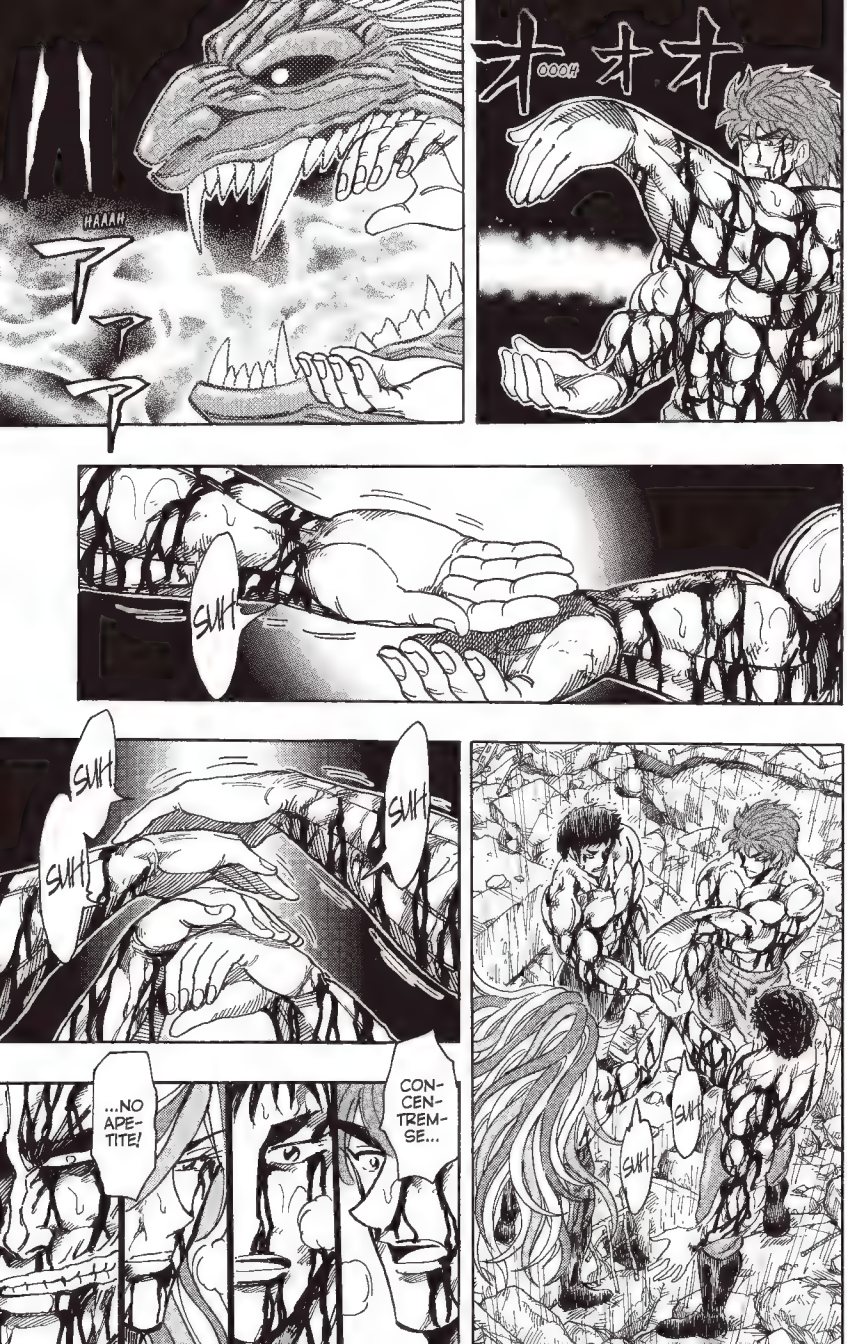

...PODERÁ EXTRAIR ESSA ENERGIA INIGUALÁVEL DAS CÉLULAS GOURMET.
APENAS O PREDADOR MAIS FORTE, AQUELE QUE ESTIVER NO TOPO DA CADEIA ALIMENTAR...
OOOOH

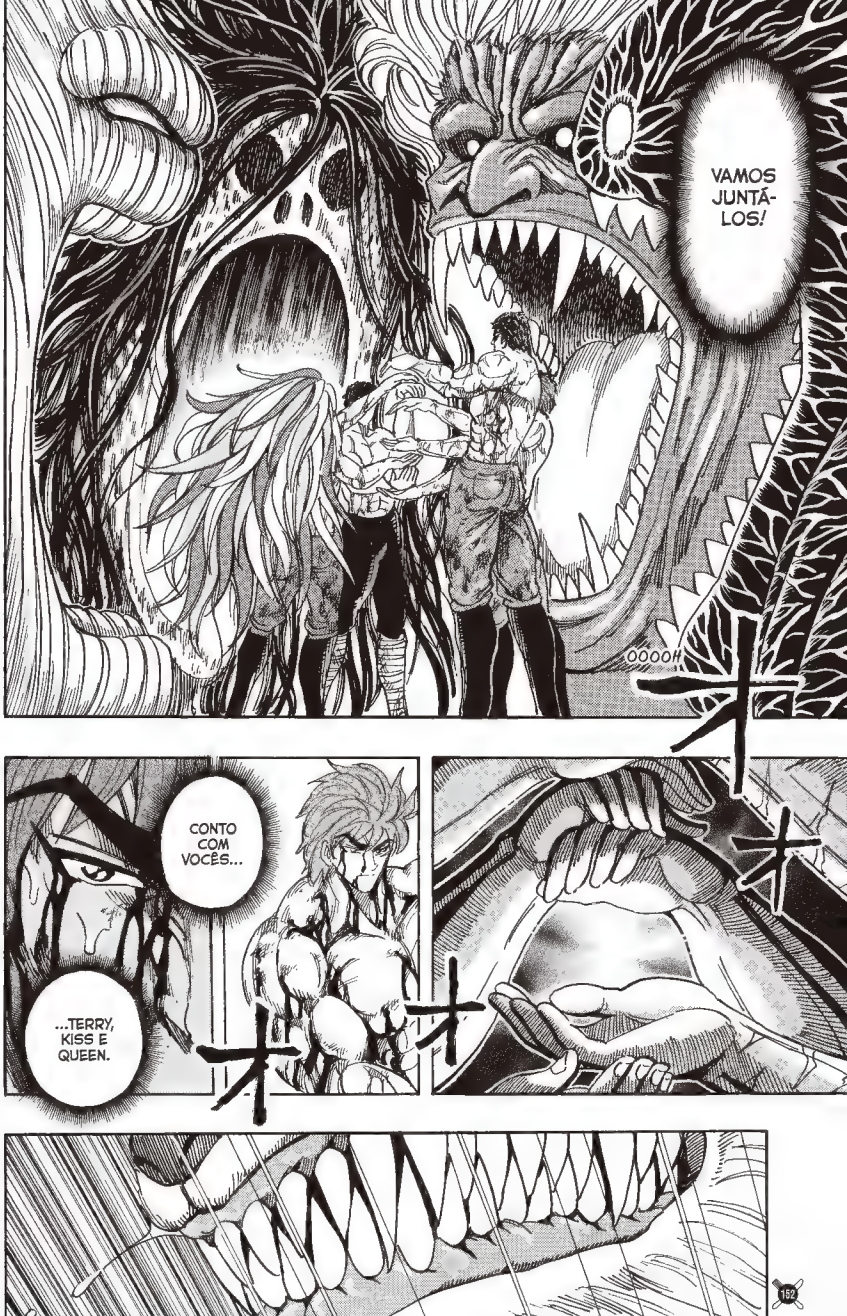

A...
APE-TITE...?
ISSO.

...O APETITE DE VOCÊS QUATRO EQUIVALE AO DE UM ADULTO.
ATÉ ONDE VEJO...

...NÃO SERÁ OBTIDA POR MEIO DE UM "APETITE" COMUM.
UMA ENERGIA PODEROSA, QUE CEIFA E DEVORA INÚMEROS ALIMENTOS...

GOURMET 206: "Apetite"!!


HAAAH
オオオ
SUH!
SUH!
SUH!
SUH!
SUH!
SUH!
CON-
CEN-
TREM-
SE...
...NO
APE-
TITE!


VAMOS JUNTÁ-LOS!
OOOOH
CONTO COM VOCÊS...
...TERRY, KISS E QUEEN.

GRAUR!
BUTCH
VRUP
VAP
FLAP
VRUM

DOH
GUUUH
KRASH

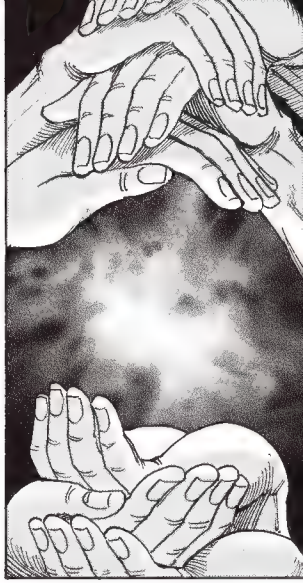
GRAUR...
CRÁ-Á!
SHAAH!
O Shijuu...
...viu de relance...
...as memórias...
...de um passado muito longínquo.

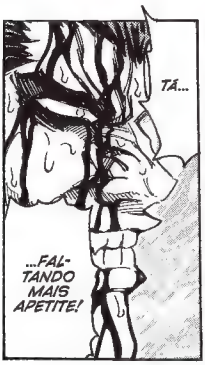
A luta com os antepassados...

...que se desenrolou inúmeras vezes.

PLIC
"Então, eu também..."
"...vou bater pra valer."
PLIC
"Estão atacando para me matar."
"Esses três não pretendem só ganhar tempo."

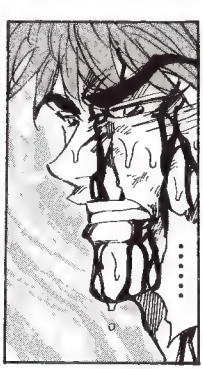
SLUP
SLUP
SLUP




TÁ...
...FALTANDO MAIS APETITE!

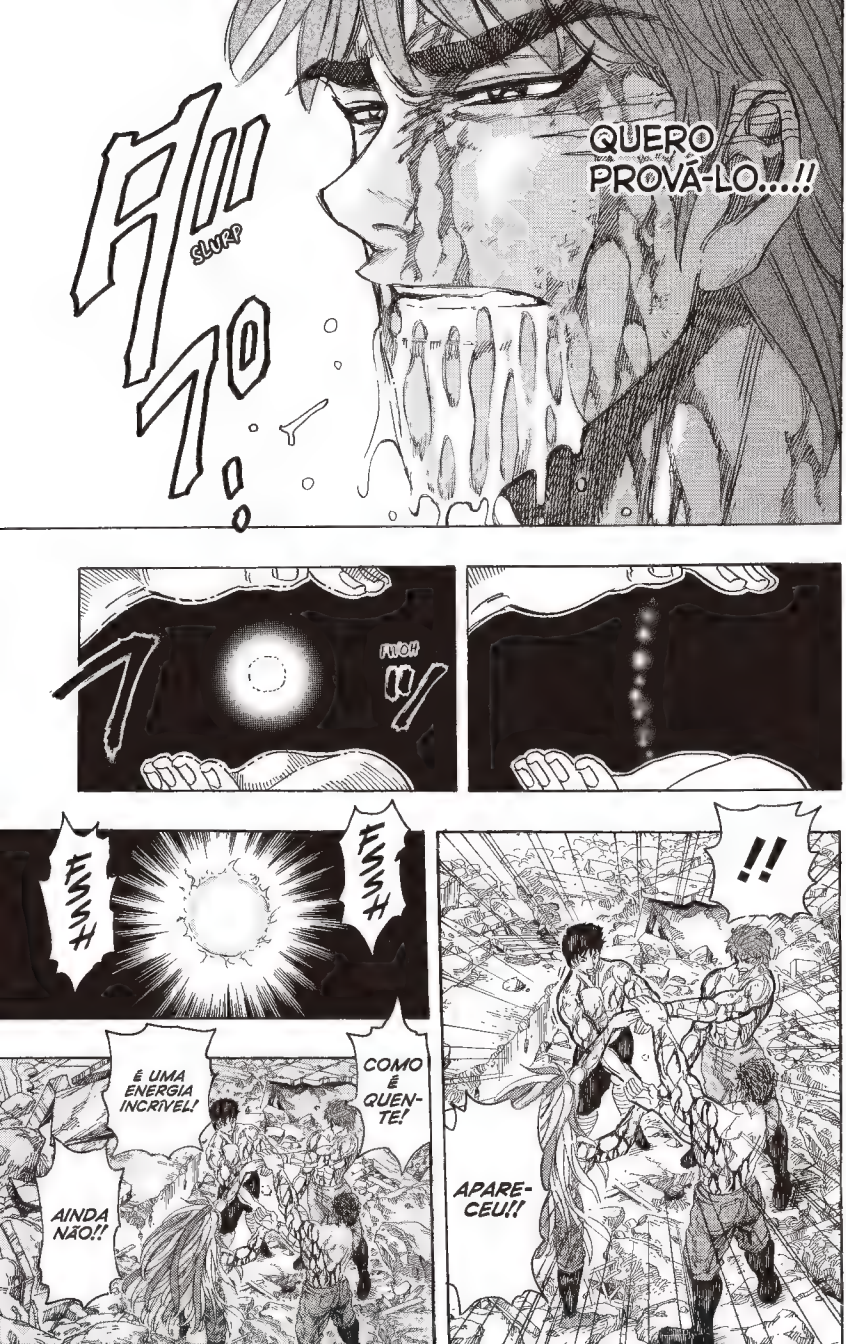
CONCENTREM MAIS!

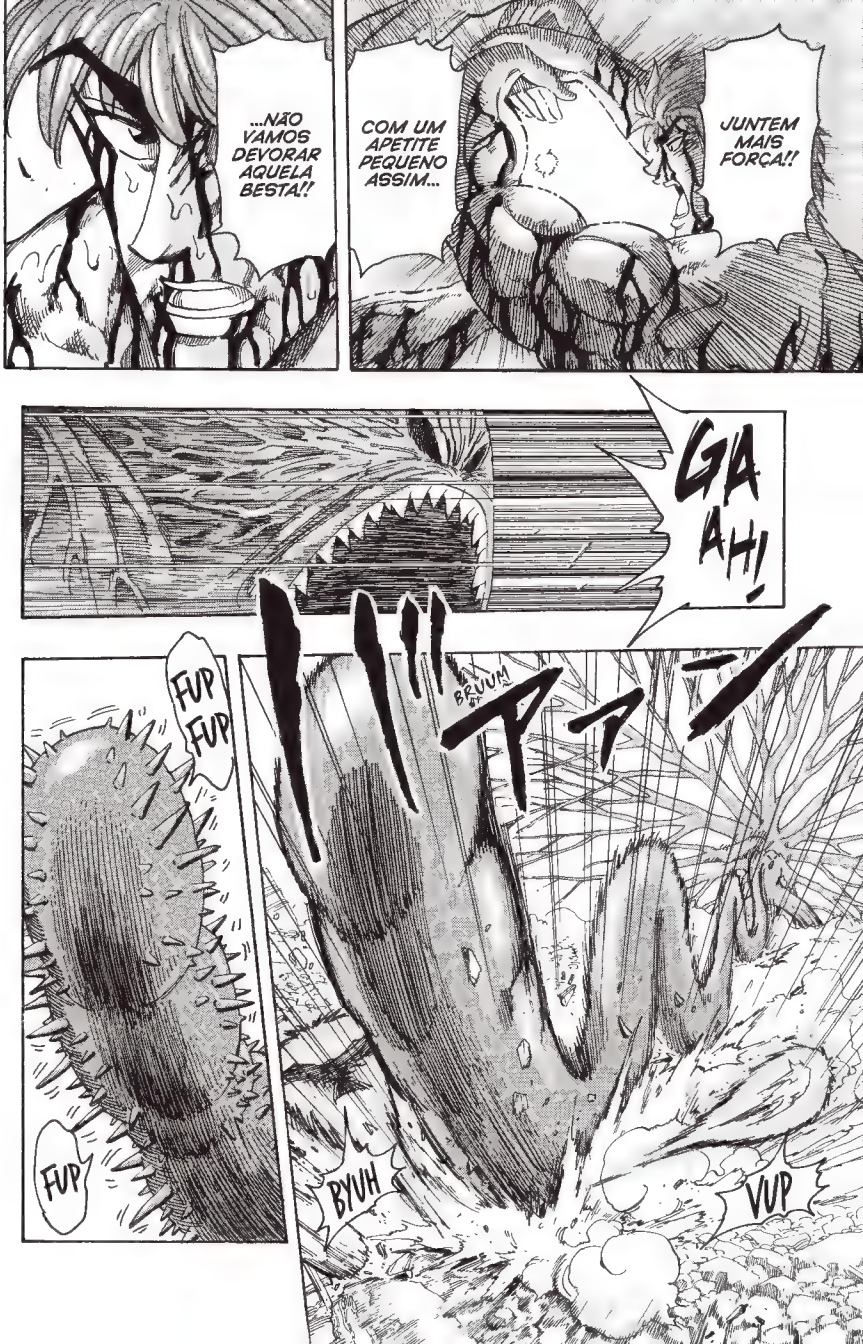
UH...

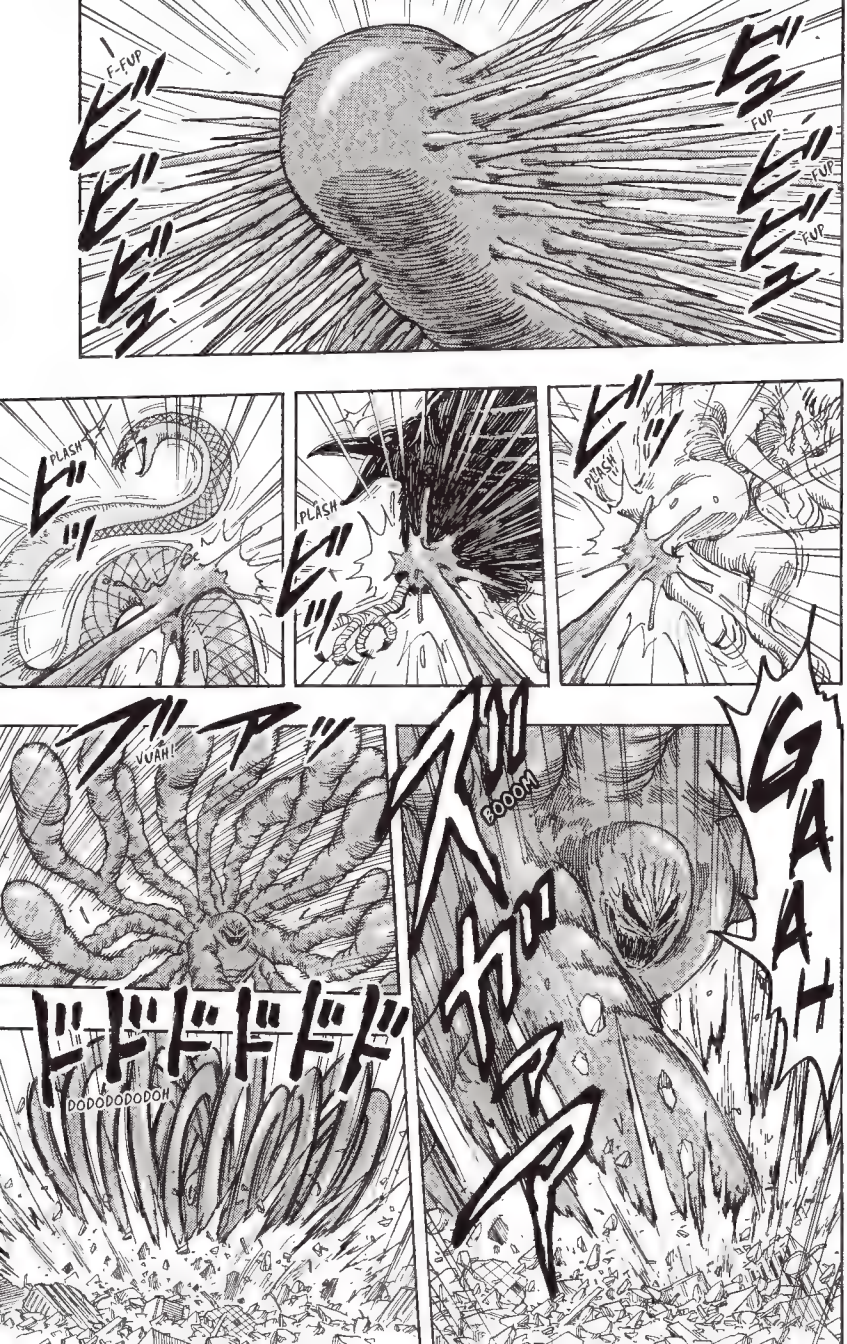

.....

QUERO...
...DEVORÁ-LO.

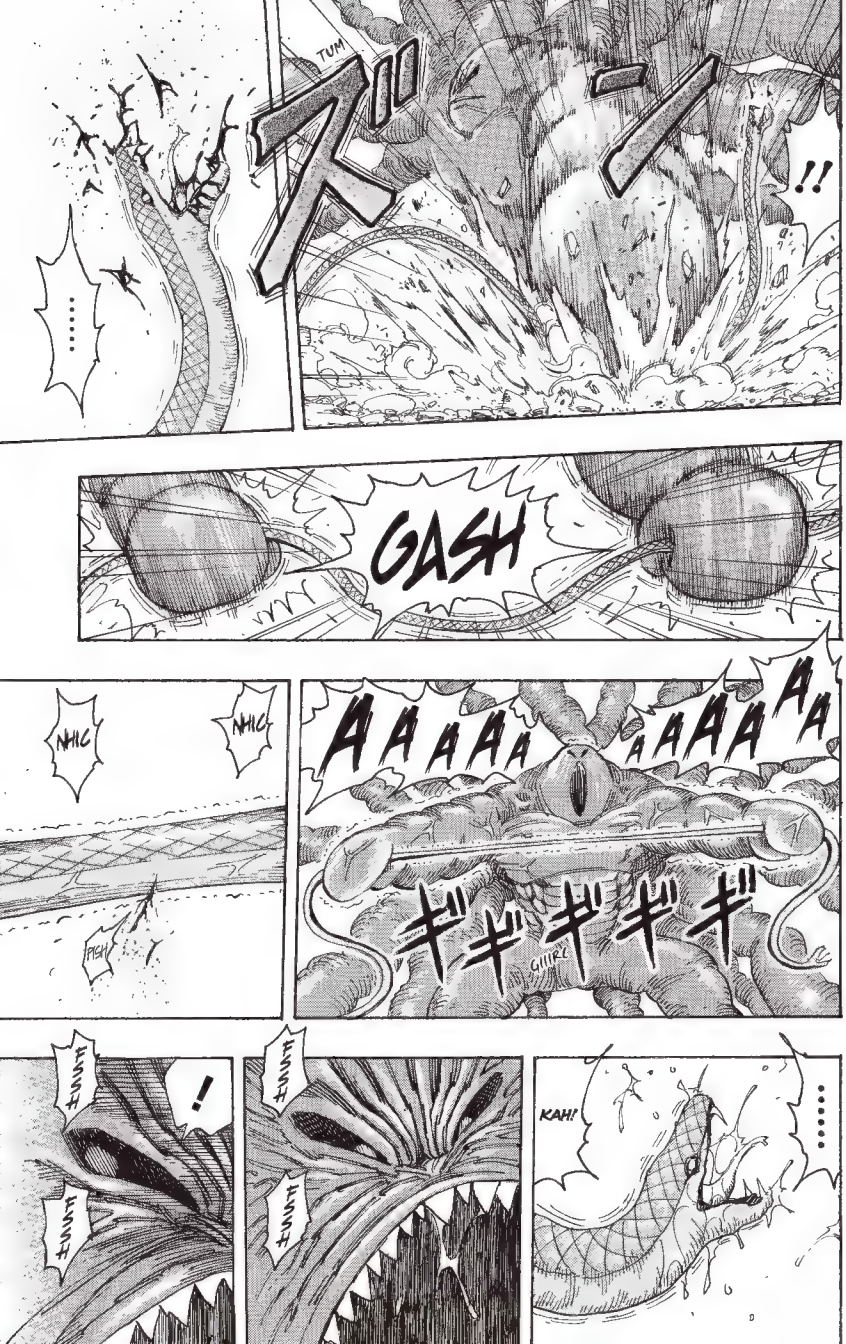
O...
O SHIJUU...

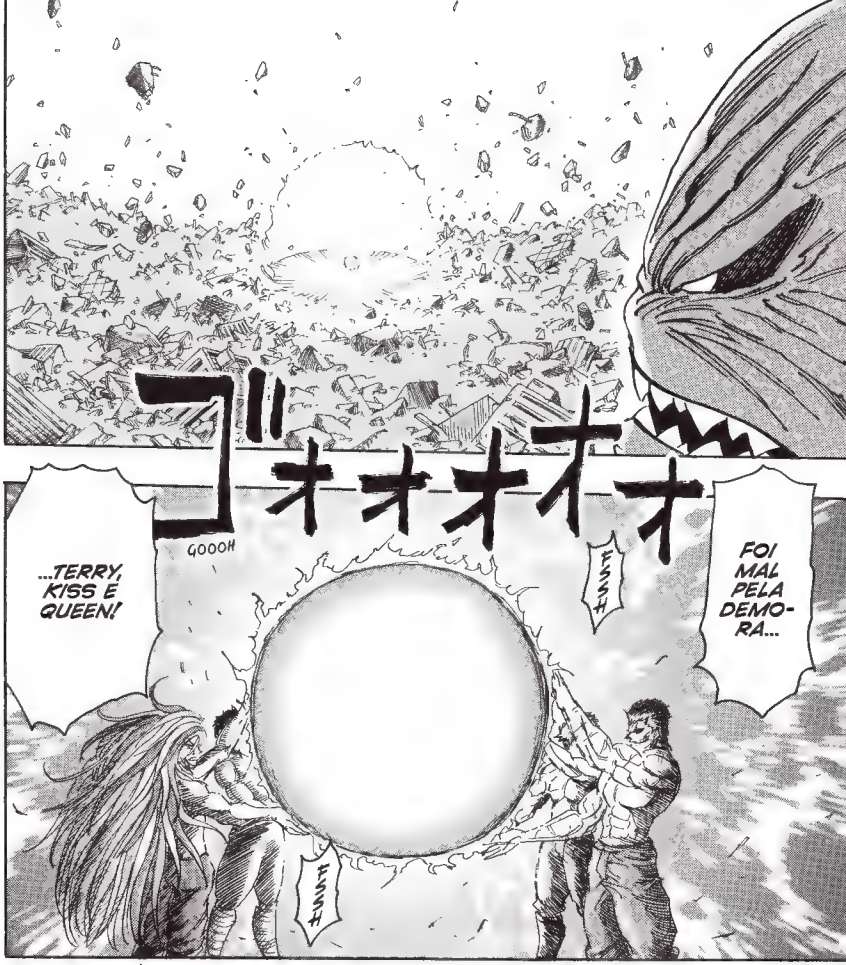

QUERO PROVÁ-LO...!!
SLURP
FUOH
!!
ESSSH
ESSSH
COMO É QUENTE!
É UMA ENERGIA INCRIVEL!
AINDA NÃO!!
APARECEU!!

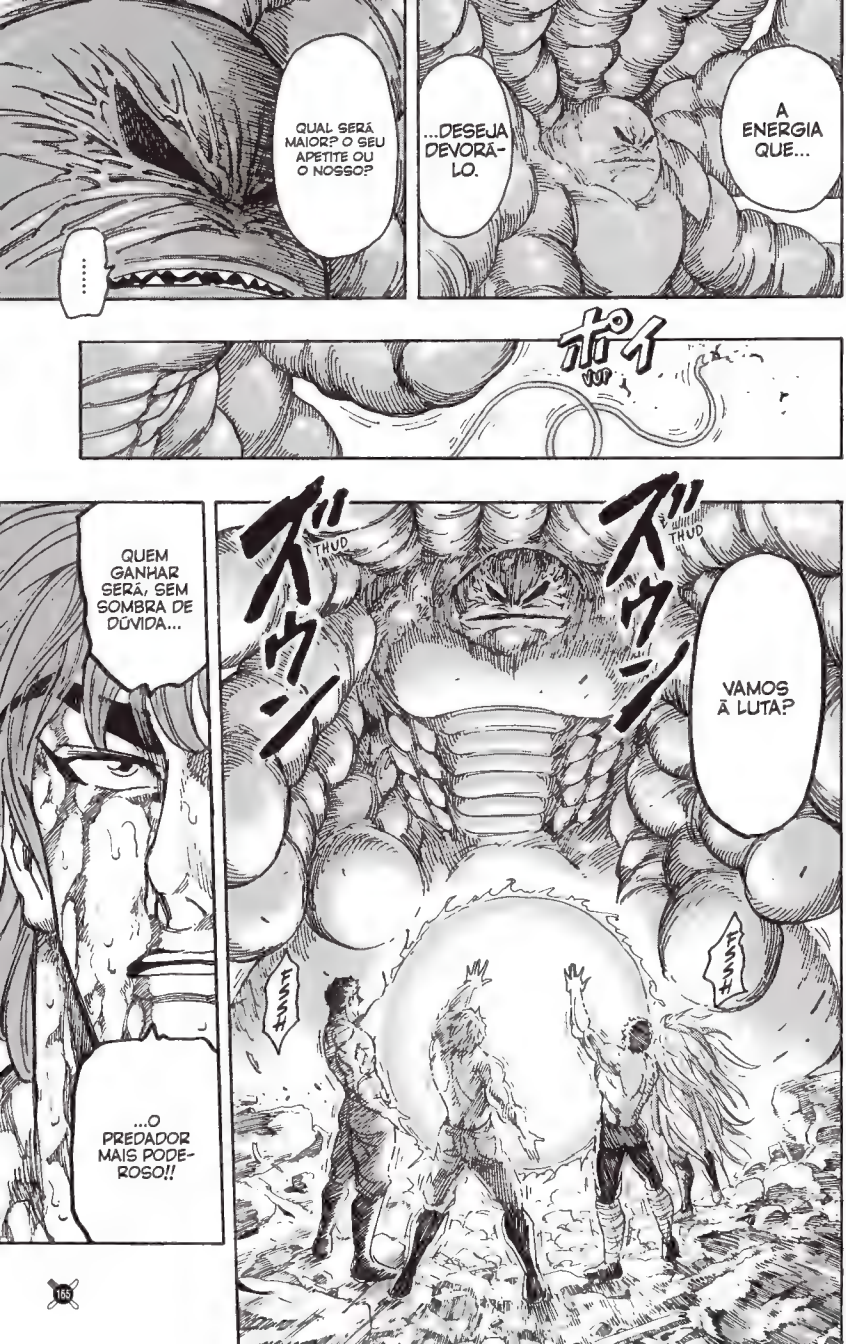

...NÃO VAMOS DEVORAR AQUELA BESTA!!
COM UM APETITE PEQUENO ASSIM...
JUNTEM MAIS FORÇA!!
GA AH!
アーン
BRUUM
FUP FUP
FUP
BYUH
VUP

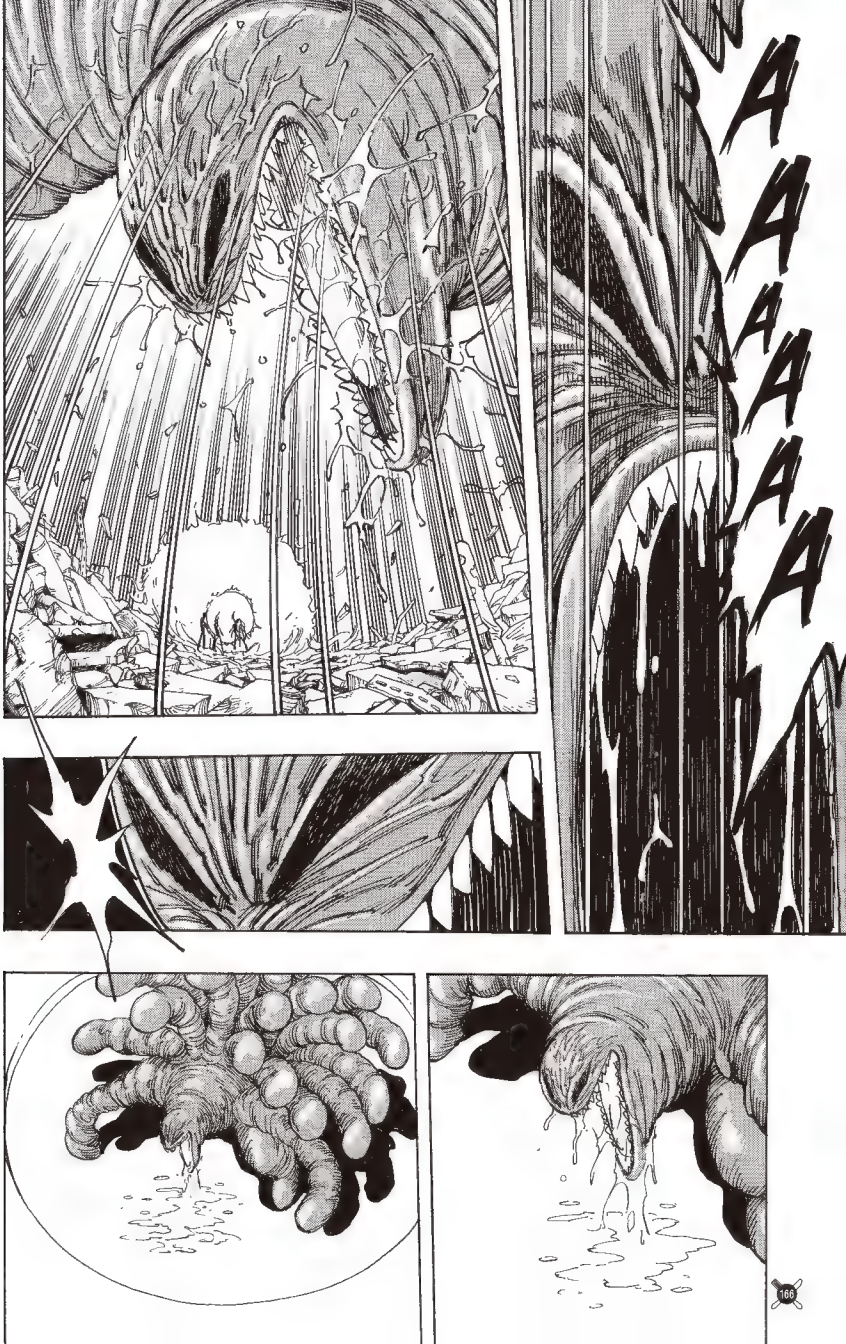

F-FUP
FUP
FUP
FUP
PLASH
PLASH
PLASH
VUAH!
BOOOM
GAAH
DODODODODOH

.....
PRAK
KIH
!!
SHAK
BOH


TUM
!!
GASH
NHIC
NHIC
AAAAA
AAAAA
ギギギギギ
SHIRL
FSSSH
!
FSSSH
FSSSH
FSSSH
KAH!


ゴォォォォォ
...TERRY, KISS E QUEEN!
GOOOH
FSSSH
FOI MAL PELA DEMORA...
FSSSH
オォォ
...O NOSSO "APETITE"!!
OOOH
ESTE É...
...É BOM QUE VEJA.
E SHIJUU...


A ENERGIA QUE...
...DESEJA DEVORÁ-LO.
QUAL SERÁ MAIOR? O SEU APETITE OU O NOSSO?
.....
ポイ
VUP
VAMOS À LUTA?
ズウン
THUD
ズウン
THUD
FSSSH
FSSSH
QUEM GANHAR SERÁ, SEM SOMBRA DE DÚVIDA...
...O PREDADOR MAIS PODE-ROSO!!


AAAAAAA

O banquete
dos reis.

Papo do Shimabuu

Embora esse prazo de entrega tão chato se aproxime sem parar, não consigo preparar o "name"!! Mas o prazo chega!! Seja como for, qualquer coisa está valendo, então preciso desenhar algo no original ou folhas em branco serão publicadas na revista!! E, já que é assim, só me resta desenhar diretamente no original, não é?!! Pois é!! Só me resta fazer isso!!! É por esse motivo que tal situação aconteceu! (O que aconteceu? Aliás, devo me esforçar mais para desenhar o name!)
Essa prática de desenhar diretamente no original realmente me obriga a continuar trabalhando, mas é uma faca de dois gumes, pois, se eu quiser modificar o conteúdo da história ou erro em alguma coisa, tenho que descartar com lágrimas nos olhos o original que já havia finalizado com nanquim. Não são poucas as vezes em que esse triste resultado acontece. Por isso, para homenagear as páginas que tiveram esse triste fim, resolvi apresentá-las como "originais que foram rejeitados". "Se você tivesse feito o storyboard, não teria tido todo esse trabalho!!". Já ouço a voz do meu editor dizendo isso... Bom, elas foram usadas para tapar o buraco deste volume como páginas extras, então tudo bem (claro que não!!)! Se surgir outra oportunidade, publicarei aos poucos outros originais que foram descartados, tá? Para evitar esse tipo de coisa, vou me esforçar para voltar a fazer storyboards!! É sério, editor!! (Estou decidido!!) Então, caros leitores, até nossa próxima conversa! Espero que estejam todos bem até lá!! Falou aqui o Shimabukuro, que sempre derrama um pouco de água por encher até o limite o tanque do umidificador!! Até logo!!

Fim

Até mesmo o "instinto selvagem" que se esconde no corpo...

GOURMET 207:
"Banquete dos Reis"!!

...e, enquanto se porta como um cavalheiro...

...dedica-se à refeição.

...está vestindo smoking...

...usando guardanapo...

...OOOH

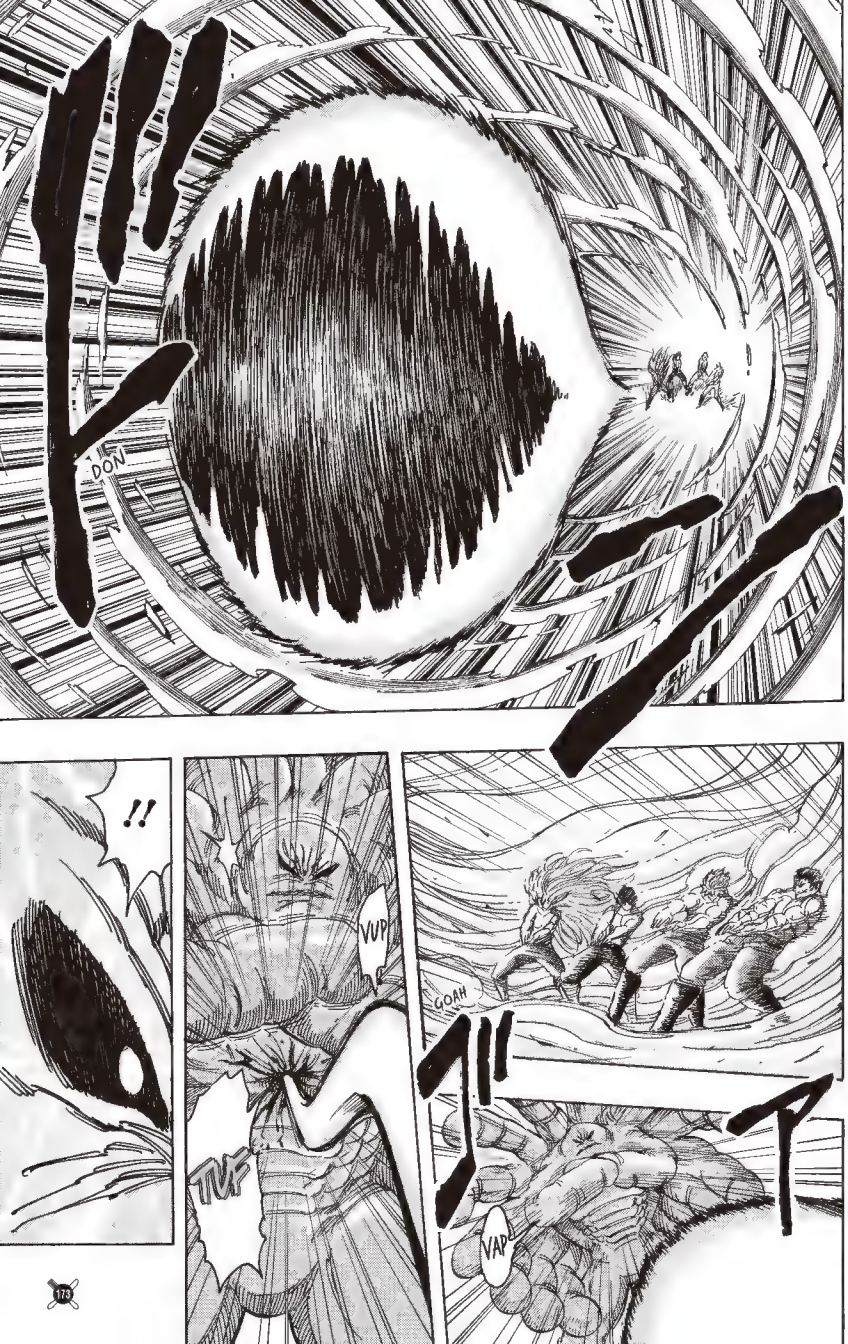
..."Reis dos Predadores"!!

Esse é o comportamento do "predador no topo da cadeia alimentar".

Nesse momento, eles podem ser chamados de...

O banquete dos reis!!
OOOOOOH!
TCHAK
GOURMET 207: "Banquete dos Reis"!!

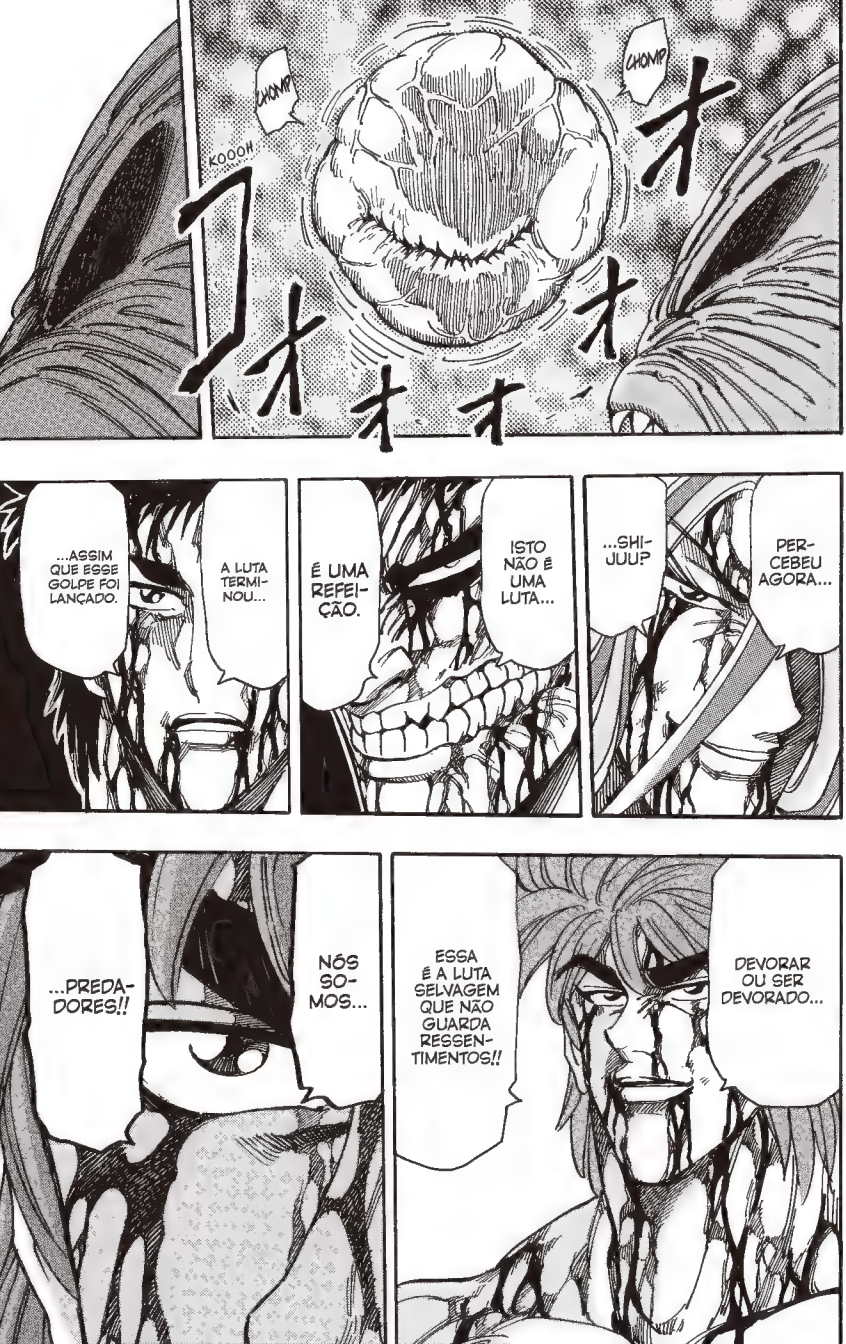
PISH
FWOH
FWOH
UAAAAH!
MI-
NHA...
...PROFUNDA GRATIDÃO A TODOS OS ALIMENTOS DO MUN-DO...
...DOS QUAIS VOU ME SERVIR!

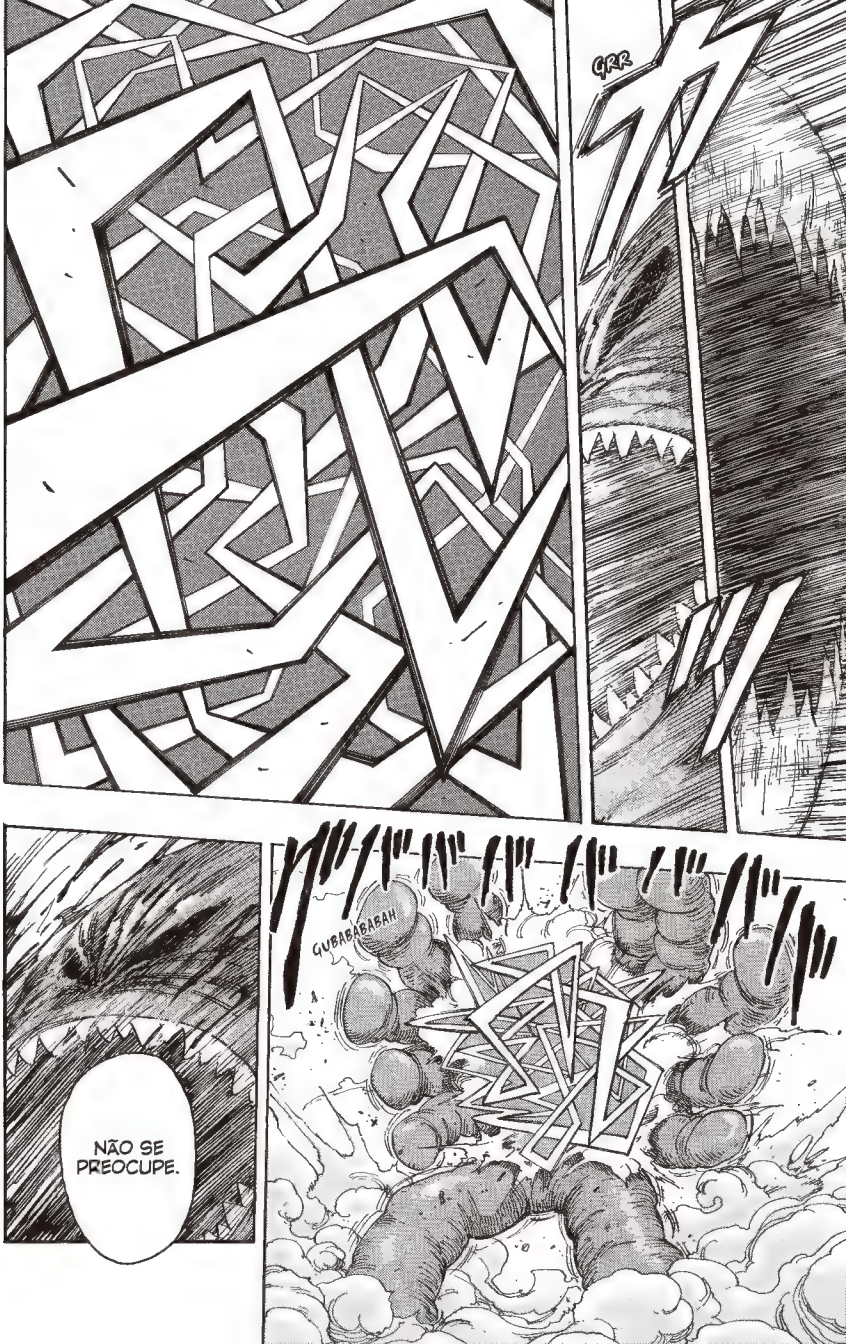

DON
!
!!
YUP
TUF
GOAH
VAP

NHAC
PLOP
TUP
SLURP
WOOSH

ZURYU
RYU
PLOP
CON
TUY
"BANQUETE DOS REIS."
É A PRÓPRIA ENERGIA DO "APETITE".
DEVORANDO O ADVERSÁRIO, A ENERGIA SE DESENVOLVE MUITO COM SEU *UMAMI*.
E ESSE GOLPE NÃO VAI TERMINAR...
...ATÉ TER CONSUMIDO TODO O ALIMENTO.

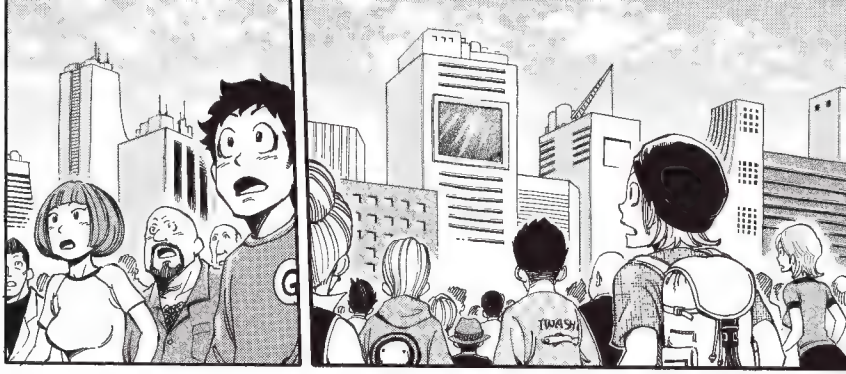
NHAC
NHAC
NHAC
NHAC
NHAC
NHAC
GAH!
ズボボボボ
ZUBOBOBOH
AAAA
ドドド

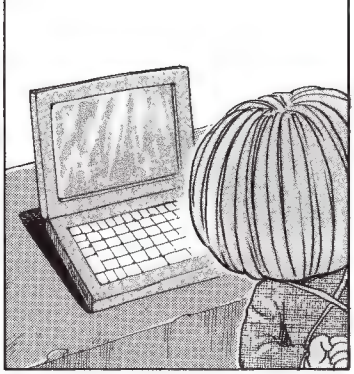

CHOMP
CHOMP
KOOOH
オオオオオ
PERCEBEU AGORA...
...SHIJUU?
ISTO NÃO É UMA LUTA...
É UMA REFEIÇÃO.
A LUTA TERMINOU...
...ASSIM QUE ESSE GOLPE FOI LANÇADO.
DEVORAR OU SER DEVORADO...
ESSA É A LUTA SELVAGEM QUE NÃO GUARDA RESSENTIMENTOS!!
NÓS SOMOS...
...PREDADORES!!

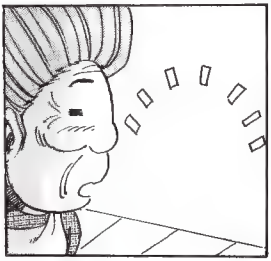

GRR
GUBABABABAH
NÃO SE PREOCUPE.

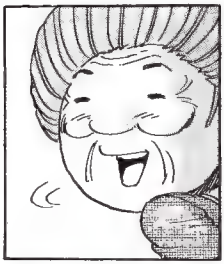
SUA CARNE...
SEU SANGUE...
SUA VIDA...
SUA MORTE NÃO SERÁ EM VÃO.
ATÉ OS OSSOS, SEM DEIXAR VESTÍGIO ALGUM.
TUDO SERÁ CONSUMIDO POR NÓS, A HUMANIDADE.
...POR SUA VIDA.
POR ISSO...
...EU AGRADEÇO TAMBÉM...
...ESTÁ SE DISSIPANDO!
A NUVEM VERDE...
OLHEM !!
.....!!

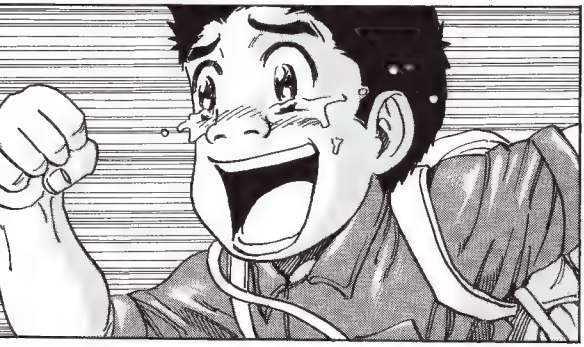
OBRIGADO PELA REFEIÇÃO.

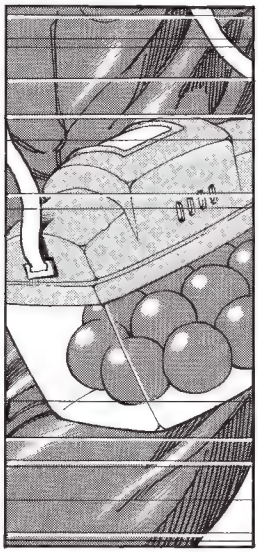


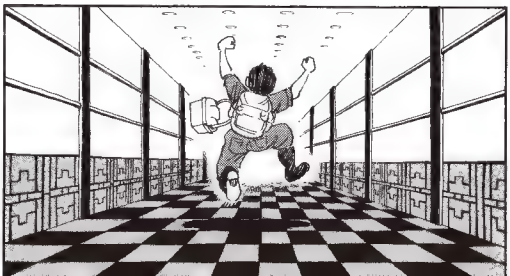


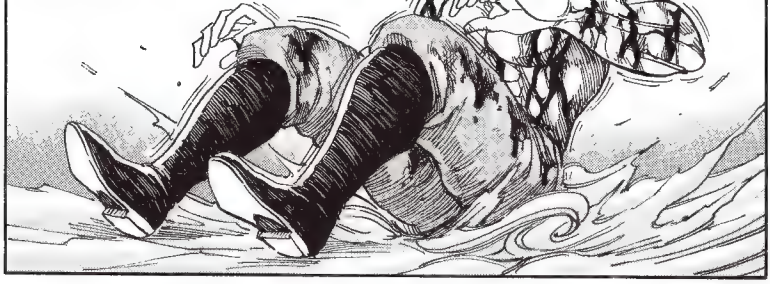


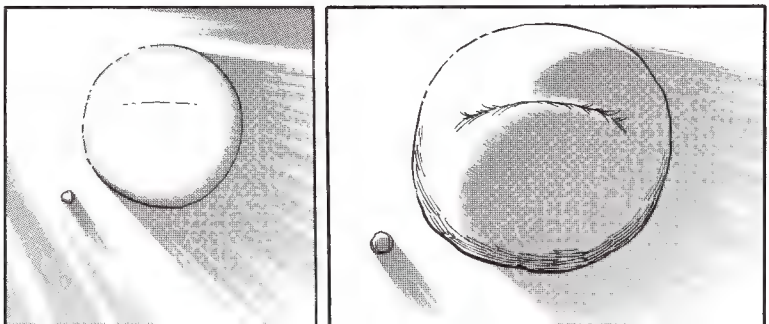


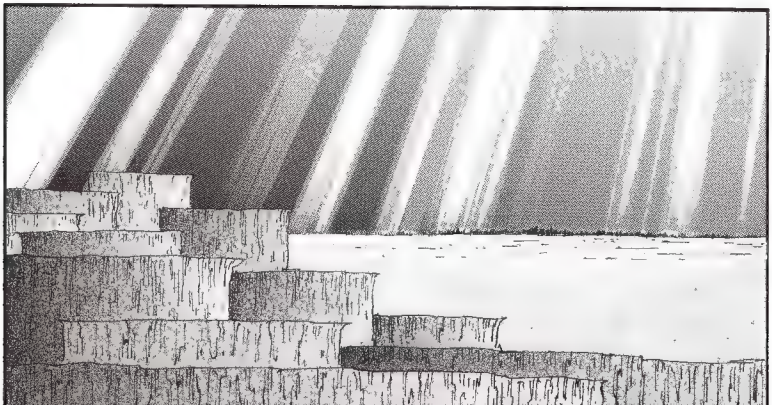












オオオオ
OOOOH
オオ
ENTÃO...
...CONSEGUIU ME ACHAR?
SOU BOM EM RASTREIO.
ESPECIALMENTE DE TIPOS SUSPEITOS.

Seção dos originais rejeitados de Toriko!!
(Gourmet 121)

Neste capítulo, eu tinha desenhado a luta do Toriko contra o Boi-Demoníaco-Escorpião, mas a ideia foi rejeitada no processo. Ao longo do desenvolvimento da história, percebi que não teria tempo para inserir a batalha dos dois, então refiz os originais. E olha que já tinha um monte de páginas do mais violento combate finalizadas!! Que frustração!!

Seção dos originais rejeitados de Toriko!!
(Gourmet 126)

Neste capítulo, Toriko e Komatsu estão indo buscar o Zebra na Honey Prison. Na verdade, conforme o capítulo avançava, eu decidi desenhar uma cena em que essa besta ataca a dupla, mas depois vi que não sobraria tempo para isso e, embora relutante, tive que descartá-la. Essa besta foi criada por um leitor, então foi uma pena não ter sido aproveitada na história!!

culinária e um paladar apurado. Também pode se aplicar a restaurantes ou pratos específicos de um menu (incluindo bebidas) quando estes são de alta qualidade, associados à ideia de uma experiência gastronômica mais elaborada.

HONEY PRISON: do inglês, "prisão de mel". No mangá, é uma das três Prisões Gourmet de segurança máxima.

ICE HELL: do inglês, "inferno de gelo".

IENE: moeda corrente japonesa. O valor de 10 trilhões de ienes, visto na página 89, é equivalente a 28 bilhões de reais (segundo a cotação média de dezembro de 2016).

IN NATURA: do latim, "na natureza, da mesma natureza", "no estado natural". Refere-se a produtos animais ou vegetais consumidos em seu estado natural, sem processamento (sem cozimento ou adição de conservantes, por exemplo).

JET VOICE: do inglês, "voz de jato". No mangá, é uma técnica de Zebra.

KISS: do inglês, "beijo". No mangá, é o nome do Corvo-Imperador domado por Coco.

KITCHEN DOME: do inglês, "cúpula-cozinha".

KUMOGAKURE KAPPOU: do japonês, "culinária da nuvem oculta". No mangá, é o nome do restaurante dez estrelas localizado na "Floresta Perdida".

METEOR NOISE: do inglês, "ruído de meteoro". No mangá, é uma técnica de Zebra.

MOCHI: massa de arroz japonês usada principalmente na preparação de doces, embora também possa servir para sopas e outros pratos salgados. Apesar do mochi ser consumido durante o ano todo, é comido tradicionalmente no Ano Novo e em ocasiões especiais, como nascimentos e casamentos.

MOLD SPEAR: do inglês, "lança de mofo". No mangá, é um golpe de Coco, feito com a "Poison Spear" (ver nota).

OBRIGADO PELA REFEIÇÃO: adaptação do original japonês "itadakimasu", expressão dita pelos japoneses antes das refeições para demonstrar gratidão pela comida servida. Literalmente, o termo significa "receber". Toriko diz isso com frequência, normalmente quando abate uma caça.

OKINAWA: província do extremo sul do Japão, entre a região de Kyushu e Taiwan, composta por 169 ilhas. Por ficar na altura do Trópico de Câncer, tem clima ameno e é muito procurada para veraneio. É chamada de Uchinã no dialeto okinawano falado nas ilhas.

PISTILO: utensílio comum de cozinhas e laboratórios, que serve para moer uma porção de ingredientes. Trata-se de um pequeno bastão de extremidade larga e circular, que é pressionado repetidas vezes contra o material até ele ser triturado. É usado em conjunto com o almofariz, um tipo de recipiente semicircular no qual o produto a ser moído é colocado.

POISON ARROW: do inglês, "flecha de veneno". No mangá, é uma flecha feita por Coco, com o veneno coagulado.

POISON SPEAR: do inglês, "lança de veneno". No mangá, é uma lança feita por Coco, com uma toxina semelhante a esporos de bolor.

POISON VIRUS: do inglês, "vírus de veneno". No mangá, é um tipo de veneno criado por Coco para afetar os adversários atingidos por sua "Poison Arrow" (ver nota).

QUEEN: do inglês, "Rainha". No mangá, é o nome da cobra de Sunny.

SENSEI: "professor", "mestre", "doutor", em japonês. É uma forma de tratamento que demonstra grande admiração e respeito ao se referir a uma pessoa muito experiente em determinado assunto.

SHIJUU: do japonês, junção dos ideogramas "quatro" e "besta", que também pode significar "besta dos quatro monstros peludos".

TEXTURA PUXA-PUXA: forma de textura "gelatinosa" e firme, que permite que o ingrediente seja esticado até certo ponto sem arrebentar.

UMAMI: palavra de origem japonesa que significa "gosto saboroso e agradável", usada para denominar a sensação popularmente conhecida como "água na boca". Em 1985, o umami foi aceito oficialmente como um dos cinco sabores básicos do paladar, junto com doce, azedo, amargo e salgado. Ele representa o gosto proporcionado por glutamato e nucleotídeos.

ZEN'OU: do japonês, "rei da mesa" ou "rei da refeição". No mangá, é o restaurante dez estrelas localizado na Torre Gourmet.

GLOSSÁRIO

...-CHAN: do japonês, forma de tratamento íntima, carinhosa e até mesmo infantil, usada para se referir às meninas e às crianças ou para compor apelidos.

...-KUN: do japonês, tratamento equivalente a "-san", próprio para meninos. Alguém em posição de comando pode utilizar "-kun" ao se referir a uma mulher subordinada. Porém, quando um homem trata por "-kun" uma mulher de mesma posição hierárquica, demonstra que a vê como igual ou como se fosse outro homem.

...-SAMA: do japonês, forma de tratamento de extremo respeito, usada para evidenciar uma diferença hierárquica.

...-SAN: do japonês, forma de tratamento respeitosa, usada quando não há intimidade.

BEAT PUNCH: do inglês, "beat" significa "batida de som", "vibração", e "punch" é "soco". No mangá, é um golpe de Zebra.

CENTER: do inglês, "centro" ou "núcleo". No mangá, é um ingrediente desconhecido do Full-Course Menu do lendário Acacia.

CHEF: do francês, "chefe", termo usado para se referir a um cozinheiro responsável pela supervisão da cozinha de um restaurante, que cuida desde o planejamento do cardápio e elaboração dos pratos que são oferecidos, até a organização de todo o ambiente de trabalho e comando dos demais cozinheiros.

DARUMA HORSE: do inglês, "horse" é "cavalo". Já "daruma" é um boneco tradicional japonês que representa Bodhidharma, um monge da Índia que levou a prática da meditação budista à China. O boneco é redondo, sem braços nem pernas aparentes, é vermelho e tem farta barba; é vendido em templos budistas e em lojas de brinquedos, lembranças e objetos tradicionais japoneses. De acordo com as lendas, após meditar por nove anos seguidos sem se mexer, Bodhidharma perdeu o movimento das pernas, atrofiadas pela falta de exercício, e, ao cair no sono durante a meditação, se enfureceu consigo mesmo e arrancou as próprias pálpebras para que nunca mais dormisse. Acredita-se que o boneco Daruma traga sorte, realize desejos e ajude na busca por objetivos. Isso se reflete na forma do Daruma: o boneco é redondo, mas sua base é chata, de modo que, se tombado, ele sempre volta a ficar em pé; por isso, muitas vezes o Daruma traz a inscrição "nana-korobi ya-oki", que pode ser traduzida como "caia sete vezes, erga-se oito vezes", uma máxima compreendida como "nunca desista". Além disso, quando comprado, o boneco tem o corpo pintado de vermelho, como as roupas de Bodhidharma, e as feições desenhadas, mas sem as íris nos olhos. O dono do boneco, então, pinta um dos olhos e associa ao boneco um objetivo, para que, sempre que vir o rosto do Daruma sem um dos seus olhos, seja lembrado de que precisa lutar para alcançar aquilo que deseja. Só depois de atingir o objetivo é que a pessoa pinta o outro olho do boneco.

FULL-COURSE MENU: do inglês, "cardápio de uma refeição completa", oferecido por muitos restaurantes na hora do jantar, principalmente os de alta gastronomia. Um Full-Course Menu é composto por diversos pratos, contendo de 5 a 12 variações (incluindo bebidas), mas existem versões com 21 pratos. Geralmente, a refeição é iniciada com o Hors d'Oeuvre (alimentos servidos como entrada) e se encerra na sobremesa, sendo que cada prato é cuidadosamente planejado para complementar o outro gastronomicamente (por isso, sua elaboração pode levar anos). Na Era Gourmet de "Toriko", esses cardápios contêm oito itens, que demonstram a força e a habilidade do Caçador Gourmet que o montou (e refletem a habilidade de um chef de cozinha), de acordo com o Nível de Captura de cada ingrediente utilizado nos pratos.

GAMBLE BERRY: do inglês, "gamble" é "aposta" e "berry" é qualquer fruta pequena, comestível e com mais de uma semente, como morango, amora, uva, framboesa, mirtilo, etc.

GOD: do inglês, "Deus". No mangá, é um ingrediente desconhecido do Full-Course Menu do lendário Acacia.

GOURMET: termo de origem francesa derivado da palavra "groumet", que, em francês arcaico, significa "servidor de vinho", usado para se referir aos grandes especialistas em vinicultura. O termo se difundiu erroneamente pelo mundo e hoje denomina um apreciador da alta gastronomia, alguém que tem conhecimentos avançados de

TORIKO

TORIKO © 2008 by Mitsutoshi Shimabukuro. All rights reserved.
First published in Japan in 2008 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media Europe, SARL, France.
Para a edição brasileira, © 2016 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco Lupoi.
Coordenadora de Publicações e Licenciamento: Montserrat Samón.

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins; **Diretor-Administrativo e Financeiro:** Roberto Augusto Bezerra; **Diretor Comercial, Marketing e Publicações:** Márcio Borges; **Gerente de Publicações:** Érico Rodrigo Maioli Rosa; **Gerente Industrial:** Edson Aprijo de Faria; **Gerente de Marketing:** Marcelo Adriano da Silva; **Coordenadora de Marketing:** Luciene Araujo; **Analista de Marketing:** Ricardo Parodi; **Consultor de Assinaturas:** Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL, REDAÇÃO E CORRESPONDÊNCIA: MYTHOS EDITORA LTDA.
Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, Brasil.
Diretores: Dorival Lopes e Helcio de Carvalho; **REDAÇÃO: Editor-Chefe:** Helcio de Carvalho; **Editora Sênior:** Beth Kodama; **Editores:** Bruno Zago, Camila Cysneiros e Victor Barbosa; **Tradução:** Lídia Ivasa; **Assistentes Editoriais:** Danilo de Assis, Diógenes Diogo, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo, Joel Dias, Luciane Yasawa, Renata Leitão, Ricardo Santana e Telma Takara; **Coordenador de Produção:** Ailton Alipio.

ADMINISTRAÇÃO: Panini Brasil, Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP, Brasil.
PUBLICIDADE: Rifs Comunicação, Iracema Vieira, Tel.: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br
ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br
IMPRESSÃO: Gráfica Cunha-Facchini Ltda.
DISTRIBUIDOR NACIONAL: Total Express Publicações, Estr. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP, Brasil.
NÚMEROS ANTERIORES: Panini Brasil, atendimento.cliente@panini.com.br
Tel.: (11) 4133-0177, www.paninicomics.com.br
ASSINATURAS: Tel.: (11) 3512-7989.
ATENDIMENTO AO ASSINANTE: São Paulo (11) 3512-9444, Rio de Janeiro (21) 4062-7989, Belo Horizonte (31) 4063-9489, Curitiba (41) 4063-8355, Florianópolis (48) 4052-8636, Porto Alegre (51) 4063-8869, Brasília (61) 4063-7889, Goiânia (62) 4053-8851, Salvador (71) 4062-9340.

TORIKO é uma série da Panini Brasil Ltda. Lançamento DEZEMBRO/2016. 530614100023

PARADO AÍ!!

NÃO HAVERÁ BANQUETES SE VOCÊ COMEÇAR A LER PELO LADO ERRADO!

TORIKO é publicado como os volumes originais japoneses, com sentido oriental de leitura. O início da edição fica onde normalmente seria o final, do outro lado. Os quadros e os balões devem ser lidos da direita para a esquerda, conforme o exemplo numerado. Ótima leitura e ótima refeição!

MITSUTOSHI SHIMABUKURO

shonenjump

Panini Comics | Planeta Manga

Toriko, Coco, Sunny e Zebra enfrentam cada uma das quatro bestas colossais que vieram atacar o Mundo Humano!! Mais fortes, os Quatro Reis Celestiais dominam as feras sem dificuldade, mas sentem que algo está errado... Então, a terrível verdade sobre elas é revelada!!

23

TORIKO